

Einhell

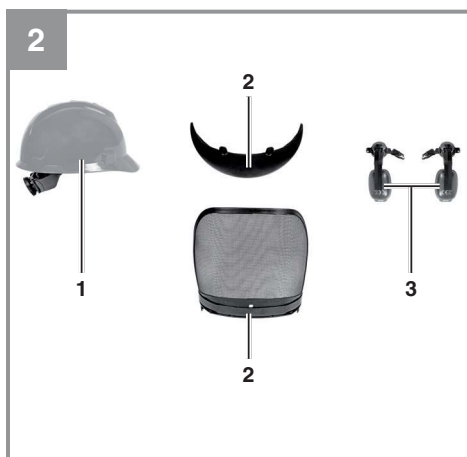
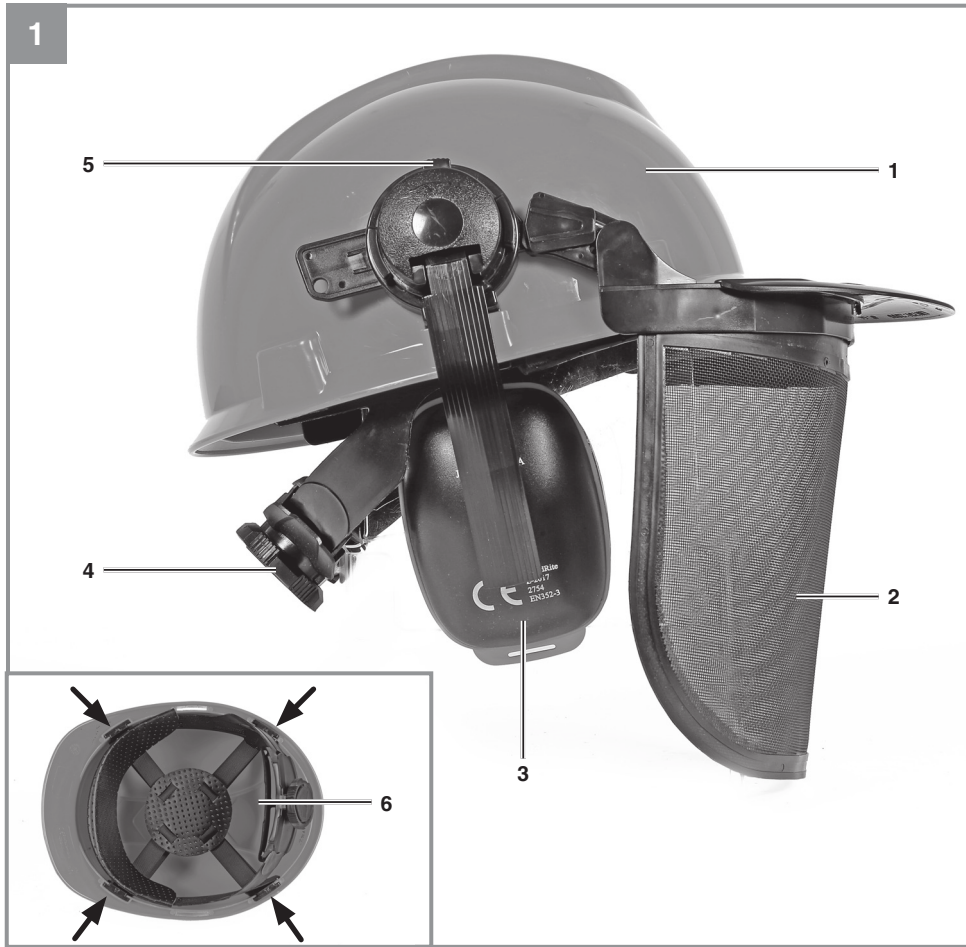
BG-SH 2

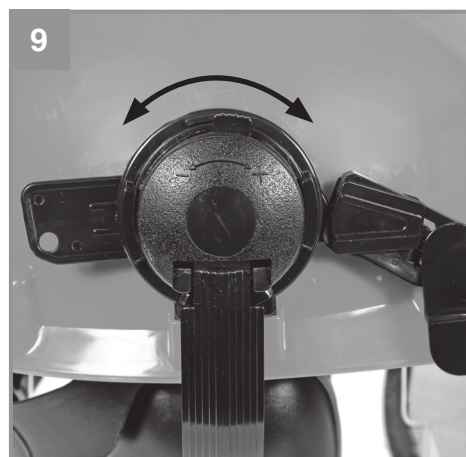
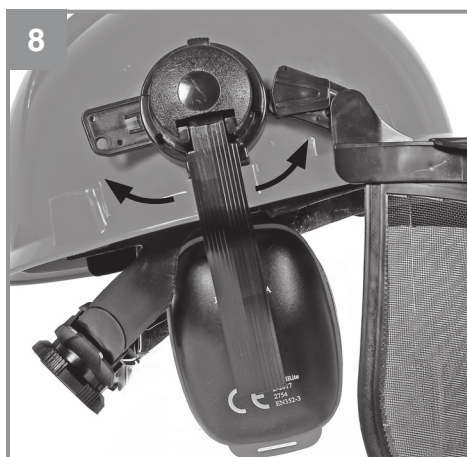
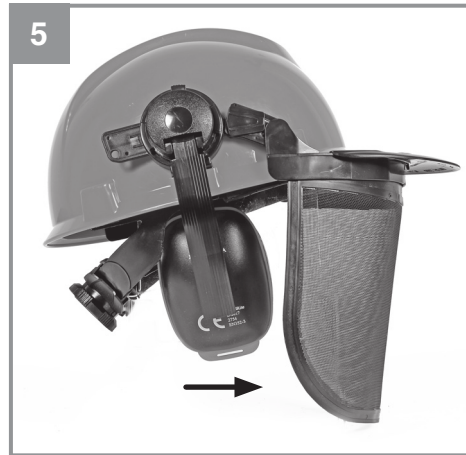
D	Originalbetriebsanleitung Forstschutzhelm	E	Manual de instrucciones original Casco forestal
GB	Original operating instructions Forestry safety helmet	FIN	Alkuperäiskäyttöohje Metsätyösuojakypärä
F	Instructions d'origine Casque forestier	SLO	Originalna navodila za uporabo Gozdarska zaščitna čelada
I	Istruzioni per l'uso originali Casco forestale	H	Eredeti használati utasítás Erdészeti védősisak
S	Original-bruksanvisning Skogshjälm	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Casă de protecție pentru domeniul forestier
CZ	Originální návod k obsluze Lesnická ochranná přilba	GR	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Προστατευτικό κράνος δασοκομίας
SK	Originálny návod na obsluhu Lesná ochranná prilba		
NL	Originele handleiding Veiligheidshelm voor bosbouw		

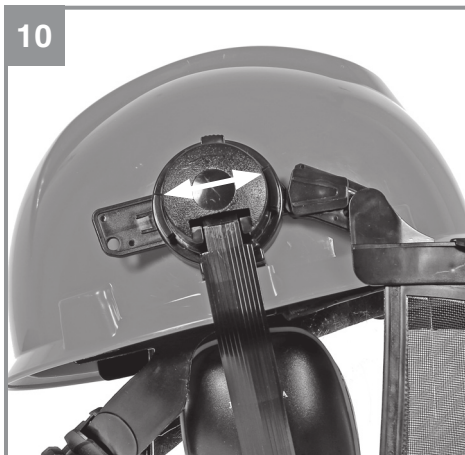


Art.-Nr.: 45.004.80

I.-Nr.: 21060








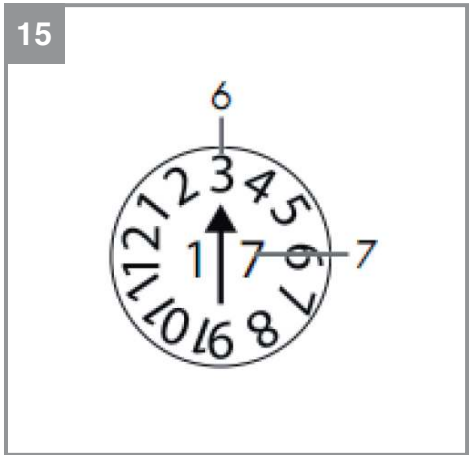


11

	Frequency (Hz) ①							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average (dB) ②	11,0	8,8	14,0	25,7	27,1	35,0	33,2	33,8
Standard deviation (dB) ③	3,9	3,4	3,7	5,6	2,9	4,0	5,1	5,0
Minimum required (dB) ④	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	7,1	5,4	10,3	20,1	24,1	31,1	28,1	28,8
	H (dB)	28,9	M (dB)	20,5	L (dB)	12,2	SNR (dB)	23,3

12

 Einhell BG-SH 2 SIZE:52-66cm >PP<	 EN397:2012+A1:2012 SIZE:52-66cm	 Einhell BG-SH 2 ISC GmbH International Service Center, Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Germany
---	--	--



Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise**Allgemeine Sicherheitsanweisungen****WARNUNG!**

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Speichern Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Bezugnahme.

Bitte beachten Sie die folgenden Informationen und Sicherheitshinweise genau, um den bestmöglichen Schutz und Komfort zu gewährleisten.

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung des Helms, ob alle Komponenten richtig befestigt, eingestellt und gewartet sind.
- Verwenden Sie den Helm immer mit den richtigen Einstellungen, um den erforderlichen Schutz zu gewährleisten.
- Der Helm kann keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen garantieren. Er ersetzt nicht die Einhaltung sicherer Arbeitsverfahren.
- Verändern Sie niemals die Struktur oder die Lackierung des Helms.
- Der Helm darf nicht mit lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Diese Substanzen können den Kunststoff beschädigen.
- Schläge oder andere Stöße können nicht wahrnehmbare Aufprallschäden am Helm verursachen, beispielsweise Haarrisse. Dies beeinträchtigt den Schutz durch den Helm, insbesondere in Notfällen. Tauschen Sie den Helm aus, wenn er extremen Belastungen ausgesetzt war.
- Untersuchen Sie den Helm vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen (Sprünge, Risse). Verwenden Sie den Helm und das

Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

- Verändern Sie den Helm nicht, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigen könnte.
- Bitte befolgen Sie alle Anweisungen und Tipps zum Zusammenbau, zur Anpassung und zur Wartung des Gehörschutzes.
- Der Gehörschutz soll Ihre Ohren in lauten Bereichen schützen.
- Er sollte so lange getragen werden, wie der Lärm andauert.
- Die Polster des Gehörschutzes weisen mit der Zeit Abnutzungserscheinungen auf. Untersuchen Sie sie diese nach jedem Gebrauch auf Risse oder lose Stellen.
- Reinigen Sie den Gehörschutz nicht mit Chemikalien oder Substanzen, die für den Träger schädlich sind.
- Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beschädigen. Detaillierte Informationen sind beim Hersteller erhältlich.
- Die Ohrenschützer und insbesondere ihre Schaumstoffpolsterung können sich mit der Zeit abnutzen. Untersuchen Sie sie regelmäßig auf Risse, lose Stellen und andere Verschleißerscheinungen.
- Das Abdecken der Schaumstoffpolster mit Hygienebezügen kann die Akustik der Ohrenschützer beeinträchtigen.

WARNUNG!

Die Nichtbeachtung der für den Gehörschutz vorgesehenen Sicherheitshinweise kann seine Schutzwirkung ernsthaft beeinträchtigen.

- Klappen Sie beim Tragen des Helms immer das Visier herunter.
- Es schützt Sie vor umherfliegenden Gegenständen.
- Es bietet keinen Schutz vor spritzenden Flüssigkeiten, heißen Gegenständen, Strom und Infrarot- / UV-Strahlen.
- Verwenden Sie das Visier nicht in Umgebungen mit einem vorhersehbaren Risiko durch harte oder scharfe umherfliegende Gegenstände.
- Holzspäne und deren Harz können das Visier beschädigen und seine Transparenz beeinträchtigen.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1)

1. Helm
2. Visier (mit Halterung)
3. Gehörschutz
4. Einstellvorrichtung für Kopfband
5. Einstellvorrichtung für Gehörschutz
6. Kopfband

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Helm mit verstellbarem Kopfband und Schweißband (BG-SH 2)
- Gehörschützer (BG-SH 2)
- Visier (mit Halterung) (BG-SH 2)
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Forstschutzhelm schützt seinen Träger vor Kopfverletzungen durch herabfallende oder umherfliegende Gegenstände und vor dem Aufprall auf feststehende Gegenstände.

Der Gehörschutz schützt den Träger vor Lärm. Der Gehörschutz ist nur für die Befestigung am Einhell Forstschutzhelm BG-SH 2 geeignet.

Die Ohrenschilder müssen an dem Arbeitsschutzhelm Einhell BG-SH2 angebracht und dürfen nur mit diesem verwendet werden.

Dieses Netzvisier wurde entwickelt, um den Benutzer vor Augen- und Gesichtsverletzungen durch mechanische Einwirkungen zu schützen. Das Netzvisier ist auf dem Stirnschutz mit einer Reihe von Zahlen und Symbolen gekennzeichnet, die den Hersteller, den Einsatzbereich, die Schutzfähigkeiten und die Leistung des Gesichtsschutzes kennzeichnen. Helm, Gehörschutz und Netzvisier dürfen nicht einzeln verwendet/verkauft werden.

WARNUNG: Die mit S gekennzeichneten Netzvisiere sollten nicht verwendet werden, wenn ein vorhersehbares Risiko harter oder scharfer umherfliegender Partikel besteht.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Forstschutzhelms gilt als unsachgemäß und birgt ein erhebliches Unfallrisiko. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf Missbrauch zurückzuführen sind. Der Forstschutzhelm ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt.

4. Technische Daten

Name des Modells: BG-SH 2
 Kopfumfang des Helmes: 52 - 66 cm:
 Größe des Ohrenschilders: ..S, M, L (einstellbar)
 Material des Tragarms: POM
 Material der Ohrabdeckung: ABS
 Gewicht des Helmes (gr.): ca. 700 g
 Gewicht (1x Gehörschutz): ca. 234 g

EN grundlegende Daten zur Geräuschkämpfung (Bild 11):

- ① Frequenz
- ② Durchschnitt
- ③ Standardabweichung
- ④ Minimum erforderlich

Der Forstschutzhelm wird von der neuen europäischen PSA-Verordnung (EU) 2016/425 als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) eingestuft und entspricht dieser Verordnung nachweislich durch die harmonisierte Europäische Norm EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:-2002: Industrielhelm / Netzvisier / am Helm befestigte Ohrenschützer

Kennzeichnung von Forstschutzhelmen (BG-SH 2) (Bild 12-15)

CE gemäß PSA-Verordnung;

Einhell: Herstellerkennzeichen (Markenname)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Europäische Norm

BG-SH 2: Art des Helmes

BG-SH 2: Art der am Helm befestigten Ohrenschützer

BG-SH 2: Das Netzvisier

52 - 66 cm: Kopfumfang des Helmes

S: Erhöhte Robustheit

WARNUNG: Wenn die Symbole S, F, B und A für Okular und Gebrauchsanweisung nicht üblich sind, ist die niedrigste Stufe dem Vollschutz zuzuordnen.

Warnung: Diese am Helm befestigten Ohrenschützer sind „klein“ oder „groß“ (je nach Fall). Am Helm montierte Ohrenschützer, die EN 352-3 entsprechen, sind „mittel“ oder „klein“ oder „groß“. „Mittlere“ am Helm befestigte Ohrenschützer passen der Mehrheit der Träger. „Kleine“ oder „große“ am Helm befestigte Ohrenschützer sind für die Träger gedacht, denen die „mittleren“ am Helm montierten Ohrenschützer nicht passen.

Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen nachteilig beeinflusst werden. Weitere Informationen können beim Hersteller eingeholt werden.

Ohrenschützer, und insbesondere Polster, können sich mit dem Gebrauch abnutzen und sollten in regelmäßigen Abständen beispielsweise auf Risse und Undichtigkeiten untersucht werden.

Das Anbringen von Hygienebezügen an den Polstern kann die akustische Leistung der Ohren-

schützer beeinträchtigen.

5. Zusammenbau

- Führen Sie das Kopfband (6) mit allen 4 Laschen in die inneren Halterungen des Helms (1), bis sie einrasten (siehe Abb. 1).
- Führen Sie die Halterungen des Gehörschutzes (3) in die seitlichen Schlitze am Helm (1), bis sie einrasten (siehe Abb. 3).
- Befestigen Sie das Visier (2) mit dem Netz. Führen Sie dazu das Netz von unten in den Schutz ein, bis es einrastet.
- Schieben Sie nun das montierte Visier (2) in die Schlitze des Gehörschutzes (siehe Abb. 4).
- Klappen Sie das Visier (2) nach vorne (siehe Abb. 5).
- Schieben Sie nun das Visier (2) bis zum Anschlag in die Schlitze des Gehörschutzes (3) (siehe Abb. 6).

6. Einstellungen

6.1 Einstellen des Kopfbandes (Bild 1)

- Drehen Sie die Einstellvorrichtung für das Kopfband (4), um das Kopfband an Ihren Kopf anzupassen.
- Das Kopfband sollte beim Aufsetzen des Helms eng am Kopf anliegen.
- Ziehen Sie das Kopfband fest, indem Sie die Einstellvorrichtung für das Kopfband (4) im Uhrzeigersinn drehen.
- Lösen Sie das Kopfband, indem Sie die Einstellvorrichtung für das Kopfband (4) gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Der Helm muss fest auf dem Kopf sitzen, ohne unangenehmen Druck auszuüben.

VORSICHT!

Achten Sie immer darauf, dass der Helm richtig eingestellt ist, wenn Sie ihn benutzen.

6.2 Einstellen des Gehörschutzes (Bild 7-9)

Sie können die Höhe und Position des Gehörschutzes (3) einstellen.

- Drücken Sie die Halterung des Gehörschutzes (3) nach unten, um den Gehörschutz an Ihren Ohren zu befestigen.
- Schieben Sie den Gehörschutz (3) nach oben oder unten, um ihn auf die gewünschte Höhe

einzustellen (siehe Abb. 7).

- Drehen Sie den Gehörschutz (3), um ihn in die gewünschte Position zu bringen (siehe Abb. 7).
- Wenn man den Gehörschutz (3) nach außen dreht, lässt er sich einfacher aufsetzen oder abnehmen. Wenn dadurch die Spannung nachlässt, verwenden Sie die Einstellvorrichtung für den Gehörschutz (3), um ihn wieder festzuziehen.
- Schieben Sie die Einstellvorrichtung für den Gehörschutz (3) in Richtung „+“, um die Spannung zu erhöhen (siehe Abb. 9).
- Schieben Sie die Einstellvorrichtung für den Gehörschutz (3) in Richtung „-“, um die Spannung zu senken (siehe Abb. 9).

6.3 Einstellen des Visiers (Bild 10)

Sie können den Abstand zwischen dem Visier (2) und Ihrem Gesicht einstellen, indem Sie das Visier manuell verschieben (siehe Abb. 10). Alternativ können Sie das Visier (2) bis ganz nach oben klappen.

7. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

- Untersuchen Sie die Komponenten vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleißerscheinungen.
- Ersetzen Sie die Ohrpolster des Gehörschutzes nach Bedarf, mindestens jedoch alle 6 Monate. Dazu ziehen Sie einfach die Ohrpolster heraus und setzen die neuen Polster an der richtigen Position ein. Verwenden Sie nur original Ersatzteile.
- Reinigen Sie den Helm immer nach Beendigung Ihrer Arbeit.
- Reinigen Sie Helm, Gehörschutz und Visier mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, die den Kunststoff beschädigen können.
- Zur Desinfektion des Helms und des Gehörschutzes dürfen nur Reinigungsmittel verwendet werden, die keine Lösungsmittel oder aggressiven Substanzen enthalten.
- Bewahren Sie Helm, Gehörschutz und Visier in einer sauberen, trockenen und vor UV-Strahlen geschützten Umgebung auf.
- Der Helm kann in der Schachtel transportiert werden, in der er verkauft wurde.

7.1 Haltbarkeit

- Die für den Helm verwendeten Materialien altern natürlich.
- Benutzen Sie den Helm nur für maximal 5 Jahre.
- Der Zeitraum der Überalterung des Netzvisiers beträgt 3 Jahre.

Das Herstellungsdatum entnehmen Sie bitte der Ausklappseite (Abb. 15). Das gleiche Symbol ist in den Helm eingeprägt.

7.2 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

8. EU-Konformitätserklärung für BG-SH 2

Der Forstschutzhelm besteht aus dem Industriebaum BG-SH 2, den am Helm befestigten Ohrenschildern BG-SH 2 und dem Netzvisier BG-SH 2.

Der Industriebaum BG-SH 2 schützt seinen Träger vor Kopfverletzungen durch herabfallende oder umherliegende Gegenstände und vor dem Aufprall auf feststehende Gegenstände.

Der Gehörschutz BG-SH 2 schützt den Träger vor Lärm. Der Gehörschutz ist nur für die Befestigung am Einhell Forstschutzhelm BG-SH 2 geeignet.

Dieses Netzvisier BG-SH 2 wurde entwickelt, um den Benutzer vor Augen- und Gesichtsverletzungen durch mechanische Einwirkungen zu schützen. Das Netzvisier ist auf dem Stirnschild BG-SH 2 mit einer Reihe von Zahlen und Symbolen gekennzeichnet, die den Hersteller, den Einsatzbereich, die Schutzfähigkeiten und die Leistung des Gesichtsschutzes kennzeichnen.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobrznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal www.Einhell-Service.com sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell Service
Eschenstraße 6
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000
Telefax: 09951 - 959 1700
E-Mail: Service-DE@Einhell.com

Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter

Einhell-Service.com
>>>

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations**General safety instructions****WARNING!**

Read all safety warnings and all instructions. Save all warnings and instructions for future reference.

Please pay close attention to the following information and safety instructions to ensure the best possible protection and comfort.

- Whenever you use the helmet, first check that all components are properly attached, adjusted and serviced .
- Always use the helmet with the correct settings to ensure the required protection .
- The helmet cannot guarantee complete protection against injury . It does not replace adherence to safe work procedures.
- Never modify the structure or varnish of the helmet.
- The helmet must not come into contact with liquids containing solvents or alcohol . These substances can damage the plastic.
- Knocks or other impacts can cause imperceptible impact damage to the helmet, such as hairline cracks . This compromises the protection afforded by the helmet, especially in emergencies. Replace the helmet if it has been subject to extreme stresses.
- Examine the helmet for damage (cracks, tears) before every use . Only use the helmet and accessories if they are in a flawless condition.
- Do not modify the helmet as this could compromise its protective effect .
- Please adhere to all instructions and tips regarding assembly, adjustments and maintenance of the ear protectors .

- The ear protectors are intended to protect your ears in noisy areas .
- They should be worn for as long as the noise persists .
- The pads of the ear protectors will show signs of wear over time . Examine them for tears or loose spots after each use .
- Do not clean the ear protectors with chemicals or substances that are harmful to the wearer .
- Certain chemical substances can damage this product . Detailed information is available from the manufacturer .
- Ear muffs and especially their foam padding can wear down over time . Examine them regularly for tears, loose spots and other signs of wear .
- Covering the foam pads with hygiene covers can compromise the acoustics of the ear muffs.

WARNING!

Failure to comply with the safety instructions provided for the ear protectors can seriously compromise their protective effect .

- Always flip down the visor when wearing the helmet .
- It protects you from flying objects .
- It does not offer protection from splashing liquids, hot objects, electricity and infrared/UV rays .
- Do not use the visor in environments with a predictable risk from hard or sharp flying objects .
- Wood shavings and their resin can damage the visor and impair its transparency .

2. Layout and items supplied**2.1 Layout (Fig. 1)**

1. Helmet
2. Visor (with bracket)
3. Ear protectors
4. Head strap adjuster
5. Ear protector adjuster
6. Head strap

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing

the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- helmet with an adjustable head strap and sweatband (BG-SH 2)
- 2 set of ear protectors (BG-SH 2)
- visor (with bracket) (BG-SH 2)
- Original operating instructions

3. Proper use

The forestry safety helmet protects its wearer from head injuries caused by falling or flying objects and impact from stationary objects.

The ear protectors guard the wearer against noise. The ear protectors are only suitable for attachment to the Einhell forestry safety helmet BG-SH 2.

The Ear muffs should be fitted to, and used only with, the following industrial safety helmet Einhell BG-SH2.

This mesh visor is designed to protect the user against eye and face injuries through mechanical impact. The mesh visor is marked on the brow protection with a series of numbers and symbols to indicate the manufacturer, the field of use, the protector capabilities and performance characteristics of the face protector. Earmuffs, helmet and visor may not be used/sold individually.

WARNING: this mesh visors marked S should not be used when there is a foreseeable risk of any hard or sharp flying particles.

Any other usage or modification of the forestry safety helmet is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) attributable to misuse. The forestry safety helmet is not intended for commercial use.

4. Technical data

Model name: BG-SH 2
 Head circumference of helmet: 52-66cm
 Size of earmuff: S, M, L (adjustable)
 Material of support arm: POM
 Material of ear cover: ABS
 Weight for helmet (grs): approx.700g
 Weight (1x ear protectors): approx.234g

EN basic noise attenuation data (Fig. 11):

- ① Frequency
- ② Average
- ③ Standard deviation
- ④ Minimum required

The forestry safety helmet are classed as Personal Protective Equipment (PPE) by the European PPE new regulation (EU) 2016/425 and have been shown to comply with this regulation through the Harmonized European Standard EN397:2012+A1:2012 /EN1731:2006/ EN352-3:2002: Industrial helmet /mesh visor/ helmet-mounted Protective Earmuff

Marking of forestry safety helmet (BG-SH 2) (Fig. 12-15)

CE conform PPE regulation;

Einhell: manufacturer's identification mark (Brand name)

EN397/EN352-3/EN1731: European standard

BG-SH 2: Type of helmet

BG-SH 2: Type of ear muff mounted helmet

BG-SH 2: The mesh visor

52-66cm: Head circumference of helmet

S: Increased robustness

WARNING: If symbols S, F, B and A are not common to ocular and user manual, the lowest level is to be assigned to the full protector.

Warning: These helmet mounted ear-muffs are of « small size range » or « large size range » (as appropriate). Helmet mounted earmuffs complying with EN 352-3 are of « medium size range » or « small size range » or « large size range ».

« Medium size range » helmet mounted ear-muffs will fit the majority of wearers. « Small size range » or « large size range » helmet mounted ear-muffs are designed to fit wearers for whom « medium size range » helmet mounted ear-muffs are not suitable.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

Ear-Muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.

5. Assembly

- Insert the head strap (6) with all 4 tabs into the inner mountings of the helmet (1) until they engage (see fig. 1) .
- Insert the mounts of the ear protectors (3) into the lateral slots on the helmet (1) until they click into place (see fig. 3) .
- Attach the visor (2) with the mesh. To do this, insert the mesh into the screen from below until it clicks into place.
- Now slide the assembled visor (2) into the slots of the ear protectors (see fig. 4).
- Flip the visor (2) forwards (see fig. 5).
- Now slide the visor (2) into the slots of the ear protectors (3) as far as it can go (see fig. 6).

6. Adjustments

6.1 Adjusting the head strap (fig. 1)

- Turn the head strap adjuster (4) to adjust the head strap to fit your head.
- The headband should fit your head snugly when you put on the helmet.
- Tighten the headband by turning the head strap adjuster (4) clockwise.
- Loosen the headband by turning the head strap adjuster (4) anticlockwise.

The helmet must sit firmly on your head without exerting uncomfortable pressure.

CAUTION!

Always make sure that the helmet is adjusted correctly when using it.

6.2 Adjusting the ear protectors (fig. 7–9)

You can adjust the height and position of the ear protectors (3).

- Push down the bracket of the ear protectors (3) to lock the ear protectors onto your ears.
- Slide the ear protectors (3) up or down to set them to the required height (see fig. 7).
- Turn the ear protectors (3) to set them to the required position (see fig. 7).
- Flipping the ear protectors (3) outwards makes it easier to put them on or take them off. If this causes the tension to decrease, use the ear protector adjuster (3) to retighten it.
- Slide the ear protector adjuster (3) towards the “+” to increase the tension (see fig. 9).
- Slide the ear protector adjuster (3) towards the “-” to decrease the tension (see fig. 9) .

6.3 Adjusting the visor (fig. 10)

You can adjust the distance between the visor (2) and your face by moving the visor manually (see fig. 10). Alternatively, you can flip the visor (2) all the way up.

7. Maintenance, cleaning, storage and transportation

- Examine the components for damage and signs of wear before each use.
- Replace the ear pads of the ear protectors as required but at least every 6 months. To do this, simply pull out the ear pads and insert the new pads in the right position. Use original spare parts only.
- Always clean the helmet after finishing your work.
- Use a moistened cloth to clean the helmet, ear protectors and visor. Never use petrol, solvents or cleansers which can damage plastic.
- To disinfect the helmet and ear protectors, use only cleaning agents that do not contain solvents or aggressive substances.
- Store the helmet, ear protectors and visor in a clean, dry environment away from UV rays.
- The helmet can be transported in the box in

which it was sold.

7.1 Durability

- The materials used for the helmet age naturally.
- Only use the helmet for a maximum period of 5 years.
- The period of obsolescence of mesh visor is 3 year.

Please refer to the fold-out page (fig. 15) for the date of manufacture. The same symbol is imprinted into the helmet.

7.2 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

8. EU Declaration of Conformity for BG-SH 2

The forestry safety helmet comprised the industrial helmet BG-SH 2, earmuff mounted helmet BG-SH 2 and mesh visor BG-SH 2.

The industrial helmet BG-SH 2 protects its wearer from head injuries caused by falling or flying objects and impact from stationary objects.

The ear protectors BG-SH 2 guard the wearer against noise. The ear protectors are only suitable for attachment to the Einhell forestry safety helmet BG-SH 2.

This mesh visor BG-SH 2 is designed to protect the user against eye and face injuries through mechanical impact. The mesh visor is marked on the brow protection with a series of numbers and symbols to indicate the manufacturer, the field of use, the protector capabilities and performance characterizes of the face protector.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobrznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply to consumers only, i.e. natural persons intending to use this product neither for their commercial activities nor for any other self-employed activities. These warranty terms regulate additional warranty services, which the manufacturer mentioned below promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory guarantee claims are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The warranty services cover only defects due to material or manufacturing faults on a product which you have bought from the manufacturer mentioned below and are limited to either the rectification of said defects on the product or the replacement of the product, whichever we prefer.
Please note that our devices are not designed for use in commercial, trade or professional applications. A guarantee contract will not be created if the device has been used by commercial, trade or industrial business or has been exposed to similar stresses during the guarantee period.
3. The following are not covered by our guarantee:
 - Damage to the device caused by a failure to follow the assembly instructions or due to incorrect installation, a failure to follow the operating instructions (for example connecting it to an incorrect mains voltage or current type) or a failure to follow the maintenance and safety instructions or by exposing the device to abnormal environmental conditions or by lack of care and maintenance.
 - Damage to the device caused by abuse or incorrect use (for example overloading the device or the use of unapproved tools or accessories), ingress of foreign bodies into the device (such as sand, stones or dust, transport damage), the use of force or damage caused by external forces (for example by dropping it).
 - Damage to the device or parts of the device caused by normal or natural wear or tear or by normal use of the device.
4. The guarantee is valid for a period of 24 months starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies if an on-site service is used.
5. To make a claim under the guarantee, please register the defective device at: www.Einhell-Service.com. Please keep your bill of purchase or other proof of purchase for the new device. Devices that are returned without proof of purchase or without a rating plate shall not be covered by the guarantee, because appropriate identification will not be possible. If the defect is covered by our guarantee, then the item in question will either be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Also refer to the restrictions of this warranty concerning wear parts, consumables and missing parts as set out in the service information in these operating instructions.

Danger !

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Consignes générales de sécurité****AVERTISSEMENT !**

Veillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Enregistrez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer plus tard.

Veillez respecter attentivement les informations et consignes de sécurité suivantes pour garantir la meilleure protection et le meilleur confort possibles.

- Avant chaque utilisation du casque, vérifiez que tous les composants sont bien fixés, réglés et entretenus.
- Utilisez toujours le casque avec les bons réglages pour assurer la protection requise.
- Le casque ne peut garantir une protection complète contre les blessures. Il ne remplace pas le respect des méthodes de travail sûres.
- Ne changez jamais la structure ou la peinture du casque.
- Le casque ne doit pas entrer en contact avec des liquides contenant des solvants ou de l'alcool. Ces substances peuvent endommager le plastique.
- Les coups ou autres impacts peuvent provoquer des dommages imperceptibles au niveau du casque, par exemple des fissures capillaires. Cela affecte la protection fournie par le casque, en particulier en cas d'urgence. Remplacez le casque s'il a été exposé à des sollicitations extrêmes.
- Avant chaque utilisation, examinez le casque pour détecter tout dommage (fissures, fêlures). Utilisez le casque et les accessoires uni-

quement lorsqu'ils sont en parfait état.

- Ne modifiez pas le casque car cela pourrait entraver son effet protecteur.
- Veuillez respecter toutes les instructions et tous les conseils relatifs à l'assemblage, à l'adaptation et à l'entretien de la protection de l'ouïe.
- La protection de l'ouïe protège vos oreilles dans les zones bruyantes.
- Elle doit être portée tant que le bruit persiste.
- Les coussinets de la protection de l'ouïe montrent des signes d'usure avec le temps. Inspectez-la après chaque utilisation pour détecter des fissures ou des points desserrés.
- Ne nettoyez pas la protection de l'ouïe avec des produits chimiques ou des substances nocives pour l'utilisateur.
- Certaines substances chimiques peuvent endommager ce produit. Des informations détaillées sont disponibles auprès du fabricant.
- Les cache-oreilles, et en particulier leur rembourrage en mousse, peuvent s'user avec le temps. Vérifiez régulièrement la présence de fissures, de points desserrés et d'autres signes d'usure.
- Couvrir les coussins en mousse avec des housses hygiéniques peut altérer l'acoustique des cache-oreilles.

AVERTISSEMENT !

Le non-respect des consignes de sécurité prévues pour la protection de l'ouïe peut nuire gravement à son effet de protection.

- Descendez toujours la visière lorsque vous portez le casque.
- Il vous protège des objets volants.
- Il n'offre pas de protection contre les éclaboussures de liquides, les objets chauds, l'électricité et les rayons infrarouges / UV.
- N'utilisez pas la visière dans des environnements présentant un risque prévisible d'objets volants durs ou tranchants.
- Les copeaux de bois et leur résine peuvent endommager la visière et altérer sa transparence.

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (figure 1)

1. Casque
2. Visière (avec fixation)
3. Protection de l'ouïe
4. Dispositif de réglage pour bandeau
5. Dispositif de réglage pour protection de l'ouïe
6. Bandeau

2.2 Volume de livraison

Veillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Casque avec bandeau réglable et bandeau anti-transpiration (BG-SH 2)
- Protections de l'ouïe (BG-SH 2)
- Visière (avec fixation) (BG-SH 2)
- Mode d'emploi d'origine

3. Utilisation conforme à l'affectation

Le casque forestier protège son porteur des blessures à la tête causées par la chute ou le vol d'objets et de l'impact d'objets fixes.

La protection de l'ouïe protège son porteur du bruit. La protection de l'ouïe convient uniquement pour la fixation au casque forestier Einhell BG-SH 2.

Les cache-oreilles doivent être montés sur le casque de protection Einhell BG-SH2 et peuvent être utilisés uniquement avec celui-ci.

Cette visière grillagée a été développée pour protéger l'utilisateur des blessures aux yeux et au visage dues à des influences mécaniques. La visière grillagée est marquée sur la protection frontale d'une série de chiffres et de symboles qui identifient le fabricant, le domaine d'application, les capacités de protection et la performance de la protection du visage. Le casque, la protection de l'ouïe et la visière grillagée ne peuvent pas être utilisés/vendus individuellement.

AVERTISSEMENT : Les visières grillagées marquées d'un S ne doivent pas être utilisées s'il existe un risque prévisible de projection de particules dures ou pointues.

Toute autre utilisation ou modification du casque forestier est considérée comme non conforme et comporte un risque important d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages imputables à un abus. Le casque forestier n'est pas destiné à un usage commercial.

4. Données techniques

Nom du modèle : BG-SH 2
 Tour de tête du casque : 52 - 66 cm :
 Taille du cache-oreilles : S, M, L (réglable)
 Matériau du bras support : POM
 Matériau du recouvrement d'oreille : ABS
 Poids du casque (g) : env. 700 g
 Poids (1x protection de l'ouïe) : env. 234 g

Tableau des données de base sur l'atténuation du bruit (en anglais) (figure 11) :

- ① Fréquence
- ② Moyenne
- ③ Écart type
- ④ Minimum requis

Le casque forestier est classé comme équipement de protection individuelle (EPI) par le nouveau règlement européen EPI (UE) 2016/425 et est conforme de manière vérifiable à ce règlement par le biais de la norme européenne harmonisée EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3-:2002: Casque industriel / Visière grillagée / Cache-oreilles fixée au casque

Marquage des casques forestiers (BG-SH 2) (fig.12-15)

CE selon la réglementation EPI ;

Einhell : Identification du fabricant (nom de marque)

EN397 / EN352-3 / EN1731 : Norme européenne

BG-SH 2 : Type de casque

BG-SH 2 : Type de cache-oreilles fixé au casque

BG-SH 2 : Visière grillagée

52 - 66 cm : Tour de tête du casque

S : Robustesse accrue

AVERTISSEMENT : Si les symboles S, F, B et A sur la visière et dans le mode d'emploi ne correspondent pas, le niveau le plus bas doit être attribué à une protection complète.

Avertissement : Ces cache-oreilles fixés au casque sont « petits » ou « grands » (selon le cas). Les cache-oreilles montés sur le casque, qui sont conformes à la norme EN 352-3, sont « moyens » ou « petits » ou « grands ». Les cache-oreilles « moyens » fixés au casque conviennent à la majorité des utilisateurs. Les cache-oreilles « petits » ou « grands » fixés au casque sont pensés pour les personnes à qui les cache-oreilles « moyens » montés sur le casque ne vont pas.

Ce produit peut être dégradé par certaines substances chimiques. Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du fabricant.

Les cache-oreilles, et en particulier les coussinets, peuvent s'user à l'usage et doivent être vérifiés régulièrement pour détecter par exemple les fissures et les fuites.

La fixation de housses hygiéniques sur les coussinets peut altérer les performances acoustiques des cache-oreilles.

5. Assemblage

- Guidez le bandeau (6) avec les 4 pattes dans les supports intérieurs du casque (1) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (voir fig. 1).
- Guidez les supports de la protection de l'ouïe (3) dans les fentes latérales du casque (1) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (voir fig. 3).
- Fixez la visière (2) avec la grille. Pour ce faire, insérez la grille dans la protection par le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Poussez maintenant la visière (2) montée dans les fentes de la protection de l'ouïe (voir fig. 4).
- Rabattez la visière (2) vers l'avant (voir fig. 5).
- Poussez maintenant la visière (2) jusqu'à la butée dans les fentes de la protection de l'ouïe (3) (voir fig. 6).

6. Réglages

6.1 Réglage du bandeau (figure 1)

- Tournez le dispositif de réglage pour bandeau (4) pour ajuster le bandeau à votre tête.
- Le bandeau doit être bien ajusté sur la tête lorsque vous mettez le casque.
- Serrez le bandeau en tournant le dispositif de réglage pour bandeau (4) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Desserrez le bandeau en tournant le dispositif de réglage pour bandeau (4) dans le sens antihoraire.

Le casque doit reposer fermement sur la tête, sans exercer de pression désagréable.

ATTENTION !

Assurez-vous toujours que le casque est bien réglé lorsque vous l'utilisez.

6.2 Réglage de la protection de l'ouïe (figures 7-9)

Vous pouvez régler la hauteur et la position de la protection de l'ouïe (3).

- Appuyez le support de la protection de l'ouïe (3) vers le bas pour fixer la protection de l'ouïe à vos oreilles.
- Poussez la protection de l'ouïe (3) vers le

haut ou vers le bas pour la régler à la hauteur souhaitée (voir fig. 7).

- Tournez la protection de l'ouïe (3) pour l'amener dans la position souhaitée (voir fig. 7).
- Si vous tournez la protection de l'ouïe (3) vers l'extérieur, elle se pose ou se retire plus facilement. Si cela réduit la tension, utilisez le dispositif de réglage pour protection de l'ouïe (3) pour la resserrer.
- Poussez le dispositif de réglage pour la protection de l'ouïe (3) dans le sens « + » pour augmenter la tension (voir fig. 9).
- Poussez le dispositif de réglage pour la protection de l'ouïe (3) dans le sens « - » pour réduire la tension (voir fig. 9).

6.3 Réglage de la visière (figure 10)

Vous pouvez régler la distance entre la visière (2) et votre visage en déplaçant la visière manuellement (voir fig. 10). Vous pouvez également replier la visière (2) complètement vers le haut.

7. Maintenance, nettoyage, stockage et transport

- Avant chaque utilisation, examinez les composants pour déceler tout dommage et signe d'usure.
- Remplacez les coussinets d'oreille de la protection de l'ouïe en fonction des besoins, mais au moins tous les 6 mois. Pour ce faire, retirez simplement les coussinets d'oreille et insérez les nouveaux coussinets dans la bonne position. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Nettoyez toujours le casque à la fin de votre travail.
- Nettoyez le casque, la protection de l'ouïe et la visière avec un chiffon humide. N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou de détergent, qui peuvent endommager le plastique.
- Seuls des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants ou de substances agressives peuvent être utilisés pour désinfecter le casque et la protection de l'ouïe.
- Rangez le casque, la protection de l'ouïe et la visière dans un environnement propre, sec et à l'abri des rayons UV.
- Le casque peut être transporté dans la boîte dans laquelle il a été vendu.

7.1 Durabilité

- Les matériaux utilisés pour le casque vieillissent naturellement.
- N'utilisez le casque que pendant 5 ans maximum.
- La période d'obsolescence de la visière grillagée est de 3 ans.

La date de fabrication se trouve sur la page dépliant (fig. 15). Le même symbole est gravé sur le casque.

7.2 Commande de pièces de rechange :

Veillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange ;

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil
- Numéro de la pièce de rechange requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.Einhell-Service.com

8. Déclaration UE de conformité pour BG-SH 2

Le casque forestier se compose du casque industriel BG-SH 2, des cache-oreilles BG-SH 2 fixés au casque et de la visière grillagée BG-SH 2.

Le casque industriel BG-SH 2 protège son porteur des blessures à la tête causées par la chute ou le vol d'objets et de l'impact d'objets fixes.

La protection de l'ouïe BG-SH 2 protège son porteur du bruit. La protection de l'ouïe convient uniquement pour la fixation au casque forestier Einhell BG-SH 2.

La visière grillagée BG-SH 2 a été développée pour protéger l'utilisateur des blessures aux yeux et au visage dues à des influences mécaniques. La visière grillagée est marquée sur la protection frontale BG-SH 2 d'une série de chiffres et de symboles qui identifient le fabricant, le domaine d'application, les capacités de protection et la performance de la protection du visage.

Notified Body CERTIFICATION ALIENOR

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува slednata сообразност согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Bon de garantie

Chère cliente, cher client,
nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si toutefois, il arrivait que cet appareil ne fonctionne pas parfaitement, nous en sommes désolés et nous vous prions de vous adresser à notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bon de garantie. Nous nous tenons également volontiers à votre disposition par téléphone au numéro de service après-vente indiqué. La garantie est valable dans les conditions suivantes :

1. Ces conditions de garantie s'adressent uniquement à des consommateurs, c'est à dire à des personnes physiques qui ne souhaitent ni utiliser ce produit dans le cadre de leur activité industrielle ou artisanale, ni dans le cadre de toute autre activité indépendante. Les conditions de garantie réglementent les prestations de garantie supplémentaires que le fabricant mentionné ci-dessous promet aux acheteurs de ses appareils en supplément de la prestation de garantie légale. Vos droits légaux en matière de garantie restent inchangés. Notre prestation de garanti est gratuite pour vous.
2. La prestation de garantie s'étend exclusivement aux défauts résultant d'une erreur de fabrication ou de matériau d'un appareil neuf du fabricant mentionné ci-dessous et acheté par vos soins. La prestation de garantie se limite selon notre décision soit à la résolution de tels défauts sur l'appareil, soit à l'échange de l'appareil.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Il n'y a donc pas de contrat de garantie quand l'appareil a été utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles ou exposé à une sollicitation semblable pendant la durée de la garantie.

3. Sont exclus de notre garantie :
 - les dommages liés au non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation incorrecte, au non-respect du mode d'emploi (en raison par ex. du branchement de l'appareil sur la tension de réseau ou le type de courant incorrect), au non-respect des dispositions de maintenance et de sécurité ou résultant d'une exposition de l'appareil à des conditions environnementales anormales ou d'un manque d'entretien et de maintenance.
 - les dommages résultant d'une utilisation abusive ou non conforme (comme par ex. une surcharge de l'appareil ou une utilisation d'outils ou d'accessoires non autorisés), de la pénétration d'objets étrangers dans l'appareil (comme par ex. du sable, des pierres ou de la poussière), de l'utilisation de la force ou de la violence (comme par ex. les dommages liés aux chutes).
 - les dommages sur l'appareil ou des parties de l'appareil résultant de l'usure normale liée à l'utilisation de l'appareil ou de toute autre usure naturelle.
4. La durée de garantie est de 24 mois et débute à la date d'achat de l'appareil. Les droits à la garantie doivent être revendiqués avant l'expiration de la durée de garantie dans un délai de deux semaines après avoir constaté le défaut. La revendication de droits à la garantie après expiration de la durée de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne ni une extension de la durée de garantie ni le début d'une nouvelle durée de garantie pour cet appareil ou toute autre pièce de rechange installée sur l'appareil. Cela est valable également dans le cas d'une intervention du service après-vente à domicile.
5. Pour faire valoir vos droits à la garantie, veuillez enregistrer l'appareil défectueux à l'adresse suivante : www.Einhell-Service.com. Veuillez garder à disposition la preuve d'achat ou tout autre justificatif de l'achat de votre nouvel appareil. Les appareils envoyés sans les justificatifs correspondants ou sans plaque signalétique sont exclus de la prestation de garantie en raison de l'impossibilité de les enregistrer. Si le défaut de l'appareil est inclut dans la garantie, vous recevrez sans délai un appareil réparé ou un nouvel appareil.

Bien entendu, nous réparons volontiers les défauts de votre appareil qui ne sont pas ou plus compris dans l'étendue de la garantie contre le remboursement des frais de réparation. Pour cela, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.

Pour les pièces d'usure, de consommation et manquantes, nous renvoyons aux restrictions de cette garantie conformément aux informations du service après-vente de ce mode d'emploi.

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali

AVVERTIMENTO!

Leggete tutti gli avvertimenti di sicurezza e le istruzioni. Conservate tutti gli avvertimenti e le istruzioni per farvi riferimento in seguito.

Osservate con attenzione le seguenti informazioni e avvertenze di sicurezza per garantire il massimo livello di protezione e di comfort.

- Prima di impiegare il casco controllate sempre il corretto fissaggio, regolazione e manutenzione di tutti i componenti.
- Impiegate il casco solo con la regolazione corretta per garantire la protezione necessaria.
- Il casco non può garantire una protezione completa dalle lesioni. Non sostituisce il rispetto di procedure di lavoro sicure.
- Non modificate mai la struttura o la verniciatura del casco.
- Il casco non deve entrare in contatto con liquidi contenenti alcol o solventi. Queste sostanze possono danneggiare la plastica.
- Botte o altri colpi possono causare danni non visibili al casco, per esempio fessure capillari. Ciò riduce la protezione assicurata dal casco, in particolare in casi di emergenza. Sostituite il casco se è stato sottoposto a sollecitazioni estreme.
- Prima dell'uso controllate sempre che il casco non presenti danni (crepe, incrinature). Impiegate il casco e gli accessori solo in perfetto stato.
- Non modificate il casco, perché questo potrebbe comprometterne l'effetto di sicurezza.

- Seguite tutte le istruzioni e i consigli per il montaggio, la regolazione e la manutenzione delle cuffie antirumore.
- Le cuffie antirumore dovrebbero proteggere le orecchie in zone di forte rumore.
- Dovrebbero essere indossate per tutto il tempo in cui c'è rumore.
- I cuscinetti delle cuffie antirumore presentano segni di usura con il tempo. Dopo l'impiego controllate sempre se presentano fessurazioni o parti allentate.
- Non pulite le cuffie antirumore con sostanze chimiche o nocive per l'utilizzatore.
- Determinate sostanze chimiche possono danneggiare questo prodotto. Informazioni dettagliate sono disponibili presso il produttore.
- Le cuffie protettive e in particolare i cuscinetti in gommapiuma possono usurarsi con il tempo. Controllate regolarmente se presentano fessurazioni, parti allentate e altri segni di usura.
- Coprire i cuscinetti in gommapiuma con protezioni igieniche può ridurre le prestazioni acustiche delle cuffie protettive.

AVVERTIMENTO!

La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza previste per le cuffie antirumore può comprometterne seriamente l'effetto di sicurezza.

- Ribaltate sempre la visiera verso il basso quando indossate il casco.
- Protegge da oggetti scagliati in giro.
- Non protegge da spruzzi di liquido, oggetti molto caldi, corrente elettrica e raggi infrarossi e UV.
- Non impiegate la visiera in ambienti in cui sono prevedibili rischi causati da oggetti duri o taglienti scagliati in giro.
- La segatura e la resina in essa contenuta possono danneggiare la visiera e ridurne la trasparenza.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1)

1. Casco
2. Visiera (con supporto)
3. Cuffie antirumore
4. Dispositivo di regolazione per lo stringitesta
5. Dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore

6. Stringitesta

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Casco con stringitesta regolabile e fascia tergisudore (BG-SH 2)
- Cuffie antirumore (BG-SH 2)
- Visiera (con supporto) (BG-SH 2)
- Istruzioni per l'uso originali

3. Utilizzo proprio

Il casco forestale protegge l'utilizzatore da lesioni alla testa causate da oggetti che cadono o sono scagliati in giro e da urti contro oggetti fissi.

Le cuffie antirumore proteggono l'utilizzatore dal rumore. Le cuffie antirumore sono adatte solo per il fissaggio al casco forestale BG-SH 2.

Le cuffie protettive devono essere montate sul casco protettivo da lavoro Einhell BG-SH2 e devono essere impiegate solo con esso.

La visiera a rete è stata sviluppata per proteggere l'utilizzatore da lesioni agli occhi e al viso causate da urti meccanici. La protezione della fronte della visiera a rete riporta una serie di numeri e sim-

boli che indicano produttore, settore d'impiego, capacità di protezione e prestazioni della visiera stessa. Il casco, le cuffie antirumore e la visiera a rete non devono essere venduti/impiegati singolarmente.

AVVERTIMENTO: le visiere a rete contrassegnate con una S non dovrebbero venire impiegate se esiste il rischio che vengano scagliate in giro particelle dure o affilate.

Ogni altro impiego o una modifica del casco forestale viene considerato uso improprio e comporta un elevato rischio di infortuni. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni riconducibili a uso improprio. Il casco forestale non è concepito per l'uso professionale.

4. Caratteristiche tecniche

Nome del modello: BG-SH 2

Circonferenza della fascia stringitesta del casco: 52 - 66 cm

Misure delle cuffie protettive: ...S, M, L (regolabili)

Materiale del braccio di supporto: POM

Materiale del paraorecchie: ABS

Peso del casco (in g): ca. 700 g

Peso (1 paio di cuffie antirumore): ca. 234 g

Tabella sulle caratteristiche fondamentali per la riduzione dei rumori (inglese) (Fig. 11):

- ① Frequenza
- ② Media
- ③ Differenza standard
- ④ Minimo necessario

Il casco forestale è classificato come dispositivo di protezione individuale (DPI) secondo il nuovo regolamento europeo (EU) sui DPI 2016/425 e rispetta provatamente questo regolamento tramite la norma europea armonizzata EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:2002: Casco per uso industriale / visiera a rete / cuffie protettive fissate al casco

Marchatura di caschi forestali (BG-SH 2) (Fig. 12-15)

CE secondo Regolamento DPI;

Einhell: contrassegno del produttore (marchio)

EN397 / EN352-3 / EN1731: norma europea

BG-SH 2: tipo di casco

BG-SH 2: tipo di cuffie protettive fissate al casco

BG-SH 2: visiera a rete

52 - 66 cm circonferenza della fascia stringitesta del casco

S: resistenza elevata

AVVERTIMENTO: Se i simboli S, F, B e A sulla visiera e nelle istruzioni per l'uso non corrispondono, alla protezione integrale va assegnato il livello più basso.

Avvertimento: le cuffie protettive fissate al casco sono "piccole" o "grandi" (a seconda dei casi). Cuffie protettive fissate al casco che rispettano la norma EN 352-3 sono "medie", "piccole" o "grandi". Cuffie protettive "medie" fissate al casco sono adatte alla maggioranza degli utilizzatori. Cuffie protettive "piccole" o "grandi" fissate al casco sono destinate agli utilizzatori per i quali non sono adatte le cuffie protettive "medie".

Questo prodotto può essere danneggiato da determinate sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore.

Le cuffie protettive e in particolare i cuscinetti possono usurarsi con l'uso e si dovrebbe controllare a intervalli regolari che non presentino per esempio fessurazioni e difetti di tenuta.

L'applicazione di protezioni igieniche ai cuscinetti può ridurre le prestazioni acustiche delle cuffie protettive.

5. Montaggio

- Inserite tutte le 4 linguette dello stringitesta (6) nei supporti interni del casco (1) fino a che scattano in posizione (vedi Fig. 1).
- Inserite i supporti delle cuffie antirumore (3) nelle fessure laterali del casco (1) fino a che scattano in posizione (vedi Fig. 3).
- Fissate la visiera (2) con la rete. Per farlo inserite la rete dal basso nella protezione fino a che scatta in posizione.
- Spingete ora la visiera montata (2) nelle fessure delle cuffie antirumore (vedi Fig. 4).
- Ribaltate in avanti la visiera (2) (vedi Fig. 5).
- Spingete ora la visiera (2) nelle fessure delle cuffie antirumore (3) fino alla battuta (vedi Fig. 6).

6. Regolazioni

6.1 Regolazione dello stringitesta (Fig. 1)

- Per adeguare lo stringitesta alla testa ruotate l'apposito dispositivo di regolazione (4).
- Quando si indossa il casco lo stringitesta dovrebbe aderire bene alla testa.
- Stringete lo stringitesta ruotando in senso orario l'apposito dispositivo di regolazione (4).
- Allentate lo stringitesta ruotando in senso antiorario l'apposito dispositivo di regolazione (4).

Il casco deve aderire bene alla testa senza esercitare una pressione sgradevole.

ATTENZIONE!

Fate sempre attenzione che il casco sia regolato correttamente quando lo usate.

6.2 Regolazione delle cuffie antirumore (Fig. 7-9)

Potete regolare altezza e posizione delle cuffie antirumore (3).

- Spingete verso il basso il supporto delle cuffie antirumore (3) per fissarle alle orecchie.
- Spingete verso l'alto o verso il basso le cuffie antirumore (3) per regolare l'altezza desiderata (vedi Fig. 7).
- Ruotate le cuffie antirumore (3) per portarle nella posizione desiderata (vedi Fig. 7).
- Le cuffie antirumore (3) sono più facili da mettere o da togliere se si ruotano verso l'esterno. Se la tensione si riduce impiegate il dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore (3) per stringerle di nuovo.
- Spingete il dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore (3) in direzione "+" per aumentare la tensione (vedi Fig. 9).
- Spingete il dispositivo di regolazione per le cuffie antirumore (3) in direzione "-" per ridurre la tensione (vedi Fig. 9).

6.3 Regolazione della visiera (Fig. 10)

Potete regolare la distanza tra il viso e la visiera (2) spostando manualmente quest'ultima (vedi Fig. 10). In alternativa potete ribaltare completamente la visiera (2) verso l'alto.

7. Manutenzione, pulizia, conservazione e trasporto

- Prima dell'uso controllate sempre che i componenti non presentino danni e altri segni di usura.
- Sostituite i cuscinetti delle cuffie antirumore in base alle necessità, tuttavia almeno ogni 6 mesi. Per farlo basta estrarre i cuscinetti e mettere i nuovi cuscinetti nella posizione giusta. Usate solamente pezzi di ricambio originali.
- Pulite sempre il casco dopo aver terminato il lavoro.
- Pulite casco, cuffie antirumore e visiera con un panno inumidito. Non impiegate mai benzina, solventi o detersivi che potrebbero danneggiare la plastica.
- Per disinfettare il casco e le cuffie antirumore si devono impiegare solo detersivi che non contengono solventi o sostanze aggressive.
- Conservate il casco, le cuffie antirumore e la visiera in un ambiente pulito, asciutto e protetto dai raggi UV.
- Il casco può essere trasportato nella scatola in cui è stato venduto.

7.1 Durata

- I materiali impiegati per il casco sono soggetti a un invecchiamento naturale.
- Impiegate il casco solo per al massimo 5 anni.
- La visiera a rete ha una durata utile di 3 anni.

Per la data di produzione si veda il lato ribaltabile (Fig. 15). Lo stesso simbolo è impresso sul casco.

7.2 Ordinazione dei pezzi di ricambio

In caso di ordinazione dei pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Tipo di apparecchio
- Numero di articolo dell'apparecchio
- Numero di identificazione dell'apparecchio
- Numero del pezzo di ricambio richiesto

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

8. Dichiarazione di conformità CE per BG-SH 2

Il casco forestale è composto dal casco per uso industriale BG-SH 2, dalle cuffie protettive fissate al casco BG-SH 2 e dalla visiera a rete BG-SH 2.

Il casco per uso industriale BG-SH 2 protegge l'utilizzatore da lesioni alla testa causate da oggetti che cadono o sono scagliati in giro e dall'urto contro oggetti fissi.

Le cuffie antirumore BG-SH 2 proteggono l'utilizzatore dal rumore. Le cuffie antirumore sono adatte solo per il fissaggio al casco forestale BG-SH 2.

La visiera a rete BG-SH 2 è stata sviluppata per proteggere l'utilizzatore da lesioni agli occhi e al viso causate da urti meccanici. La protezione della fronte della visiera a rete BG-SH 2 riporta una serie di numeri e simboli che indicano produttore, settore d'impiego, capacità di protezione e prestazioni della visiera stessa.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT Francia – N°2754

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru


Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI |
| <input type="checkbox"/> 2014/30/EU | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | P = KW; L/Ø = cm |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426 | Emission No.: |
| Notified Body: | |
| <input checked="" type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


Andreas Weichselgartner/General-Manager


Wang/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
Documents registrar: Markus Jehl
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Certificato di garanzia

Gentili clienti,
i nostri prodotti sono soggetti ad un rigido controllo di qualità. Se l'apparecchio non dovesse tuttavia funzionare correttamente, ci scusiamo e vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato in questa scheda di garanzia. Siamo a vostra disposizione anche telefonicamente al numero del Servizio Assistenza indicato. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

1. Le presenti condizioni di garanzia si rivolgono esclusivamente a consumatori, vale a dire a persone fisiche che non intendono utilizzare questo prodotto né in ambito professionale né per altre attività di lavoro autonomo. Le presenti condizioni di garanzia regolano prestazioni di garanzia supplementari che il produttore su indicato concede in aggiunta alla garanzia legale agli acquirenti di nuovi apparecchi. La presente garanzia non tocca i vostri diritti al ricorso in garanzia previsti dalla legge. Le nostre prestazioni di garanzia sono per voi gratuite.
2. La prestazione di garanzia riguarda esclusivamente i difetti di un nuovo apparecchio da voi acquistato del produttore di cui sopra, riconducibili a errori di materiale o di produzione, ed è limitata, a nostra discrezione, all'eliminazione di questi difetti dell'apparecchio o alla sostituzione dell'apparecchio stesso.
Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego artigianale, professionale o imprenditoriale. Pertanto un contratto di garanzia non viene concluso se l'apparecchio è stato usato entro il periodo di garanzia in attività artigianali, imprenditoriali o industriali o se è stato sottoposto a sollecitazioni equivalenti.
3. Sono esclusi dalla nostra garanzia:
 - Danni all'apparecchio causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio o per un'installazione non corretta, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come ad es. collegamento a una tensione di rete o a un tipo di corrente non corretti), dalla mancata osservanza delle norme relative alla manutenzione e alla sicurezza, dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale o per la mancata esecuzione di pulizia e manutenzione.
 - Danni all'apparecchio dovuti a usi impropri o illeciti (come per es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili di ricambio o accessori non consentiti), alla penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come per es. sabbia, pietre o polvere, danni dovuti al trasporto), all'impiego della forza o a influenze esterne (come per es. danni causati da caduta).
 - Danni all'apparecchio o a parti di esso da ricondurre a un'usura comune, dovuta all'uso o di altro tipo naturale.
4. Il periodo di garanzia è 24 mesi e inizia a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. I diritti di garanzia devono essere fatti valere prima della scadenza del periodo di garanzia, entro due settimane dopo avere accertato il difetto. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del relativo periodo. La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non comporta una proroga del periodo di garanzia e con questa prestazione per l'apparecchio o per pezzi di ricambio eventualmente installati non inizia un nuovo periodo di garanzia. Ciò vale anche nel caso in cui si ricorra a un servizio sul posto.
5. Per rivendicare il diritto di garanzia vi preghiamo di comunicare che l'apparecchio è difettoso tramite sito internet: www.Einhell-Service.com. Tenete a portata di mano il documento di acquisto o altri documenti come prova dell'acquisto del vostro apparecchio nuovo. Apparecchi inviati senza i relativi documenti o senza targhetta d'identificazione sono esclusi dalla prestazione di garanzia perché non possono essere classificati in modo corrispondente. Se il difetto dell'apparecchio rientra nella nostra prestazione di garanzia, ricevete prontamente l'apparecchio riparato o un apparecchio nuovo.

Naturalmente effettuiamo a pagamento anche riparazioni sull'apparecchio che non rientrano o non rientrano più nella garanzia. A tale scopo inviate l'apparecchio all'indirizzo del nostro Centro Assistenza.

Per parti mancanti, di consumo e soggette a usura rimandiamo alle limitazioni di questa garanzia secondo le informazioni sul Servizio Assistenza di queste istruzioni per l'uso.

Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar**Allmänna säkerhetsanvisningar****WARNING!**

Läs igenom alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Spara på alla varningar och instruktioner för senare referens.

Beakta följande information och säkerhetsanvisningar noggrant för att garantera bästa möjliga skydd och komfort.

- Kontrollera varje gång innan hjälmen används att alla komponenter har monterats, ställts in och underhållits rätt.
- Använd alltid hjälmen med rätt inställningar för att garantera nödvändigt skydd.
- Hjälmen kan inte garantera fullständigt skydd mot personskador. Den ersätter inte din skyldighet att beakta säkra arbetsmetoder.
- Ändra inte på hjälmens struktur eller lackering.
- Hjälmen får inte komma i kontakt med lösningsmedels- eller alkoholhaltiga vätskor. Det finns risk för att dessa ämnen skadar plasten.
- Slag och andra stötar kan orsaka ej märkbara slagskador på hjälmen, t.ex. hårfina sprickor. Dessa inkräktar på hjälmens skyddsfunktion, särskilt i nödsituationer. Byt genast ut hjälmen om den har utsatts för extrema belastningar.
- Undersök hjälmen på skador varje gång innan den ska användas (sprickor). Använd endast hjälmen och dess tillbehör i fullgott skick.
- Ändra inte på hjälmen eftersom det annars finns risk för att skyddsfunktionen försämras.
- Följ alla instruktioner och tips för att montera samman, anpassa och underhålla hörselskyddet.

- Hörselskyddet ska skydda din hörsel inom högljudda områden.
- Bär hörselskyddet så länge bullret föreligger.
- Efter en viss tid kommer kuddarna i hörselskyddet att uppvisa slitage. Undersök dem efter varje användning om de uppvisar sprickor eller lösa ställen.
- Rengör inte hörselskyddet med kemikalier eller ämnen som är skadliga för användaren.
- Särskilda kemiska produkter kan skada denna produkt. Tillverkaren står gärna till tjänst med detaljerad information.
- Öronskydden och särskilt kuddarna av skumgummi utsätts för slitage under längre tid. Undersök dem regelbundet på sprickor, lösa ställen och andra tecken på slitage.
- Om kuddarna av skumgummi täcks över med hygienöverdrag kan detta påverka öronskyddens akustik.

WARNING!

Om säkerhetsanvisningarna för hörselskyddet inte beaktas finns det risk för att dess skyddsfunktion begränsas avsevärt.

- Fäll alltid ned visiret när du tagit på hjälmen.
- Detta skyddar mot föremål som flyger omkring.
- Det erbjuder inget skydd mot stänk av vätskor, heta föremål, ström eller infraröd / ultraviolet strålning.
- Använd inte visiret i omgivningar med en förutsebar risk av hårda eller vassa föremål som flyger omkring.
- Träspån och tillhörande harts kan skada visiret och begränsa dess transparenta skick.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1)**

1. Hjälmen
2. Visir (med hållare)
3. Hörselskydd
4. Reglage för huvudband
5. Reglage för hörselskydd
6. Huvudband

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste

visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitibellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehördelarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Hjälms med inställbart huvudband och svettband (BG-SH 2)
- Hörselskydd (BG-SH 2)
- Visir (med hållare) (BG-SH 2)
- Original-bruksanvisning

3. Ändamålsenlig användning

Skogshjälmen skyddar användaren mot huvudskador av föremål som faller ned eller flyger omkring samt mot slag mot fasta föremål.

Hörselskyddet skyddar användaren mot buller. Hörselskyddet är endast lämpat för montering på Einhell skogshjälms BG-SH 2.

Öronskydden måste monteras på arbetsskyddshjälmen Einhell BG-SH 2 och får endast användas med denna.

Detta nätvisir har utvecklats för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador från mekanisk inverkan. På nätvisirets panskydd finns en rad av siffror och symboler som beskriver tillverkaren, användningsområdet, skyddsförmågan samt ansiktsskyddets prestanda. Hjälms, hörselskydd och nätvisir får inte användas/säljas separat.

WARNING! Nätvisir som är märkta med S bör inte användas om det finns en förutsebar risk för att hårda eller vassa partiklar flyger omkring.

All annan användning eller en ändring på skogshjälmen definieras som felaktig och omfattar en

avsevärd olycksrisk. Tillverkaren övertar inget ansvar för skador som kan härledas till felaktig användning. Skogshjälmen är inte avsedd för kommersiell användning.

4. Tekniska data

Modellens namn	BG-SH 2
Huvudomfång för hjälmen	52 - 66 cm
Öronskyddets storlek	S, M, L (inställbart)
Bärrarmens material	POM
Öronskyddets material	ABS
Hjälmens vikt (g)	ca. 700 g
Vikt (1 st hörselskydd)	ca. 234 g

Tabell över grundläggande information för bullerdämpning (engelska) (bild 11):

- ① Frekvens
- ② Medelvärde
- ③ Standardavvikelse
- ④ Minimum krävs

Enligt den nya europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425 klassificeras skogshjälmen som personlig skyddsutrustning (PSU) och uppfyller påvisbart kraven i denna förordning med den harmoniserade europeiska standarden EN 397:2012+A1:2012 / EN 1731:2006 / EN 352-3:2002: Industrij hjälm / nätvisir / öronskydd monterade på hjälmen

Märkning på skogshjälmar (BG-SH 2) (bild 12-15)

CE enligt PSU-förordning;

Einhell: Tillverkarmärkning (märkesnamn)

EN 397 / EN 352-3 / EN 1731: Europeisk standard

BG-SH 2: Typ av hjälm

BG-SH 2: Typ av öronskydd monterade på hjälmen

BG-SH 2: Nätvisir

52 - 66 cm Huvudomfång för hjälmen

S: Ännu robustare

WARNING! Om symbolerna S, F, B och A på visiret och i bruksanvisningen inte stämmer överens, gäller den lägsta nivån för komplett skydd.

Varning: Dessa öronskydd som är monterade på hjälmen är "små" eller "stora" (beroende på aktuell användning). Öronskydd som är monterade på hjälmen och som uppfyller EN 352-3 är "medel",

”små” eller ”stora”. Öronskydd av storlek ”medel” som har monterats på hjälmen passar till de flesta användare. ”Små” eller ”stora” öronskydd som har monterats på hjälmen är avsedda för andra användare om öronskydden av storlek ”medel” inte passar.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Tillverkaren står gärna till förfogande med mer information.

Öronskydd, och särskilt kuddar, kan slitas under användningen och bör därför granskas regelbundet med tanke på sprickor och otäta ställen.

Om hygienöverdrag dras över kuddarna kan detta begränsa den akustiska prestandan i öronskydden.

5. Montera samman

- För in huvudbandet (6) med alla fyra öglor i de inre hållarna i hjälmen (1) tills de snäpper in (se bild 1).
- För in hållarna för hörselskyddet (3) i öppningarna på sidan av hjälmen (1) tills de snäpper in (se bild 3).
- Fäst visiret (2) med nätet. För in nätet i skyddet underifrån tills det snäpper in.
- Skjut nu in det komplett monterade visiret (2) i öppningarna i hörselskyddet (se bild 4).
- Fäll fram visiret (2) (se bild 5).
- Skjut nu in visiret (2) i öppningarna i hörselskyddet (3) tills det tar emot (se bild 6).

6. Inställningar

6.1 Ställa in huvudbandet (bild 1)

- Vrid reglaget för huvudbandet (4) för att anpassa huvudbandet till ditt huvud.
- När hjälmen sätts ska den sitta tätt mot huvudet.
- Spänn åt huvudbandet genom att vrida reglaget för huvudbandet (4) i medsols riktning.
- Lossa på huvudbandet genom att vrida reglaget för huvudbandet (4) i motsols riktning.

Hjälmen måste sitta fast på huvudet utan att den trycker obehagligt.

VARNING!

Se alltid till att hjälmen har ställts in rätt innan du använder den.

6.2 Ställa in hörselskyddet (bild 7-9)

Du kan ställa in hörselskyddets (3) höjd och position.

- Tryck hållaren för hörselskyddet (3) nedåt för att fixera hörselskyddet vid dina öron.
- Skjut hörselskyddet (3) uppåt eller nedåt för att ställa in det på avsedd höjd (se bild 7).
- Vrid hörselskyddet (3) för att ställa in det i avsedd position (se bild 7).
- Om hörselskyddet (3) vrids utåt kan det sättas emot eller tas av lättare. Om den mekaniska spänningen då avtar kan reglaget för hörselskyddet (3) användas för att dra åt det på nytt.
- Skjut reglaget för hörselskyddet (3) i riktning ”+” för höja spänningen (se bild 9).
- Skjut reglaget för hörselskyddet (3) i riktning ”-” för sänka spänningen (se bild 9).

6.3 Ställa in visiret (bild 10)

Du kan ställa in avståndet mellan visiret (2) och ditt ansikte genom att förskjuta visiret manuellt (se bild 10). Alternativt kan du även fälla upp visiret (2) helt.

7. Underhåll, rengöring, förvaring och transport

- Undersök komponenterna på skador och slitage varje gång innan de ska användas.
- Byt ut öronkuddarna i hörselskyddet vid behov, men senast var 6:e månad. Dra ut öronkuddarna och sätt in de nya i rätt position. Använd endast original-reservdelar.
- Rengör alltid hjälmen efter att du har avslutat arbetet.
- Rengör hjälmen, hörselskyddet och visiret med en fuktig duk. Använd aldrig bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan skada plastmaterialet.
- För att desinficera hjälmen och hörselskyddet får endast sådana rengöringsmedel användas som inte innehåller lösningsmedel eller aggressiva ämnen.
- Förvara hjälmen, hörselskyddet och visiret i en ren och torr omgivning som är skyddad mot ultraviolett strålning.
- Hjälmen kan transporteras i samma låda som den såldes i.

7.1 Hållbarhet

- Givetvis åldras materialen som ingår i hjälmen.
- Använd hjälmen endast i maximalt 5 år.
- Tidsbegränsningen innan nätvisiret har nått sin åldringsgräns uppgår till 3 år.

Tillverkningsdatumet anges på utviksbladet (bild 15). Samma symbol har präglats in i hjälmen.

7.2 Beställa reservdelar

Ange följande information när du beställer reservdelar:

- Hjälmens typ
- Hjälmens artikelnummer
- Hjälmens ID-nr.
- Reservdelsnummer för reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

8. EU-försäkran om överensstämmelse för BG-SH 2

Skogshjälmen består av industrihjelmen BG-SH 2, öronskydden BG-SH 2 som är monterade på hjälmen samt nätvisiret BG-SH 2.

Industrihjelmen BG-SH 2 skyddar användaren mot huvudskador av föremål som faller ned eller flyger omkring samt mot slag mot fasta föremål.

Hörselskyddet BH-SH 2 skyddar användaren mot buller. Hörselskyddet är endast lämpat för montering på Einhell skogshjälms BG-SH 2.

Detta nätvisir BG-SH 2 har utvecklats för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador från mekanisk inverkan. På nätvisirets pannskydd BG-SH 2 finns en rad av siffror och symboler som beskriver tillverkaren, användningsområdet, skyddsförmågan samt ansiktsskyddets prestanda.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Garantibevis

Bästa kund,
våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor vänder sig enbart till konsumenter, dvs. naturliga personer som inte har för avsikt att använda denna produkt i kommersiellt syfte eller inom egen verksamhet. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har köpt ska vara ny och härstamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning.
3. Garantin omfattar inte:
 - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missaktade underhålls- och säkerhetsbestämmelser, om produkten utsätts för onormala miljöfaktorer eller bristfällig skötsel och underhåll.
 - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm, transportskador), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador efter att produkten fallit ned).
 - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage.
4. Garantitiden uppgår till 24 månader och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: www.Einhell-Service.com. Se till att du har sparat på kvittot eller ett annat köpebevis som påvisar att du har köpt denna produkt i nytt skick. Produkter som sänds in utan köpebevis eller utan märkskylt täcks inte av våra garantitjänster eftersom de inte kan identifieras. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

Nebezpečí!

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní pokyny**Všeobecné bezpečnostní pokyny****VAROVÁNÍ!**

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Všechna varování a instrukce si uložte pro pozdější použití.

Přesně dbejte následujících informací a bezpečnostních pokynů, aby bylo možné zaručit maximální možnou ochranu a pohodlí.

- Před každým použitím přilby zkontrolujte, jsou-li všechny komponenty správně připevněny, nastaveny a udržovány.
- Přilbu používejte vždy se správnými nastaveními, aby bylo možné zaručit potřebnou ochranu.
- Přilba nemůže zaručit dokonalou ochranu před zraněními. Nenahrazuje dodržování bezpečných pracovních postupů.
- Nikdy neměňte strukturu nebo lakování přilby.
- Přilba se nesmí dostat do kontaktu s kapalinami na bázi rozpouštědel nebo alkoholu. Tyto látky mohou poškozovat plast.
- Údery nebo jiné nárazy mohou způsobit nezratelná poškození přilby, například vlasové trhliny. To výrazně snižuje ochrannou funkci přilby, zejména v nouzových situacích. Pokud byla přilba vystavena extrémním zatížením, vyměňte ji.
- Před každým použitím přilbu zkontrolujte, nevykazuje-li poškození (praskliny, trhliny). Přilbu a její příslušenství používejte pouze tehdy, jsou-li v bezvadném stavu.
- Přilbu nepozměňujte, protože takové zásahy mohou snižovat její ochranný účinek.
- Postupujte podle všech instrukcí a tipů pro sestavení, úpravu a údržbu ochrany sluchu.

- Ochrana sluchu má chránit váš sluch v oblastech s vysokou hlučností.
- Má se nosit tak dlouho, dokud hlučnost trvá.
- Polštářky ochrany sluchu vykazují postupem času známky opotřebení. Po každém použití je zkontrolujte, nevykazují-li trhliny nebo uvolněná místa.
- Ochranu sluchu nečistěte chemikáliemi nebo látkami, které jsou pro nositele škodlivé.
- Určité chemické látky mohou tento výrobek poškodit. Detailní informace získáte u výrobce.
- Chrániče sluchu a zejména polštářky z pěnové hmoty se mohou postupem času opotřebovat. Pravidelně je kontrolujte, nevykazují-li trhliny, uvolněná místa nebo jiné známky opotřebení.
- Zakrývání polštářků z pěnové hmoty hygienickými potahy může snížit akustiku chráničů sluchu.

VAROVÁNÍ!

Nedodržování bezpečnostních pokynů týkajících se ochrany sluchu může vážně omezit její ochranný účinek.

- Při nošení sklopte obličejový štít přilby vždy dolů.
- Poskytuje ochranu před poletujícími předměty.
- Neposkytuje ochranu před stříkajícími kapalinami, horkými předměty, elektrickým proudem a infračerveným / ultrafialovým zářením.
- Obličejový štít nepoužívejte za podmínek s předvídatelným rizikem poletujících tvrdých nebo ostrých předmětů.
- Dřevěné třísky a jejich pryskyřice mohou obličejový štít poškodit a snížit jeho průhlednost.

2. Popis přístroje a rozsah dodávky**2.1 Popis přístroje (obr. 1)**

1. Přilba
2. Obličejový štít (s držákem)
3. Ochrana sluchu
4. Nastavovací prvek hlavové pásky
5. Nastavovací prvek ochrany sluchu
6. Hlavová páska

2.2 Rozsah dodávky

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději

během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!

Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Přilba s nastavitelnou hlavovou páskou a potním páskem (BG-SH 2)
- Chrániče sluchu (BG-SH 2)
- Obličejový štít (s držákem) (BG-SH 2)
- Originální návod k použití

3. Použití podle účelu určení

Lesnická ochranná přilba chrání svého nositele před poraněními hlavy padajícími nebo poleťujícími předměty a před nárazem do pevných předmětů.

Ochrana sluchu chrání nositele před hlukem. Ochrana sluchu je vhodná pouze pro připevnění na lesnickou ochrannou přilbu BG-SH 2.

Na lesnickou ochrannou přilbu Einhell BG-SH 2 musí být připevněny chrániče sluchu a smí se používat pouze spolu s ní.

Tento síťový obličejový štít byl vyvinut pro ochranu uživatele před poraněními očí a obličeje před mechanickými vlivy. Síťový obličejový štít je na ochraně čela opatřen řadou čísel a symbolů, které označují výrobce, oblast použití, ochranné schopnosti a výkon obličejové ochrany. Přilba, ochrana sluchu a síťový obličejový štít se nesmí používat / prodávat samostatně.

VAROVÁNÍ: Síťové obličejové štíty označené písmenem S by se neměly používat, pokud existuje předvídatelné riziko výskytu poletujících tvrdých nebo ostrých předmětů.

Každé jiné použití nebo pozměnění lesnické ochranné přilby platí za použití v rozporu s určením a znamená významné riziko úrazu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, k nimž dojde v důsledku použití v rozporu s určením. Lesnická ochranná přilba není určena pro profesionální (komerční) používání.

4. Technická data

Název modelu: BG-SH 2
 Obvod hlavy přilby: 52–66 cm:
 Velikost chráničů sluchu: S, M, L (nastavitelné)
 Materiál nosného prvku: POM
 Materiál krytů chráničů sluchu: ABS
 Hmotnost přilby (hrubá): cca 700 g
 Hmotnost (1x ochrana sluchu): cca 234 g

Tabulka k základním údajům EN pro tlumení hluku (v angličtině) (obr. 11):

- ① Kmitočet
- ② Průměr
- ③ Standardní odchylka
- ④ Požadované minimum

Lesnická ochranná přilba byla podle nového evropského nařízení o OOP (EU) 2016/425 vyhodnocena jako osobní ochranný prostředek (OOP) a průkazně odpovídá tomuto nařízení prostřednictvím harmonizované evropské normy EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:-2002: průmyslová přilba / síťový obličejový štít / chrániče sluchu připevněné na přilbu

Značení lesnických ochranných přileb (BG-SH 2) (obr. 12–15)

CE podle nařízení o OOP;

Einhell: označení výrobce (značka)

EN397 / EN352-3 / EN1731: evropská norma

BG-SH 2: druh přilby

BG-SH 2: druh chráničů sluchu připevněných na přilbě

BG-SH 2: síťový obličejový štít

52–66 cm: obvod hlavy přilby:

S: zvýšená robustnost

VAROVÁNÍ: Pokud se symboly S, F, B a A na obličejovém štítu a v návodu k obsluze neshodují, je nutné plně přiřadit plně ochraně nejnižší stupeň.

Varování: Tyto chrániče sluchu připevněné na přilbě jsou „malé“ nebo „velké“ (podle daného případu). Chrániče sluchu namontované na přilbě, které odpovídají normě EN 352-3, jsou „střední“, „velké“ nebo „malé“. „Střední“ chrániče sluchu připevněné na přilbě vyhovují většině nositelů. „Malé“ nebo „velké“ chrániče sluchu připevněné na přilbě jsou určeny pro nositele, kterým „střední“ chrániče sluchu namontované na přilbě nevyhovují.

Tento výrobek může být negativně ovlivněn určitými chemickými látkami. Další informace můžete získat u výrobce.

Chrániče sluchu, zejména polštářky, se mohou při používání opotřebovávat a měly by se v pravidelných intervalech kontrolovat, nevykazují-li např. trhliny nebo netěsnosti.

Překrývání polštářků hygienickými potahy může snížit akustický výkon chráničů sluchu.

5. Montáž

- Hlavový pásek (6) se všemi 4 sponami zasuňte do vnitřních držáků přilby (1), až zacvaknou (viz obr. 1).
- Držáky ochrany sluchu (3) zaveďte do bočních drážek na přilbě (1), až zacvaknou (viz obr. 3).
- Připevněte obličejový štít (2) se sítkou. Sítku zasuňte do štítu zezdola, až zacvakne.
- Nyní zasuňte smontovaný obličejový štít (2) do drážek v ochraně sluchu (viz obr. 4).
- Obličejový štít (2) vyklopte směrem dopředu (viz obr. 5).
- Nyní zasuňte smontovaný obličejový štít (2) až nadoraz do drážek v ochraně sluchu (3) (viz obr. 6).

6. Nastavení

6.1 Nastavení hlavového pásku (obr. 1)

- Pro přizpůsobení hlavového pásku obvodu vaší hlavy otáčejte nastavovacím prvkem hlavového pásku (4).
- Hlavový pásek by při nasazení přilby měl těsně přiléhat na hlavu.
- Hlavový pásek pevně utáhněte otáčením nastavovacího prvku hlavového pásku (4) ve směru hodinových ručiček.
- Hlavový pásek povolte otáčením nastavovacího prvku hlavového pásku (4) proti směru hodinových ručiček.

Přilba musí na hlavě pevně sedět, aniž by nepříjemně tlačila.

POZOR!

Při používání přilby vždy dbejte na její správné nastavení.

6.2 Nastavení ochrany sluchu (obr. 7–9)

Výšku a polohu ochrany sluchu (3) můžete nastavit.

- Stiskněte držák ochrany sluchu (3) směrem dolů, čímž ochranu sluchu upevníte na své uši.
- Ochranu sluchu (3) posouvejte nahoru nebo dolů, čímž ji nastavíte do požadované výšky (viz obr. 7).
- Ochranu sluchu (3) otočte, abyste ji dostali do požadované polohy (viz obr. 7).
- Pokud ochranu sluchu (3) otočíte směrem ven, dá se snadněji nasadit nebo sejmout. Pokud napnutí povolí, použijte nastavovací prvek ochrany sluchu (3), kterým napnutí opět zvýšíte.
- Nastavovací prvek ochrany sluchu (3) posuňte ve směru „+“, čímž napnutí zvýšíte (viz obr. 9).
- Nastavovací prvek ochrany sluchu (3) posuňte ve směru „-“, čímž napnutí snížíte (viz obr. 9).

6.3 Nastavení obličejového štítu (obr. 10)

Vzdálenost mezi obličejovým štítem (2) a obličejem můžete nastavit tak, že obličejový štít posunete rukou (viz obr. 10). Alternativně můžete obličejový štít (2) vyklopit až úplně nahoru.

7. Údržba, čištění, skladování a přeprava

- Komponenty před každým použitím zkontrolujte, nevykazují-li poškození a známky opotřebení.
- Ušní polštářky v ochraně sluchu vyměňujte podle potřeby, nejméně však každých 6 měsíců. Polštářky jednoduše vytáhněte a nové polštářky nasadte do správné polohy. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Přilbu po ukončení práce vždy vyčistěte.
- Přilbu, ochranu sluchu a obličejový štít čistěte navlhčenou utěrkou. Nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které mohou poškozovat plasty.
- K dezinfekci přilby a ochrany sluchu se smí používat pouze čisticí prostředky neobsahující rozpouštědla nebo agresivní látky.
- Přilbu, ochranu sluchu a obličejový štít skladujte v čistém, suchém prostředí mimo dosah UV záření.
- Přilbu lze přepravovat v krabici, v níž byla prodána.

7.1 Životnost

- Materiály použité pro zhotovení přilby přirozeně stárnou.
- Přilbu používejte maximálně po dobu 5 let.
- Doba přestárnutí síťového obličejového štítu činí 3 roky,

Datum výroby naleznete na výklopné straně (obr. 15). Stejný symbol je vyražen do povrchu přilby.

7.2 Objednání náhradních dílů:

Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com.

8. Prohlášení o shodě s předpisy EU pro BG-SH 2

Lesnická ochranná přilba je tvořena průmyslovou přilbou BG-SH 2, chrániči sluchu BG-SH 2 připevněnými na přilbě a síťovým obličejovým štítem BG-SH 2.

Průmyslová přilba BG-SH 2 chrání svého nositele před poraněními hlavy padajícími nebo poleťujícími předměty a před nárazem do pevných předmětů.

Ochrana sluchu BG-SH 2 chrání nositele před hlukem. Ochrana sluchu je vhodná pouze pro připevnění na lesnickou ochrannou přilbu BG-SH 2.

Tento síťový obličejový štít BG-SH 2 byl vyvinut pro ochranu uživatele před poraněními očí a obličeje před mechanickými vlivy. Síťový obličejový štít je na ochraně čela BG-SH 2 opatřen řadou čísel a symbolů, které označují výrobce, oblast použití, ochranné schopnosti a výkon obličejové ochrany.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Záruční list

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, je nám to velice líto a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši servisní službu na adrese uvedené na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na uvedeném servisním telefonním čísle. Pro uplatňování požadavků poskytnutí záruky platí následující:

1. Tyto záruční podmínky jsou určeny výlučně pro spotřebitele, tzn. fyzické osoby, které tento výrobek nebudou používat ani v rámci své profesní, ani jiné výdělečně činné aktivity. Tyto záruční podmínky upravují dodatečné záruky, které níže uvedený výrobce poskytuje kupujícím nových přístrojů navíc k zákonné záruce. Vaše zákonem stanovené nároky na záruku zůstanou touto zárukou nedotčeny. Naše záruka je pro Vás bezplatná.
2. Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky na vámi zakoupeném novém přístroji níže uvedeného výrobce, které jsou způsobené chybou materiálu nebo výrobní chybou, a podle našeho uvážení je omezena na odstranění těchto nedostatků na přístroji nebo výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo odborné použití. Záruční smlouva se proto nenaplní, pokud byl přístroj během záruční doby používán v živnostenských, řemeslnických nebo průmyslových podmínkách nebo byl vystaven srovnatelnému zatížení.
3. Z naší záruky jsou vyloučeny:
 - Škody na přístroji, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo na základě neoborné instalace, nedodržením návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh el. proudu), nebo nedodržením pokynů k údržbě a bezpečnostních pokynů, vystavením přístroje nepřírodným povětrnostním podmínkám nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
 - Škody na přístroji, které vznikly neoprávněným nebo nesprávným použitím (jako např. přetížení přístroje nebo použitím neschválených přídatných nástrojů nebo příslušenství), vniknutím cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach, škody při přepravě), používáním násilí nebo cizím působením (jako např. škody způsobené pádem).
 - Škody na přístroji nebo na dílech přístroje, které jsou způsobeny běžným opotřebením přiměřeného použití nebo jiným přirozeným opotřebením.
4. Záruční doba činí 24 měsíců a začíná datem koupě přístroje. Požadavky poskytnutí záruky musí být uplatňovány před uplynutím záruční doby během dvou týdnů poté, co byla vada zjištěna. Uplatňování požadavků poskytnutí záruky po uplynutí záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede ani k prodloužení záruční doby, ani nedojde tímto výkonem k zahájení nové záruční doby pro tento přístroj nebo pro jakékoli zabudované náhradní díly. To platí také při využití místního servisu.
5. Pro uplatňování požadavků na poskytnutí záruky nahlaste prosím váš defektní přístroj na: www.Einhell-Service.com. Mějte připravenou nákupní účtenku nebo jiné doklady o vašem nákupu. Přístroje, které jsou zaslány bez odpovídajících dokladů a bez typového štítku, jsou ze záručního plnění vyloučeny z důvodu nedostatečné možnosti jednoznačného přiřazení. Pokud je defekt přístroje zahrnut v naší záruce, obdržíte obratem zpátky opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě Vám rádi odstraníme nedostatky na přístroji na Vaše náklady, pokud tyto nedostatky nejsou nebo už nejsou zahrnuty v rozsahu záruky. V takovém případě nám prosím zašlete přístroj na naši servisní adresu.

V případě rychle opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů poukazujeme na omezení této záruky podle servisních informací uvedených v tomto návodu k obsluze.

Nebezpečenstvo!

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné pokyny**Všeobecné bezpečnostné pokyny****VÝSTRAHA!**

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Uschovajte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

V záujme čo najlepšej ochrany a komfortu dôsledne dodržiavajte nasledujúce informácie a bezpečnostné pokyny.

- Pred každým použitím prilby skontrolujte, či sú všetky súčasti správne upevnené, nastavené a udržiavané.
- Prilbu používajte vždy so správnymi nastaveniami, aby ste zaistili požadovanú ochranu.
- Prilba nemôže zaručiť úplnú ochranu pred zraneniami. Nenahrádza dodržiavanie bezpečných pracovných postupov.
- Nikdy nemeňte štruktúru alebo lakový náter prilby.
- Prilba sa nesmie dostať do kontaktu s kvapalinami s obsahom rozpúšťadiel a alkoholov. Tieto látky môžu plast poškodiť.
- Údery alebo iné nárazy môžu spôsobiť nebadateľné poškodenia na prilbe, napríklad vlasové trhliny. Toto negatívne ovplyvňuje ochranu poskytovanú prilbou, najmä v núdzových situáciách. Ak bola prilba vystavená extrémnym zaťaženiám, vymeňte ju za novú.
- Pred každým použitím skontrolujte, či prilba nie je poškodená (zlomy, trhliny). Prilbu a príslušenstvo používajte len v dokonalom stave.
- Prilbu neupravujte, pretože by to mohlo zhoršiť jej ochranný účinok.

- Dodržujte všetky pokyny a tipy týkajúce sa montáže, prispôsobenia a údržby chrániča sluchu.
- Chránič sluchu má chrániť vaše uši v hlučných priestoroch.
- Majte ho nasadený dovtedy, pokým pretrváva hluk.
- Výstelky chráničov sluchu vykazujú po určitom čase opotrebovanie. Po každom použití skontrolujte, či na nich nie sú trhliny alebo či nie sú uvoľnené.
- Nečistite chrániče sluchu chemikáliami alebo látkami, ktoré sú škodlivé pre používateľa.
- Určité chemické látky môžu tento výrobok poškodiť. Podrobné informácie sú dostupné u výrobcu.
- Chrániče uší a najmä penové výstelky sa môžu časom opotrebovať. Pravidelne kontrolujte, či nevykazujú trhliny, uvoľnené miesta alebo iné znaky opotrebovania.
- Zakrytie penových výstielok hygienickými poťahmi môže zhoršiť akustiku chráničov uší.

VÝSTRAHA!

Nedodržanie bezpečnostných pokynov pre chrániče sluchu môže vážne poškodiť ich ochranný účinok.

- Pri používaní prilby vždy sklopte ochranný štít.
- Služí na ochranu pred poletujúcimi predmetmi.
- Neposkytuje ochranu pred striekajúcimi kvapalinami, horúcimi predmetmi, elektrickým prúdom a infračerveným/UV žiarením.
- Ochranný štít nepoužívajte v prostredí s predvídateľným rizikom spôsobeným tvrdými alebo ostrými poletujúcimi predmetmi.
- Drevené piliny a živica, ktorú obsahujú, môžu ochranný štít poškodiť a zhoršiť jeho priehľadnosť.

2. Popis prístroja a obsah dodávky**2.1 Popis prístroja (obr. 1)**

1. Prilba
2. Ochranný štít (s držiakom)
3. Chránič sluchu
4. Nastavovač pre popruh hlavy
5. Nastavovač pre chránič sluchu
6. Popruh hlavy

2.2 Objem dodávky

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!

Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehĺtnutia a udusenia!

- Prilba s nastaviteľným popruhom hlavy a potnou páskou (BG-SH 2)
- Chrániče sluchu (BG-SH 2)
- Ochranný štít (s držiakom) (BG-SH 2)
- Originálny návod na obsluhu

3. Správne použitie prístroja

Lesná ochranná prilba chráni svojho používateľa pred zraneniami hlavy spôsobenými padajúcimi alebo poletujúcimi predmetmi a pred nárazom na pevné predmety.

Chránič sluchu chráni používateľa pred hlukom. Chránič sluchu je určený len na pripevnenie na lesnú ochrannú prilbu Einhell BG-SH 2.

Chrániče uší musia byť pripevnené k pracovnej ochrannej prilbe Einhell BG-SH2 a môžu sa používať iba s touto prilbou.

Tento sieťový ochranný štít bol vyvinutý na to, aby chránil používateľa pred zraneniami očí a tváre spôsobeným mechanickými vplyvmi. Sieťový ochranný štít je na čelnej ochrane označený radom číslíc a symbolov, ktoré identifikujú výrobcu, oblasť použitia, ochranné schopnosti a výkon

ochrany tváre. Prilba, chránič sluchu a sieťový ochranný štít sa nesmú používať/predávať samostatne.

VÝSTRAHA: Ochranné štíty označené písmenom S by sa nemali používať, keď hrozí predvídateľné riziko tvrdých alebo ostrých poletujúcich častí.

Akkoľvek iné použitie alebo úprava lesnej ochrannej prilby sa považuje za neprimeranú a skrýva v sebe výrazné riziko úrazu. Výrobca nepreberá žiadne ručenie za škody, spôsobené nesprávnym používaním. Lesná ochranná prilba nie je určená pre použitie na komerčné účely.

4. Technické údaje

Názov modelu: BG-SH 2
Prilba, obvod hlavy: 52 – 66 cm:
Veľkosť chrániča sluchu:S, M, L (nastaviteľné)
Materiál nosného ramena: POM
Materiál krytu na uši: ABS
Hmotnosť prilby (g): cca 700 g
Hmotnosť (1x chránič sluchu): cca 234 g

Tabuľka so základnými údajmi o tlmení hluku (v angličtine) (obr. 11):

- ① Frekvencia
- ② Priemerne
- ③ Štandardná odchýlka
- ④ Požadované minimum

Lesná ochranná prilba je klasifikovaná novým európskym nariadením OOP (EÚ) 2016/425 ako Osobný ochranný prostriedok (OOP) a preukázateľne spĺňa toto nariadenie prostredníctvom harmonizovanej Európskej normy EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:2002: Priemyselná prilba / sieťový ochranný štít / na prilbe pripevnené chrániče uší

Označenie lesných ochranných prilieb (BG-SH 2) (obr. 12 – 15)

CE podľa nariadenia OOP;

Einhell: Identifikácia výrobcu (názov značky)
EN397 / EN352-3 / EN1731: Európska norma

BG-SH 2: Typ prilby

BG-SH 2: Typ chráničov uší pripevnených na prilbe

BG-SH 2: Sieťový ochranný štít
52 – 66 cm: Prilba, obvod hlavy

S: Zvýšená robustnosť

VÝSTRAHA: Ak sa symboly S, F, B a A na ochrannom štíte a návode na používanie nezhodujú, musí sa úplnej ochrane priradiť najnižší stupeň.

Výstraha: Chrániče uší pripevnené na tejto prilbe sú „malé“ alebo „veľké“ (v závislosti od prípadu). Chrániče sluchu namontované na prilbe, ktoré zodpovedajú norme EN 352-3, sú „stredné“ alebo „malé“ alebo „veľké“. „Stredné“ chrániče uší pripevnené na prilbe vyhovujú väčšine používateľov. „Malé“ alebo „veľké“ chrániče uší pripevnené na prilbe sú určené pre používateľov, ktorým „stredné“ chrániče sluchu namontované na prilbe nevyhovujú.

Tento výrobok môže byť nepriaznivo ovplyvnený určitými chemickými látkami. Ďalšie informácie si môžete vyžiadať od výrobcu.

Chrániče uší, najmä výstelky, sa používaním môžu opotrebovať a preto musia byť v pravidelných intervaloch kontrolované z hľadiska trhlín a netesností.

Nasadenie hygienických poťahov na výstelky môže zhoršiť akustický výkon chráničov uší.

5. Montáž

- Zasúvajte popruh hlavy (6) so všetkými 4 príložkami do vnútorných držiakov prilby (1), pokým tieto nezapadnú (pozri obr. 1).
- Zasuňte držiaky chrániča sluchu (3) do bočných štrbín na prilbe (1) tak, aby zapadli (pozri obr. 3).
- Pripevnite ochranný štít (2) so sieťou. Sieť pritom zasúvajte do prilby zdola, pokým nezapadne.
- Teraz zasuňte zmontovaný ochranný štít (2) do štrbín chrániča sluchu (pozri obr. 4).
- Sklopte ochranný štít (2) dopredu (pozri obr. 5).
- Teraz zasuňte ochranný štít (2) až po doraz do štrbín chrániča sluchu (3) (pozri obr. 6).

6. Nastavenia

6.1 Nastavenie popruhu hlavy (obr. 1)

- Otáčajte nastavovač pre popruh hlavy (4), aby sa popruh hlavy prispôbil vašej hlave.
- Popruh hlavy by mal pri nasadení prilby tesne priliehať na hlavu.
- Popruh hlavy pevne utiahnite otáčaním nastavovača pre popruh hlavy (4) v smere hodinových ručičiek.
- Popruh hlavy uvoľnite otáčaním nastavovača pre popruh hlavy (4) proti smeru hodinových ručičiek.

Prilba musí pevne sedieť na hlave, bez toho, aby nepríjemne tlačila.

POZOR!

Vždy dbajte na to, aby bola prilba pri používaní správne nastavená.

6.2 Nastavenie chrániča sluchu (obr. 7 – 9)

Výšku a polohu chrániča sluchu (3) môžete nastaviť.

- Stlačte držiak chrániča sluchu (3) nadol, aby ste si chránič sluchu mohli pripevniť na uši.
- Posúvajte chránič sluchu (3) smerom nahor a nadol, aby ste ho nastavili na požadovanú výšku (pozri obr. 7).
- Otáčajte chránič sluchu (3), aby ste ho dostali do požadovanej polohy (pozri obr. 7).
- Ak sa chránič sluchu (3) vytočí smerom von, dá sa jednoduchšie nasadiť alebo zložiť. Ak sa tým uvoľní napnutie, použite nastavovač pre chránič sluchu (3) na opätovné dotiahnutie chrániča.
- Posuňte nastavovacie zariadenie pre chránič sluchu (3) do smeru „+“, aby ste napnutie zvýšili (pozri obr. 9).
- Posuňte nastavovacie zariadenie pre chránič sluchu (3) do smeru „-“, aby ste napnutie znížili (pozri obr. 9).

6.3 Nastavenie ochranného štítu (obr. 10)

Vzdialenosť medzi ochranným štítom (2) a vašou tvárou môžete nastaviť manuálnym posunutím ochranného štítu (pozri obr. 10). Alternatívne môžete ochranný štít (2) vyklopiť celkom nahor.

7. Údržba, čistenie, skladovanie a preprava

- Pred každým použitím skontrolujte, či jednotlivé súčasti nie sú poškodené a nevykazujú znaky opotrebovania.
- Výstelky ochrany uší vymieňajte podľa potreby, minimálne však každých 6 mesiacov. Pri výmene výstelky jednoducho vytiahnite a nové výstelky vložte do správnej polohy. Používajte len originálne náhradné diely.
- Po ukončení vašej práce prilbu vždy vyčistite.
- Prilbu, chránič sluchu a ochranný štít čistite navlhčenou handrou. Nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť plast.
- Na dezinfekciu prilby a chrániča sluchu sa smú používať len čistiace prostriedky, ktoré neobsahujú žiadne rozpúšťadlá alebo agresívne substancie.
- Ušchováajte prilbu, chránič sluchu a ochranný štít v čistom, suchom a pred UV lúčmi chránenom prostredí.
- Prilbu je možné prepravovať v škatuli, v ktorej bola predaná.

7.1 Životnosť

- Materiály použité na prilbu podliehajú prirodzenému starnutiu.
- Prilbu používajte maximálne 5 rokov.
- Doba životnosti sieťového ochranného štítu sú 3 roky.

Dátum výroby nájdete na vyklápacej strane (obr. 15). Rovnaký symbol je vyrazený v prilbe.

7.2 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielcov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielca

Aktuálne ceny a informácie nájdete na www.Einhell-Service.com

8. Vyhlásenie o zhode EÚ pre BG-SH 2

Lesná ochranná prilba pozostáva z priemyselnej prilby BG-SH 2, z chráničov uší BG-SH 2 pripravených na prilbe a zo sieťového ochranného štítu BG-SH 2.

Priemyselná prilba BG-SH 2 chráni svojho používateľa pred zraneniami hlavy spôsobenými padajúcimi alebo poletujúcimi predmetmi a pred nárazom na pevné predmety.

Chránič sluchu BG-SH 2 chráni používateľa pred hlukom. Chránič sluchu je určený len na pripavenie na lesnú ochrannú prilbu Einhell BG-SH 2.

Tento sieťový ochranný štít BG-SH 2 bol vyvinutý na to, aby chránil používateľa pred zranením očí a tváre spôsobeným mechanickými vplyvmi. Sieťový ochranný štít je na čelnej ochrane BG-SH 2 označený radom číslíc a symbolov, ktoré identifikujú výrobcu, oblasť použitia, ochranné schopnosti a výkon ochrany tváre.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobrznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

1. Tieto záručné podmienky sa týkajú výlučne štandardných spotrebiteľov, t.j. takých osôb, ktoré tento výrobok nechcú používať na účely v rámci svojich remeselníckych činností ani na iné samostatne zárobkové činnosti. Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenia, ktoré nižšie uvedený výrobca poskytuje kupujúcim svojich nových prístrojov dodatočne k zákonnej záruke. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
2. Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky na Vami zakúpenom novom prístroji nižšie uvedeného výrobcu, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a podľa nášho uváženia sa obmedzuje na odstránenie týchto nedostatkov na prístroji alebo výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani odborné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj počas záručnej doby používal v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach, alebo ak bol vystavený namáhaniu rovnocennému s takýmto použitím.
3. Z našej záruky sú vylúčené:
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené nedodržaním montážneho návodu alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu) alebo nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov alebo vystavením prístroja abnormálnym poveternostným podmienkam alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
 - Škody na prístroji, ktoré boli spôsobené zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach, prepravné poškodenia), použitím násilia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom).
 - Škody na prístroji alebo na častiach prístroja, ktoré zodpovedajú príslušnému pracovnému, bežnému alebo inému prirodzenému opotrebeniu.
4. Doba záruky je 24 mesiacov a začína plynúť od dátumu zakúpenia prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri použití miestneho servisu.
5. Pre uplatnenie Vášho nároku, prosím nahláste defektný prístroj na adrese: www.Einhell-Service.com. Prosíme, aby ste mali k dispozícii účtenku alebo iné doklady o zakúpení nového prístroja. Prístroje, ktoré budú zaslané bez príslušných dokladov alebo bez typového štítku, budú vylúčené zo záručného plnenia kvôli nedostatočnej možnosti identifikácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme nedostatky na prístroji na Vaše náklady, ak tieto nedostatky nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Ohľadne opotrebovaných, spotrebných a chýbajúcich dielov poukazujeme na obmedzenia tejto záruky podľa servisných informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.

Gevaar!

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

1. Veiligheidsaanwijzingen**Algemene veiligheidsvoorschriften****WAARSCHUWING!**

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Bewaar alle waarschuwingen en instructies om deze later te kunnen raadplegen.

Neem de volgende informatie en veiligheidsinstructies nauwkeurig in acht om de best mogelijke bescherming en comfort te garanderen.

- Controleer vóór elk gebruik van de helm of alle componenten juist bevestigd, ingesteld en onderhouden zijn.
- Gebruik de helm om de vereiste bescherming te garanderen altijd met de juiste instellingen.
- De helm kan geen volledige bescherming tegen verwondingen garanderen. Hij vervangt niet de naleving van veilige werkprocedures.
- Verander nooit de structuur of het lakwerk van de helm.
- De helm mag niet in aanraking komen met oplosmiddel- of alcoholhoudende vloeistoffen. Deze stoffen kunnen de kunststof beschadigen.
- Slagen of andere stoten kunnen niet waarneembare schade aan de helm veroorzaken, zoals bijvoorbeeld haarscheurtjes. Dit heeft een negatieve invloed op de bescherming door de helm, met name in noodgevallen. Vervang de helm als hij werd blootgesteld aan extreme belastingen.
- Onderzoek de helm vóór elk gebruik op beschadigingen (barsten, scheuren). Gebruik de helm en het toebehoren alleen in foutloze toestand.
- Verander de helm niet, aangezien dit zijn

beschermende werking negatief kan beïnvloeden.

- Volg alle aanwijzingen en tips om de gehoorbescherming te monteren, aan te passen en om deze te onderhouden.
- De gehoorbescherming moet uw oren beschermen in lawaaierige omgevingen.
- Deze moet zo lang worden gedragen als het lawaai aanhoudt.
- De kussens van de gehoorbescherming vertonen na verloop van tijd tekenen van slijtage. Onderzoek deze na elk gebruik op scheuren of losse plekken.
- Reinig de gehoorbescherming niet met chemicaliën of stoffen die schadelijk zijn voor de drager.
- Sommige chemische stoffen kunnen dit product beschadigen. Meer gedetailleerde informatie kunt u opvragen bij de fabrikant.
- De oorbeschermers en met name de schuimstof kussens kunnen mettertijd verslijten. Onderzoek deze regelmatig op scheuren, losse plekken en andere tekenen van slijtage.
- Het afdekken van de schuimstof kussens met hygiënische hoezen kan de akoestiek van de gehoorbeschermer beïnvloeden.

WAARSCHUWING!

Als de veiligheidsinstructies voor de gehoorbescherming niet in acht worden genomen, kan dit de beschermende werking ervan ernstig negatief beïnvloeden.

- Klap bij het dragen van de helm altijd het vizier omlaag.
- Dit beschermt tegen in het rond vliegende voorwerpen.
- Het biedt geen bescherming tegen spattende vloeistoffen, hete voorwerpen, stroom en infrarood-/UV-stralen.
- Gebruik het vizier niet in omgevingen met een voorzienbaar risico door harde of scherpe in het rond vliegende voorwerpen.
- Houten spanen en hun hars kunnen het vizier beschadigen en de transparantie ervan vertroebelen.

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang

2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1)

1. Helm
2. Vizier (met houder)
3. Gehoorbescherming
4. Instelling voor hoofdband
5. Instelling voor gehoorbescherming
6. Hoofdband

2.2 Leveringsomvang

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de service-informatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Gevaar!

Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Helm met verstelbare hoofd- en zweetband (BG-SH 2)
- Gehoorbeschermer (BG-SH 2)
- Vizier (met houder) (BG-SH 2)
- Originele handleiding

3. Reglementair gebruik

De tegen vorst beschermende helm beschermt zijn drager tegen hoofdverwondingen door vallende of in het rond vliegende voorwerpen en tegen het botsen tegen vaststaande objecten.

De gehoorbescherming beschermt de drager tegen lawaai. De gehoorbescherming is alleen geschikt voor de bevestiging aan de Einhell tegen vorst beschermende helm BG-SH 2.

De oorbeschermers moeten aan de veiligheids-helm Einhell BG-SH2 aangebracht en mogen alleen hiermee gebruikt worden.

Dit netvizier werd ontwikkeld om de gebruiker te beschermen tegen oogletsel en gezichtsverwondingen door mechanische inwerkingen. Het netvizier is aan de voorkant gekenmerkt met een reeks getallen en symbolen, die de fabrikant, het toepassingsgebied, de bescherming en de graad van de gehoorbescherming aangeven. Helm, gehoorbescherming en netvizier mogen niet afzonderlijk gebruikt/verkocht worden.

WAARSCHUWING: De met een S gekenmerkte netvizieren mogen niet worden gebruikt, wanneer er een voorzienbaar risico van harde of scherpe in het rond vliegende deeltjes bestaat.

Elk ander gebruik of elke verandering van de tegen vorst beschermende helm geldt als ondoelmatig en brengt een aanzienlijk risico van ongevallen met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van misbruik. De tegen vorst beschermende helm is niet bedoeld voor industriële inzet.

4. Technische gegevens

Naam van het model: BG-SH 2
 Hoofdomtrek van de helm: 52 - 66 cm:
 Grootte van de oorbeschermers: S, M, L (instelbaar)
 Materiaal van de draagarm: POM
 Materiaal van de oorafdekking: ABS
 Gewicht van de helm (gr.): ca. 700 g
 Gewicht (1x gehoorbescherming): ca. 234 g

Tabel met fundamentele gegevens over de geluidsisolatie (Engels) (afbeelding 11):

- ① Frequentie
- ② Gemiddeld
- ③ Standaard afwijking
- ④ Minimum vereist

De tegen vorst beschermende helm wordt door de nieuwe Europese verordening (EU) 2016/425 inzake persoonlijke beschermende uitrustingen geclassificeerd als persoonlijke beschermende uitrusting (PBU) en komt aantoonbaar met deze norm overeen door de geharmoniseerde Europese norm EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3-:2002: industriehelm / netvizier / aan de helm bevestigde oorbeschermers

Kenmerking van tegen vorst beschermende helmen (BG-SH 2) (afbeelding 12-15)

CE conform verordening PBU;

Einhell: Kenmerk van de fabrikant (merknaam)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Europese norm

BG-SH 2: Type helm

BG-SH 2: Type van de aan de helm bevestigde oorbeschermers

BG-SH 2: Het netvizier

52 - 66 cm: Hoofdomtrek van de helm

S: Verhoogde stevigheid

WAARSCHUWING: Wanneer de symbolen S, F, B en A aan het vizier en in de handleiding niet overeenstemmen, dan moet de laagste graad worden toegekend aan de volledige bescherming.

Waarschuwing: Deze aan de helm bevestigde oorbeschermers zijn 'klein' of 'groot' (hangt ervan af). Aan de helm gemonteerde oorbeschermers die overeenkomen met EN 352-3, zijn 'normaal' of 'klein' of 'groot'. 'Normale' aan de helm bevestigde oorbeschermers passen voor de meerderheid van de dragers. 'Kleine' of 'grote' aan de helm bevestigde oorbeschermers zijn bedoeld voor mensen, voor wie de 'normale' aan de helm gemonteerde oorbeschermers niet passen.

Dit product kan door bepaalde chemische stoffen worden aangetast. Meer informatie kunt u opvragen bij de fabrikant.

Oorbeschermers, en met name hun kussens, kunnen al naargelang gebruik verslijten en moeten in regelmatige intervallen worden onderzocht op bijvoorbeeld scheuren en ondichtheden.

Het aanbrengen van hygiënische hoezen aan de kussens kan de akoestische eigenschappen van de oorbeschermers beïnvloeden.

5. Assemblage

- Steek de hoofdband (6) met alle 4 de lussen in de binnenste houders van de helm (1), tot deze vastklikken (zie afb. 1).
- Steek de houders van de gehoorbescherming (3) in de zijdelingse gleuven van de helm (1), tot deze vastklikken (zie afb. 3).
- Bevestig het vizier (2) met het net. Steek daarvoor het net van beneden in de bescherming, tot het vastklikt.
- Schuif nu het gemonteerde vizier (2) in de gleuven van de gehoorbescherming (zie afb. 4).
- Klap het vizier (2) naar voor (zie afb. 5).
- Schuif nu het vizier (2) tot aan de aanslag in de gleuven van de gehoorbescherming (3) (zie afb. 6).

6. Instellingen

6.1 Instellen van de hoofdband (afbeelding 1)

- Draai de instelling voor de hoofdband (4) om de band aan te passen aan uw hoofd.
- De hoofdband moet als u de helm opzet nauw aansluiten aan het hoofd.
- Trek de hoofdband vast door de instelling voor de hoofdband (4) met de klok mee te draaien.
- Maak de hoofdband los door de instelling voor de hoofdband (4) tegen de klok in te draaien.

De helm moet stevig op het hoofd zitten, zonder een onaangename druk uit te oefenen.

VOORZICHTIG!

Zorg er altijd voor dat de helm juist is ingesteld, als u deze gebruikt.

6.2 Instellen van de gehoorbescherming (afbeelding 7-9)

U kunt de hoogte en positie van de gehoorbescherming (3) instellen.

- Druk de houder van de gehoorbescherming (3) naar beneden om de gehoorbescherming te bevestigen aan uw oren.
- Schuif de gehoorbescherming (3) naar boven

of beneden om hem in te stellen op de gewenste hoogte (zie afb. 7).

- Draai de gehoorbescherming (3) om hem in de gewenste positie te brengen (zie afb. 7).
- Wanneer men de gehoorbescherming (3) naar buiten draait, dan kan hij eenvoudiger erop gezet of eraf genomen worden. Als daarvoor de spanning afneemt, gebruik dan de instelling voor de gehoorbescherming (3) om hem weer vast te trekken.
- Schuif de instelling voor de gehoorbescherming (3) in de richting '+' om de spanning te verhogen (zie afb. 9).
- Schuif de instelling voor de gehoorbescherming (3) in de richting '-' om de spanning te verlagen (zie afb. 9).

6.3 Instellen van het vizier (afbeelding 10)

U kunt de afstand tussen het vizier (2) en uw gezicht instellen door het vizier met de hand te verschuiven (zie afb. 10). U kunt het vizier (2) eventueel helemaal naar boven klappen.

7. Onderhoud, reiniging, opslag en transport

- Onderzoek de componenten vóór elk gebruik op beschadigingen en tekenen van slijtage.
- Vervang de oorkussens van de gehoorbescherming indien nodig, ten laatste echter om de 6 maanden. Daartoe trekt u de oorkussens gewoon eruit en plaatst u de nieuwe kussens in de juiste positie. Gebruik alleen originele onderdelen.
- Reinig de helm altijd als u uw werk heeft afgesloten.
- Reinig helm, gehoorbescherming en vizier met een bevochtigde doek. Gebruik nooit benzine of oplos- of reinigingsmiddelen die de kunststof kunnen beschadigen.
- Voor de desinfectie van de helm en de gehoorbescherming mogen alleen reinigingsmiddelen worden gebruikt die geen oplosmiddelen of agressieve stoffen bevatten.
- Bewaar helm, gehoorbescherming en vizier op een schone, droge en tegen UV-stralen beschermde plek.
- De helm kan worden getransporteerd in de doos waarin hij werd verkocht.

7.1 Houdbaarheid

- De voor de helm gebruikte materialen verouderen natuurlijk.
- Gebruik de helm maximaal 5 jaar.
- De periode waarin het netvizier verouderd draagt 3 jaar.

De datum van fabricage kunt u afleiden uit de uitklappagina (afb. 15). Hetzelfde symbool is gestempeld in de helm.

7.2 Bestelling van onderdelen:

Bij de bestelling van onderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- Type van het apparaat
- Artikelnummer van het apparaat
- Ident.-nummer van het apparaat
- Onderdeelnummer van het benodigde onderdeel

Actuele prijzen en info vindt u op www.Einhell-Service.com

8. EU-conformiteitsverklaring voor BG-SH 2

De tegen vorst beschermende helm bestaat uit de industriële helm BG-SH 2, de aan de helm bevestigde oorbeschermers BG-SH 2 en het netvizier BG-SH 2.

De industriële helm beschermt zijn drager tegen hoofdverwondingen door vallende of in het rond vliegende voorwerpen en tegen het botsen tegen vaststaande objecten.

De gehoorbescherming BG-SH 2 beschermt de drager tegen lawaai. De gehoorbescherming is alleen geschikt voor de bevestiging aan de Einhell tegen vorst beschermende helm BG-SH 2.

Dit netvizier BG-SH 2 werd ontwikkeld om de gebruiker te beschermen tegen oogletsel en gezichtsverwondingen door mechanische inwerkingen. Het netvizier is aan de voorkant BG-SH 2 gekenmerkt met een reeks getallen en symbolen, die de fabrikant, het toepassingsgebied, de bescherming en de graad van de gehoorbescherming aangeven.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobrznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Garantiebewijs

Geachte klant,
onze producten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, spijt dit ons ten zeerste en vragen u zich te wenden tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs. Wij staan ook graag telefonisch tot uw dienst via het vermelde servicetelefoonnummer. Voor eisen in verband met het recht garantie geldt het volgende:

1. Deze garantievoorwaarden zijn uitsluitend gericht aan de gebruikers, d.w.z. natuurlijke personen die dit product niet in het kader van hun ambachtelijke noch van een andere zelfstandige activiteit willen gebruiken. Deze garantievoorwaarden regelen aanvullende garantieprestaties, die de hieronder genoemde fabrikant kopers van zijn nieuwe apparaten toezegt in aanvulling tot de wettelijke garantie. Uw wettelijke garantieclaims blijven onaangetast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor u gratis.
2. De garantieprestatie geldt uitsluitend voor gebreken aan een door u aangekocht nieuw apparaat van de hieronder genoemde fabrikant die aantoonbaar berusten op een materiaal- of productiefout, en is naar onze keuze beperkt tot het verhelpen van zulke gebreken aan het apparaat of de vervanging ervan.
Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun bestemming niet ontworpen zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Van een garantiecontract is derhalve geen sprake, als het apparaat binnen de garantieperiode in commerciële, ambachtelijke of industriële bedrijven werd ingezet of aan een daarmee gelijk te stellen belasting werd blootgesteld.
3. Van onze garantie zijn uitgesloten:
 - Schade aan het apparaat als gevolg van niet-inachtneming van de montagehandleiding of op grond van ondeskundige installatie, als gevolg van niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing (zoals bijv. door aansluiting aan een verkeerde netspanning of stroomsoort) of niet-inachtneming van de onderhouds- en veiligheidsvoorschriften, door blootstelling van het apparaat aan abnormale omgevingsvoorwaarden of door nalatig onderhoud en verzorging.
 - Schade aan het apparaat als gevolg van misbruik of ondeskundige toepassingen (zoals bijv. overbelasting van het apparaat of de inzet van niet toegelaten gereedschappen of toebehoren), binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals bijv. zand, stenen of stof, transportschade), gebruik van geweld of als gevolg van externe invloeden (zoals bijv. schade door vallen).
 - Schade aan het apparaat of aan delen van het apparaat die valt te herleiden tot slijtage als gevolg van gebruik, en als gevolg van normale of andere natuurlijke slijtage.
4. De garantieperiode bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims dienen voor het verloop van de garantieperiode binnen de twee weken na het vaststellen van het defect geldend te worden gemaakt. Het indienen van garantieclaims na verloop van de garantieperiode is uitgesloten. De herstelling of vervanging van het apparaat leidt niet tot een verlenging van de garantieperiode noch wordt door deze prestatie een nieuwe garantieperiode voor het apparaat of voor eventueel ingebouwde wisselstukken op gang gebracht. Dit geldt ook bij het ter plaatse uitvoeren van een serviceactiviteit.
5. Gelieve om een garantieclaim in te dienen het defecte apparaat aan te melden onder: www.Einhell-Service.com. Houd het aankoopbewijs of een ander bewijs van uw aankoop van het nieuwe apparaat bij de hand. Apparaten die zonder bijhorende bewijzen of zonder typeplaatje worden teruggestuurd, worden op grond van de ontbrekende mogelijkheid om het apparaat toe te kennen uitgesloten van de garantieprestatie. Valt het defect van het apparaat binnen onze garantieprestatie, dan bezorgen wij u per omgaande een gerepareerd of nieuw apparaat terug.

Uiteraard staan wij ook tot u dienst om, mits betaling van de kosten, defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Voor slijtstukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verwezen naar de beperkingen van deze garantie conform de service-informatie van deze handleiding.

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**Instrucciones generales de seguridad****¡AVISO!**

Leer todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Guardar todas las advertencias e instrucciones para su consulta en el futuro.

Es preciso seguir cuidadosamente la siguiente información e instrucciones de seguridad para asegurar la mejor protección y comodidad posibles.

- Antes de cada vez que se vaya a usar el casco, comprobar que todos los componentes estén bien sujetos, ajustados y que hayan sido sometidos a un correcto mantenimiento.
- Utilizar siempre el casco con el ajuste correcto para asegurar la protección requerida.
- El casco no puede garantizar una protección completa contra las lesiones. No sustituye el cumplimiento de las prácticas de trabajo seguras.
- No cambiar nunca la estructura o la pintura del casco.
- El casco no debe entrar en contacto con líquidos que contengan disolventes o alcohol. Estas sustancias pueden dañar el plástico.
- Los golpes u otros impactos pueden causar daños imperceptibles al casco, como fisuras finas, lo que afecta a la protección que proporciona el casco, especialmente en casos de emergencia. Sustituir el casco si ha sido sometido a cargas extremas.
- Inspeccionar el casco en busca de daños (grietas, fisuras) antes de cada uso. Usar el casco y los accesorios solo en perfectas condiciones.

- No modificar el casco ya que esto podría perjudicar su efecto protector.
- Es preciso seguir todas las instrucciones y consejos para el montaje, la adaptación y el mantenimiento de la protección auditiva.
- La protección auditiva ha sido concebida para proteger los oídos en ambientes ruidosos.
- Se debe llevar mientras dure el ruido.
- Las almohadillas de la protección auditiva muestran signos de desgaste con el tiempo. Inspeccionarlos después de cada uso para ver si presentan fisuras o puntos sueltos.
- No limpiar los protectores auditivos con productos químicos o sustancias que sean perjudiciales para el usuario.
- Determinadas sustancias químicas pueden dañar este producto. El fabricante ofrece información detallada al respecto.
- Las orejeras y especialmente sus almohadillas de espuma pueden desgastarse con el tiempo. Inspeccionarlas regularmente para detectar grietas, puntos sueltos y otros signos de desgaste.
- Si se cubren las almohadillas de espuma con fundas higiénicas puede perjudicarse la acústica de las orejeras.

¡AVISO!

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad relativas a la protección auditiva puede perjudicar gravemente su efecto protector.

- Llevar siempre el casco con el visor bajado.
- Protección contra los objetos voladores.
- No ofrece protección contra salpicaduras de líquidos, objetos calientes, electricidad ni rayos infrarrojos/UV.
- No utilizar el visor en entornos donde exista un riesgo previsible de que salgan disparados objetos duros o afilados.
- Las virutas de madera y su resina pueden dañar el visor y perjudicar su transparencia.

2. Descripción del aparato y volumen de entrega**2.1 Descripción del aparato (fig. 1)**

1. Casco
2. Visor (con sujeción)
3. Protección auditiva
4. Dispositivo de ajuste para cinta de la cabeza
5. Dispositivo de ajuste para protección auditiva
6. Cinta para la cabeza

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Casco con cinta para la cabeza regulable y banda antisudor (BG-SH 2)
- Protección auditiva (BG-SH 2)
- Visor (con sujeción) (BG-SH 2)
- Manual de instrucciones original

3. Uso adecuado

El casco forestal protege a su usuario de lesiones en la cabeza causadas por objetos que caen o salen disparados y de impactos con objetos fijos.

La protección auditiva proteger al usuario del ruido. La protección auditiva sólo es apta para ser fijada al casco forestal de Einhell BG-SH 2.

Las orejeras deben fijarse al casco de seguridad laboral Einhell BG-SH2 y sólo pueden utilizarse con este casco.

Este visor de malla ha sido desarrollado para proteger al usuario de lesiones oculares y faciales causadas por impactos mecánicos. El visor de malla está marcado en la protección para la

frente con una serie de números y símbolos que identifican el fabricante, el ámbito de aplicación, la capacidad de protección y el rendimiento de la protección facial. El casco, la protección auditiva y el visor de malla no pueden utilizarse/venderse por separado.

Aviso: Los visores de malla marcados con la letra S no deben utilizarse si existe un riesgo previsible de que salgan disparadas partículas duras o afiladas.

Cualquier otro uso o modificación del casco forestal se considera impropio y conlleva un riesgo considerable de accidente. El fabricante no asume ninguna responsabilidad de los daños causados por el mal uso. El casco forestal no está indicado para el uso industrial.

4. Características técnicas

Nombre del modelo: BG-SH 2
 Perímetro del casco: 52 - 66 cm:
 Talla de orejeras: S, M, L (regulable)
 Material del brazo de apoyo: POM
 Material de las orejeras: ABS
 Peso del casco (g) :aprox. 700 g
 Peso (1 protección auditiva):..... aprox. 234 g

Tabla de datos básicos de amortiguación de ruido (inglés) (fig. 11):

- ① Frecuencia
- ② Promedio
- ③ Desviación estándar
- ④ Mínimo necesario

El casco forestal está clasificado como equipo de protección individual (EPI) por el nuevo Reglamento europeo sobre EPI (UE) 2016/425 y cumple esta normativa de forma demostrable a través de la norma europea armonizada EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:2002: Casco industrial / visor de malla / orejeras fijadas al casco

Etiquetado de cascos forestales (BG-SH 2) (fig. 12-15)

CE conforme al reglamento de EPI;

Einhell: Marca del fabricante (nombre de la marca)

EN397 / EN352-3 / EN1731: norma europea

BG-SH 2: tipo de casco

BG-SH 2: tipo de orejeras fijadas al casco
BG-SH 2: el visor de malla
52 - 66 cm: perímetro del casco
S: robustez aumentada

AVISO: Si los símbolos S, F, B y A del visor y del manual de instrucciones no coinciden, se debe asignar el nivel más bajo a la protección total.

Aviso: Estas orejeras fijadas al casco son „pequeñas“ o „grandes“ (según el caso). Las orejeras del casco que cumplen la norma EN 352-3 son „medianas“ o „pequeñas“ o „grandes“. Las orejeras „medianas“ fijadas al casco se adaptan a la mayoría de los usuarios. Las orejeras „pequeñas“ o „grandes“ fijadas al casco están destinadas a los usuarios a los que no les van bien las orejeras „medianas“ montadas en el casco.

Este producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Puede obtenerse más información al respecto del fabricante.

Las orejeras, y especialmente las almohadillas, pueden desgastarse con el uso y deben inspeccionarse regularmente para detectar fisuras y fugas, por ejemplo.

La colocación de fundas higiénicas en las almohadillas puede afectar la potencia acústica de las orejeras.

5. Montaje

- Insertar la cinta para la cabeza (6) con las 4 lengüetas en los soportes internos del casco (1) hasta que se enclaven (ver fig. 1).
- Introducir los soportes de la protección auditiva (3) en las ranuras laterales del casco (1) hasta que se enclaven (ver fig. 3).
- Fijar el visor (2) con la malla. Para ello, insertar la malla desde abajo en la protección hasta que se enclave.
- Empujar el visor montado (2) en las ranuras de la protección auditiva (ver fig. 4).
- Mover el visor (2) hacia adelante (ver fig. 5).
- Deslizar a continuación el visor (2) en las ranuras de la protección auditiva (3) hasta el tope (ver fig. 6).

6. Ajustes

6.1 Cómo ajustar la cinta para la cabeza (fig. 1)

- Girar el dispositivo de ajuste para la cinta para la cabeza (4) para adaptarla a la cabeza del usuario.
- Al ponerse el caso, la cinta debe quedar bien ajustada a la cabeza.
- Apretar la cinta girando el dispositivo de ajuste (4) en el sentido de las agujas del reloj.
- Aflojar la cinta girando el dispositivo de ajuste (4) en el sentido contrario a las agujas del reloj.

El casco debe ajustarse bien a la cabeza sin ejercer una presión incómoda.

¡CUIDADO!

Asegurarse siempre de que el casco esté correctamente ajustado cuando se use.

6.2 Cómo ajustar la protección auditiva (fig. 7-9)

Se pueden ajustar la altura y la posición de la protección auditiva (3).

- Presionar el soporte de la protección auditiva (3) hacia abajo para colocar la protección auditiva en las orejas.
- Deslizar la protección auditiva (3) hacia arriba o hacia abajo para ajustarla a la altura deseada (véase la fig. 7).
- Girar la protección auditiva (3) para llevarla a la posición deseada (ver fig. 7).
- Girando la protección auditiva (3) hacia fuera, es más fácil ponérsela o quitársela. Si esto hace que la tensión se libere, usar el dispositivo de ajuste de la protección auditiva (3) para volver a apretarla.
- Deslizar el dispositivo de ajuste de la protección auditiva (3) en la dirección „+“ para aumentar la tensión (ver fig. 9).
- Deslizar el dispositivo de ajuste de la protección auditiva (3) en la dirección „-“ para reducir la tensión (ver fig. 9).

6.3 Cómo ajustar el visor (fig. 10)

Se puede ajustar la distancia entre el visor (2) y la cara moviendo manualmente el visor (ver fig. 10). Alternativamente, el visor (2) se puede subir hasta arriba.

7. Mantenimiento, limpieza, almacenamiento y transporte

- Inspeccionar los componentes en busca de daños y signos de desgaste antes de cada uso.
- Reemplazar las almohadillas de la protección auditiva según sea necesario, pero al menos cada 6 meses. Simplemente sacar las almohadillas e insertar las nuevas en la posición correcta. Utilizar únicamente piezas de recambio originales.
- Siempre limpiar el casco después de terminar el trabajo.
- Limpiar el casco, la protección auditiva y el visor con un paño húmedo. Nunca usar bencina, disolventes o detergentes que puedan dañar el plástico.
- Para desinfectar el casco y la protección auditiva, utilizar únicamente productos de limpieza que no contengan disolventes o sustancias agresivas.
- Guardar el casco, la protección auditiva y el visor en un ambiente limpio y seco protegido de los rayos UV.
- El casco se puede transportar en su caja original.

7.1 Durabilidad

- Los materiales utilizados para el casco envejecen de forma natural.
- Usar el casco solo durante un máximo de 5 años.
- El período de envejecimiento del visor de malla es de 3 años.

La fecha de fabricación figura en la página desplegable (fig. 15). El mismo símbolo está estampado en el casco.

7.2 Pedido de piezas de repuesto:

A la hora de pasar pedido de piezas de repuesto, es preciso indicar los siguientes datos:

- Tipo de aparato
- Número de artículo del aparato
- Número de identificación del aparato
- Número de la pieza de recambio requerida.

Consultar los precios actuales e información en www.Einhell-Service.com

8. Declaración de conformidad UE para BG-SH 2

El casco forestal está compuesto por el casco industrial BG-SH 2, las orejeras BG-SH 2 fijadas al casco y el visor de malla BG-SH 2.

El casco industrial BG-SH 2 protege a su usuario de lesiones en la cabeza causadas por objetos que caen o salen disparados y de impactos con objetos fijos.

La protección auditiva BG-SH 2 protege al usuario del ruido. La protección auditiva sólo es apta para ser fijada al casco forestal de Einhell BG-SH 2.

Este visor de malla BG-SH 2 ha sido desarrollado para proteger al usuario de lesiones oculares y faciales causadas por impactos mecánicos. El visor de malla está marcado en la protección para la frente BG-SH 2 con una serie de números y símbolos que identifican el fabricante, el ámbito de aplicación, la capacidad de protección y el rendimiento de la protección facial.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT Francia – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erkl rt folgende Konformität gem B EU-Richtlinie und Normen f r Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformit  suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformit  secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer f lgende overensstemmelse i medf r af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** f rklarar f ljande  verensst mmelse enl. EU-direktiv och standarder f r artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** t endab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohl sen  o shod  podle sm rnice EU a norem pro v robek
- SLO** potrjuje slede o skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasleduj ce prehlásenie o zhode podl'a smernice EU a noriem pre v robok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal  s Normák szerint a k vetkez  konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodno c wymienionego ponizej artykulu z nast puj cymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** deklariра с ответното с ответствие с гласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro s adu atbilst bu ES direkt vai un standartiem
- LT** apib dina săi atitikim  EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declar  urm toarea conformitate conform directivei UE s i normelor pentru articolul
- GR** d hl nei την ακ λουθη συμf ρφωση s μφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρ τυπα για το πρ ϊον
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче в дпов дн сть виробу директивам та стандартам ЄС на вир б
- MK** ja izjavuva slednata soobrznost s гласno EU-direktivata i normite za artikli
- TR**  r n  ile ilgili AB direktifleri ve normlan gereğince a ağıda a ıklanan uygunluğu belirtir
- N** erkl rer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** L sir uppfyllingu EU-reglna og annarra stađla v ru


Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I.-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Certificado de garantía

Estimado cliente:

Nuestros productos están sometidos a un estricto control de calidad. No obstante, lamentaríamos que este aparato dejara de funcionar correctamente, en tal caso, le rogamos que se dirija a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la parte inferior de la presente tarjeta de garantía. Con mucho gusto le atenderemos también telefónicamente en el número de servicio indicado a continuación. Para hacer válido el derecho de garantía, proceda de la siguiente forma:

1. Estas condiciones de garantía van dirigidas exclusivamente a los consumidores, es decir, personas naturales que no desean emplear este producto en el marco de su actividad comercial ni autónoma. Estas condiciones de garantía regulan prestaciones adicionales de garantía que el fabricante abajo mencionado se compromete a otorgar, de manera adicional a la garantía legal, a los compradores de sus nuevos aparatos. Las prestaciones de garantía que le corresponden conforme a ley no se ven afectadas por la presente. Nuestra prestación de garantía es gratuita para usted.
2. La garantía se extiende exclusivamente a defectos en un aparato nuevo adquirido por usted del fabricante abajo mencionado, ocasionados por fallos de material o de producción, y está limitada, según nuestra elección, a la reparación de los defectos o al cambio del aparato.
Es preciso tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. Por lo tanto, no procederá un contrato de garantía cuando se utilice el aparato dentro del periodo de garantía en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.
3. Nuestra garantía no cubre:
 - Daños en el aparato ocasionados por la no observancia de las instrucciones de montaje o por una instalación no profesional, no observancia de las instrucciones de uso (como, p. ej., conexión a una tensión de red o corriente no indicada) o la no observancia de las disposiciones de mantenimiento y seguridad o por la exposición del aparato a condiciones anormales del entorno o por la falta de cuidado o mantenimiento.
 - Daños en el aparato ocasionados por aplicaciones impropias o indebidas (como, p. ej., sobrecarga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), introducción de cuerpos extraños en el aparato (como, p. ej., arena, piedras o polvo, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).
 - Daños en el aparato o en piezas del aparato provocados por el desgaste natural, habitual o producido por el uso.
4. El periodo de garantía es de 24 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un periodo de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no conllevará ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.
5. Para hacer efectivo su derecho a garantía, registre su aparato defectuoso en: www.Einhell-Service.com. Tenga a mano el recibo de compra o cualquier otro comprobante que acredite la compra del aparato nuevo. La garantía no cubre aquellos aparatos que se envíen sin el comprobante pertinente o sin la placa de identificación puesto que resulta difícil clasificarlos del modo correspondiente. Si nuestra prestación de garantía incluye el defecto aparecido en el aparato, recibirá de inmediato un aparato reparado o nuevo de vuelta.

Naturalmente, también solucionaremos los defectos del aparato que no se encuentren comprendidos o ya no se encuentren comprendidos en la garantía, en este caso contra reembolso de los costes. Para ello, envíe el aparato a nuestra dirección de servicio técnico.

Para piezas de desgaste, de repuesto y falta de piezas nos remitimos a las limitaciones de esta garantía conforme a la información de servicio de este manual de instrucciones.

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvaroitoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset**Yleiset turvallisuusohjeet****VAROITUS!**

Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Noudata seuraavia tietoja ja turvallisuusmääräyksiä tarkoin taataksesi mahdollisimman tehokkaan suojauksen ja mukavuuden.

- Tarkasta ennen kypärän joka käyttöä, onko kaikki osat kiinnitetty, säädetty ja huollettu oikein.
- Käytä kypärää aina vain oikein säädettyinä taataksesi riittävän suojauksen.
- Kypärä ei voi taata täydellistä suojausta tapaturmilta. Se ei korvaa turvallisten työskentelymenetelmien noudattamista.
- Älä milloinkaan muuta kypärän rakennetta tai maalaa.
- Kypärä ei saa joutua kosketuksiin liuoteaineita tai alkoholia sisältävien nesteiden kanssa. Nämä aineet voivat vahingoittaa muovia.
- Iskut ja muut töytäisyvät voivat aiheuttaa kypärään havaitsemattomia törmäysvaurioita, esimerkiksi hiuksenhienoja halkeamia. Tämä heikentää kypärän antamaa suojausta, erityisesti hätätilanteissa. Vaihda kypärä uuteen, jos siihen on kohdistunut voimakas rasitus.
- Tarkasta ennen joka käyttöä, onko kypärässä vaurioita (poreita, halkeamia). Käytä kypärää ja sen varusteita vain moitteettomassa kunnossa.
- Älä muuta kypärää, koska tämä voisi vaikuttaa heikentävästi sen suojaustehoon.
- Ole hyvä ja noudata kaikkia kuulosuojaimien

kokoamisesta, sovittamisesta ja huollosta annettuja ohjeita ja vinkkejä.

- Kuulosuojaimien tulee suojata korvasi melualueilla.
- Sitä tulee käyttää niin pitkään kuin melu kestää.
- Kuulosuojaimien pehmusteisiin tulee ajan myötä kulumia. Tarkasta joka käytön jälkeen, onko niissä halkeamia ja irrallisia kohtia.
- Älä puhdistu kuulosuojaimia kemikaaleilla tai aineilla, jotka ovat käyttäjälle vahingollisia.
- Tietyt kemialliset aineet voivat vahingoittaa tätä tuotetta. Tarkat tiedot voit saada valmistajalta.
- Korvasuojaimet ja erityisesti niiden vaahtomuovipehmusteet voivat kulumia ajan mittaan. Tarkasta säännöllisin väliajoin, onko niissä halkeamia, irrallisia kohtia ja muita kulumisen merkkejä.
- Vaahtomuovipehmusteiden peittäminen hygieenisillä suojuksilla voi vaikuttaa korvasuojaimien akustiikkaan.

VAROITUS!

Kuulosuojaimia koskevien turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi vaikuttaa vakavasti suojaimien suojaustehoon.

- Kypärää käyttäessäsi käännä silmikko aina alas.
- Se suoja sinua poissinkoilevilta esineiltä.
- Se ei suoja roiskuvilta nesteiltä, kuumilta esineiltä, sähkövirralta eikä infrapuna-/UV-säteiltä.
- Älä käytä silmikkoo ympäristössä, jossa voidaan odottaa kovista tai terävistä sinkoilevista esineistä aiheutuvia vaaroja.
- Puulastut ja niiden pihka voivat vahingoittaa silmikkoo ja vaikuttaa sen läpinäkyvyyteen.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1)**

1. Kypärä
2. Silmikko (pidikkeellä)
3. Kuulosuojaimet
4. Päähinnan säätöväline
5. Kuulosuojaimien säätöväline
6. Päähigna

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuujan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielais- ja tukehtumisvaara!

- Säädettävällä päähihnalla ja hikinauhalla varustettu kypärä (BG-SH 2)
- Kuulosuojaimet (BG-SH 2)
- Silmikko (pidikkeellä) (BG-SH 2)
- Alkuperäiskäyttöohje

3. Määräysten mukainen käyttö

Metsätyösuojakypärä suojaa käyttäjäänsä päävammoilta, joita aiheuttavat alasputoavat tai pois sinkoilevat esineet, sekä törmäämiseltä kiinteisiin esineisiin.

Kuulosuojaimet suojaavat käyttäjää melulta. Kuulosuojaimet soveltuvat kiinnitettäväksi ainoastaan Einhell-metsätyösuojakypäriin BG-SH 2.

Korvasuojaimet täytyy kiinnittää Einhell-suojakypäriin BG-SH 2 ja niitä saa käyttää vain tämän mallin kanssa.

Tämä verkkosilmikko on kehitetty suojaamaan käyttäjää mekaanisten tekijöiden aiheuttamilta silmä- ja kasvovammoilta. Verkkosilmikon otsasuojukseen on merkitty numeroin ja symbolein tunnusmerkintä, joka ilmoittaa kasvusoajaimen valmistajan, käyttöalueen, suojausominaisuudet ja tehon. Kypärää, kuulosuojaimia ja verkkosilmik-

koa ei saa käyttää/myydä erillisinä.

VAROITUS: Tunnuksella S varustettuja verkkosilmikkoja ei tulisi käyttää, jos voidaan odottaa kovista tai terävistä sinkoilevista esineistä aiheutuvia vaaroja.

Kaikkalainen metsätyösuojakypärän poikkeava käyttö tai muutos katsotaan määräysten vastaiseksi ja siitä aiheutuu huomattava tapaturman vaara. Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista. Metsätyösuojakypärää ei ole tarkoitettu pienteollisuuskäyttöön.

4. Tekniset tiedot

Mallin nimi: BG-SH 2
 Kypärän päänympärys: 52 - 66 cm
 Korvasuojaimien koko: S, M, L (säädettävä)
 Kannattimen materiaali: POM
 Korvalappujen materiaali: ABS
 Kypärän paino (g): n. 700 g
 1 kuulosuojaimen paino: n. 234 g

Perusluontoiset melunvaimennustiedot (englanniksi) (kuva 11):

- ① Taajuus
- ② Keskiarvo
- ③ Vakiopoikkeama
- ④ Vähimmäisvaatimus

Metsätyösuojakypärä luokitellaan uuden eurooppalaisen henkilösuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti henkilösuojaimeksi ja se vastaa tämän asetuksen mukaisesti toteennäytetysti harmonisoituja eurooppalaisia standardeja EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3-:2002: teollisuuskypärä / verkkosilmikko / kypäriin kiinnitetyt korvasuojaimet

Metsätyökypärien (BG-SH 2) tunnusmerkintä (kuvat 12-15)

CE henkilösuojainasetuksen mukaisesti;

Einhell: valmistajan tunnus (merkinimi)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Eurooppa-standardi

BG-SH 2: kypärän tyyppi

BG-SH 2: kypäriin kiinnitettyjen korvasuojaimien tyyppi

BG-SH 2: verkkosilmikko

52 - 66 cm: kypärän päänympärys

S: suurempi kestävyys

VAROITUS: Jos silmikossa ja käyttöohjeessa käytetyt tunnukset S, F, B ja A eivät ole yhdenmukaiset, tulee luokitella täyssuojan alhaisin aste.

Varoitus: Nämä kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet ovat kokoa „pieni“ tai „suuri“ (tapauksesta riippuen). Standardia EN 352-3 vastaavat kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet ovat kokoa „keskikoko“ tai „pieni“ tai „suuri“. „Keskikokoiset“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet sopivat useimmille käyttäjille. „Pienet“ tai „suuret“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet on tarkoitettu käyttäjille, joille „keskikokoiset“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet eivät sovi.

Tietyt kemialliset aineet saattavat vahingoittaa tätä tuotetta. Tarkempia tietoja voit pyytää valmistajalta.

Korvasuojaimet ja erityisesti pehmusteet voivat kulua käytössä, ja tulisi tarkastaa säännöllisin väliajoin, onko niissä halkeamia tai vuotokohtia.

Pehmusteiden peittäminen hygieenisillä suojuksilla voi vaikuttaa korvasuojaimien akustiseen tehokkuuteen.

5. Kokoaminen

- Vedä päähihnan (6) kaikki 4 liuskaa kypärän (1) sisempiin pidikkeisiin, kunnes ne napsahtavat kiinni (katso kuva 1).
- Vie kuulosuojaimien (3) pidikkeet kypärän (1) sivuilla oleviin rakoihin, kunnes ne napsahtavat kiinni (katso kuva 3).
- Kiinnitä silmikko (2) verkkoon. Tätä varten vie verkko alhaalta suojukseen, kunnes se napsahtaa kiinni.
- Työnnä sitten koottu silmikko (2) kuulosuojaimien rakoihin (katso kuva 4).
- Käännä silmikko (2) eteen (katso kuva 5).
- Työnnä sitten silmikko (2) vasteeseen saakka kuulosuojaimien (3) rakoihin (katso kuva 6).

6. Säädot

6.1 Päähihnan säätö (kuva 1)

- Kierrä päähihnan (4) säätövälinettä sovittaaksesi päähihnan pääsi mukaiseksi.
- Päähihnan tulee olla tiukasti päässä kiinni, kun kypärä pannaan päähän.
- Kiristä päähihnaa kiertämällä päähihnan (4) säätövälinettä myötäpäivään.
- Löysennä päähihnaa kiertämällä päähihnan (4) säätövälinettä vastapäivään.

Kypärän tulee olla tiukasti päässä, mutta se ei saa aiheuttaa epämukavaa puristusta.

VARO!

Huolehdi aina siitä, että kypärä on säädetty oikein, kun käytät sitä.

6.2 Kuulosuojaimien säätö (kuvat 7-9)

Voit säätää kuulosuojaimien (3) korkeuden ja asennon.

- Paina kuulosuojaimien (3) pidikettä alaspäin kiinnittääksesi kuulosuojaimet korviesi päälle.
- Työnnä kuulosuojaimia (3) ylöspäin tai alaspäin asettaaksesi ne sopivalle korkeudelle (katso kuva 7).
- Käännä kuulosuojaimia (3) saadaksesi ne sopivaan asentoon (katso kuva 7).
- Jos käännät kuulosuojaimia ulospäin, niin ne on helpompi asettaa paikalleen tai ottaa pois. Jos tämän vuoksi niiden kireys heikkenee, käytä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä kiristääksesi ne jälleen.
- Työnnä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä suuntaan „+“ lisätäksesi kireyttä (katso kuva 9).
- Työnnä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä suuntaan „-“ vähentääksesi kireyttä (katso kuva 9).

6.3 Silmikon säätö (kuva 10)

Voit säätää silmikon (2) ja kasvojesi välistä etäisyyttä työntämällä silmikkoa käsin (katso kuva 10). Vaihtoehtoisesti voit kääntää silmikon (2) kokonaan ylös.

7. Huolto, puhdistus, säilytys ja kuljetus

- Tarkasta ennen joka käyttöä, onko kypärän osissa vaurioita tai kulumia.
- Vaihda kuulosuojaimien korvapehmusteet tarpeen mukaan, mutta kuitenkin vähintään 6 kuukauden välein. Tätä varten vedä korvapehmusteet paikalleen oikeaan asentoon. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Puhdista kypärä aina työsi päätyttyä.
- Puhdista kypärä, kuulosuojaimet ja silmikko kostealla rievulla. Älä koskaan käytä bensiiniä, liuotteita tai puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa muovia.
- Kypärän ja korvasuojaimien desinfiointiin saa käyttää ainoastaan sellaisia puhdistusaineita, jotka eivät sisällä liuotteita tai syövyttäviä aineita.
- Säilytä kypärä, kuulosuojaimet ja silmikko puhtaassa, kuivassa ja UV-säteiltä suojatussa paikassa.
- Kypärää voidaan kuljettaa sen myyntilaatikkossa.

7.1 Kestävyys

- Kypärään käytetyt materiaalit vanhenevat luonnollisesti.
- Käytä kypärää vain enintään 5 vuoden ajan.
- Verkkosilmikon vanhenemisen ajanjakso on 3 vuotta.

Valmistuspäivämäärän löydät aukikäännettävältä sivulta (kuva 15). Sama symboli on painettu kypärään puristuskirjasimin.

7.2 Varaosatilaus:

Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:

- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosnumero

Aktuellit hinnat ja muita tietoja löydät verkosta, www.einhell-Service.com

8. EU-yhdenmukaisuustodistus BG-SH 2:lle

Metsätyösuojakypärän osat ovat teollisuuskypärä BG-SH 2, kypärään kiinnitetyt kuulosuojaimet BG-SH 2 ja verkkosilmikko BG-SH 2.

Metsätyösuojakypärä BG-SH 2 suojaaa käyttäjäänsä päävammoilta, joita aiheuttavat alaspuotoavat tai pois sinkoilevat esineet, sekä törmäämiseltä kiinteisiin esineisiin.

Kuulosuojaimet BG-SH 2 suojaavat käyttäjää melulta. Kuulosuojaimet soveltuvat kiinnitettäväksi ainoastaan Einhell-metsätyösuojakypärään BG-SH 2.

Tämä verkkosilmikko BG-SH 2 on kehitetty suojaamaan käyttäjää mekaanisten tekijöiden aiheuttamilta silmä- ja kasvovammoilta. Verkkosilmikon otsasuojukseen BG-SH 2 on merkitty numeroin ja symbolein tunnusmerkintä, joka ilmoittaa kasvosuojaimen valmistajan, käyttöalueen, suojausominaisuudet ja tehon.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT Ranska – Nro 2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Takuutodistus

Arvoisa asiakas,
tuotteemme läpikäyvät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, valitamme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua kääntymään teknisen asiakaspalvelumme puoleen käyttäen tässä takuukortissa annettua osoitetta. Selvitämme asian mielellämme myös puhelimitse allaolevan palvelunumeron kautta. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat määräykset:

1. Nämä takuuehdot koskevat ainoastaan kuluttajia, ts. luonnollisia henkilöitä, jotka eivät käytä tätä tuotetta sen enempää pienteollisessa kuin muussakaan itsenäisessä ammatinharjoituksessa. Nämä takuuehdot säätelevät täydentäviä takuusuorituksia, jotka allamainittu valmistaja lupaa uusien laitteidensa ostajille lakimääräisen takuun lisäksi. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuusuoritusvaateisiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuoritus kattaa ainoastaan sellaiset hankkimasi allamainitun valmistajan uuden laitteen puutteellisuudet, jotka todistettavasti aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu valintamme mukaan ainoastaan näiden laitteen vikojen korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella.
Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai ammattitarkoituksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta on takuun kestoaikana käytetty pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai siihen on kohdistunut näihin verrattavissa oleva rasitus.
3. Antamamme takuu ei kata näitä vaurioita:
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (kuten esim. liitäntä väärrään verkkojännitteeseen tai virtalajiin) tai huolto- ja turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä tai laitteen altistamista epänormaaleille ympäristöolosuhteille tai puutteellisesta hoidosta ja huollosta.
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormitus tai hyväksymättömien liittosyökalujen tai varusteiden käyttö), vieraiden esineiden tunkeutumisesta laitteeseen (esim. hiekka, kivet tai pöly, kuljetusvauriot), väkivoiman käytöstä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet vahingot).
- laitteessa tai sen osissa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat käytöstä johtuvasta, tavanomaisesta tai muuten tavallisesta kulumisesta.
4. Takuuajan kesto on 24 kuukautta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettuja palveluja.
5. Viallista laitetta koskevat takuuvaateet tulee esittää osoitteella: www.Einhell-Service.com. Pidä uuden laitteesi ostosite tai muu ostonäyttö valmiina. Ilman vastaavia tositteita tai tyyppikilpeä meillemme lähetettyjen laitteiden osalta takuuvaateet on suljettu pois, koska mahdollisuudet laitteen tunnistamiseen puuttuvat. Mikäli takuumme kattaa laitteen vian, asiakkaalle toimitetaan korjattu tai uusi laite viipymättä.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tätä varten laite teknisen asiakaspalvelumme osoitteeseen.

Kuluvien osien, käyttöosien ja puuttuvien osien suhteen viittaamme tämän takuun rajoituksiin, jotka on selostettu tämän käyttöohjeen asiakaspalvelutiedoissa.

Nevarnost!

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki**Splošna varnostna navodila****OPOZORILO!**

Preberite vse varnostne napotke in navodila. Vse varnostne napotke in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Natančno upoštevajte naslednje informacije in varnostna navodila, da zagotovite najboljšo možno zaščito in udobje.

- Pred vsako uporabo čelade preverite, ali so vsi deli pravilno pritrjeni, prilagojeni in vzdrževani.
- Za zagotovitev potrebne zaščite vedno uporabite čelado s pravilnimi nastavitvami.
- Čelada ne more zagotoviti popolne zaščite pred poškodbami. Ne nadomešča skladnosti z varnimi delovnimi praksami.
- Nikoli ne spreminjajte strukture ali laka čelade.
- Čelada ne sme priti v stik s tekočinami, ki vsebujejo topila ali alkohol. Te snovi lahko poškodujejo plastiko.
- Udarci ali drugi sunki lahko povzročijo škodo zaradi udarca, ki ni zaznavna, na primer lasne razpoke. To vpliva na zaščito, ki jo nudi čelada, zlasti v nujnih primerih. Čelado, ki je bila izpostavljena izjemnim obremenitvam, zamenjajte.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je čelada poškodovana (razpoke, reže). Čelado in dodatke uporabljajte le, če so v popolnem stanju.
- Čelade ne spreminjajte, saj bi to lahko poslabšalo njen zaščitni učinek.
- Upoštevajte vsa navodila in nasvete za sestavljanje, nastavitev in vzdrževanje glušnikov.

- Glušniki so zasnovani za zaščito sluha na hrupnih območjih.
- Uporabljajte jih, dokler hrup traja.
- Blazine za zaščito sluha bodo čez čas kazale znake obrabe. Po vsaki uporabi jih pregledajte, ali imajo razpoke ali ohlapna mesta.
- Glušnikov ne čistite s kemikalijami ali snovmi, ki škodujejo uporabniku.
- Določene kemikalije lahko poškodujejo ta izdelek. Podrobne informacije so na voljo pri proizvajalcu.
- Ščitniki za ušesa in zlasti njene penaste blazine se lahko sčasoma obrabijo. Redno jih preverjajte glede razpok, ohlapnih mest in drugih znakov obrabe.
- Pokrivanje penastih blazin s higienskimi prevlekami lahko poslabša akustiko ščitnikov za ušesa.

OPOZORILO!

Neupoštevanje varnostnih navodil za zaščito sluha lahko resno poslabša zaščitni učinek.

- Med nošenjem čelade vedno spustite vizir.
- Ščiti vas pred letečimi predmeti.
- Ne zagotavlja zaščite pred brizganjem tekočin, vročimi predmeti, električno energijo in infrardečimi/UV žarki.
- Ne uporabljajte vizirja v okolju, kjer je mogoče predvideti nevarnost trdih ali ostrih letečih predmetov.
- Lesni ostružki in njihova smola lahko vizir poškodujejo in zmanjšajo njegovo preglednost.

2. Opis naprave na obseg dobave**2.1 Opis naprave (Slika 1)**

1. Čelada
2. Vizir (z držalom)
3. Glušniki
4. Naprava za nastavitev traku za glavo
5. Naprava za nastavitev glušnikov
6. Trak za glavo

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napra-

- vo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!

Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Čelada z nastavljivim trakom za glavo in trakom za znoj (BG-SH 2)
- Glušniki (BG-SH 2)
- Vizir (z držalom) (BG-SH 2)
- Originalna navodila za uporabo

3. Predpisana namenska uporaba

Gozdarska zaščitna čelada ščiti svojega uporabnika pred poškodbami glave, ki jih povzročajo padli ali leteči predmeti, in pred udarci s pritrjenimi predmeti.

Glušniki osebo, ki jih nosi, ščitijo pred hrupom. Glušniki so primerni samo za pritrditev na gozdarsko zaščitno čelado Einhell BG-SH 2.

Ščitniki za ušesa mora biti pritrjena na varnostno čelado Einhell BG-SH2 in jo je dovoljeno uporabljati samo z njo.

Ta mrežni vizir je bil razvit za zaščito uporabnika pred poškodbami oči in obraza, ki jih povzročajo mehanski vplivi. Mrežni vizir je na zaščiti čela označen s številnimi številkami in simboli, ki identificirajo proizvajalca, področje uporabe, zaščitne sposobnosti in sposobnost zaščite obraza. Čelade, glušnikov in mrežnega vizirja ni dovoljeno uporabljati/prodajati posamično.

OPOZORILO: Mrežnih vizirjev, označenih s S, se ne sme uporabljati, če je možno predvideti nevarnost trdih ali ostrih letečih delcev.

Vsaka druga uporaba ali sprememba gozdarske zaščitne čelade se šteje za neprimerno in pomeni veliko nevarnost nesreč. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi neprimerne uporabe. Gozdarska zaščitna čelada ni predvidena za komercialno uporabo.

4. Tehnični podatki

Ime modela: BG-SH 2
 Obseg glave čelade: 52–66 cm:
 Velikost ščitnikov za ušesa: .. S, M, L (nastavljivo)
 Material nosilne ročice: POM
 Material prekritja ušesa: ABS
 Teža čelade (gr.): pribl. 700 g
 Teža (1x glušniki): pribl. 234 g

Preglednica z osnovnimi podatki za blaženje hrupa (angleščina) (slika 11):

- ① Frekvenca
- ② Povprečje
- ③ Standardni odklon
- ④ Najmanj potrebno

Gozdarska zaščitna čelada je uvrščena po novi evropski Uredbi o zaščitni opremi (EU) 2016/425 kot osebna zaščitna oprema in dokazljivo ustreza tej uredbi na podlagi harmoniziranega evropskega standarda EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:-2002: Industrijska čelada / mrežni vizir / na čeladi pritrjena ščitniki za ušesa

Oznaka gozdarskih zaščitnih čelade (BG-SH 2) (slika 12-15)

Oznaka CE v skladu z Uredbo o osebni zaščitni opremi;

Einhell: Oznaka proizvajalca (trgovsko ime)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Evropski standard

BG-SH 2: Vrsta čelade

BG-SH 2: Vrsta ščitnikov za ušesa, pritrjenih na čeladi

BG-SH 2: Mrežni vizir

52–66 cm: Obseg glave čelade

S: Večja robustnost

OPOZORILO: Če se simboli S, F, B in A na vizirju in v navodilih za uporabo ne ujemajo, morate popolni zaščiti pripisati najnižjo stopnjo.

Opozorilo: Ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, so „majhni“ ali „veliki“ (odvisno od posamičnega primera). Ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, ki ustrezajo EN 352-3, so „srednji“, „majhni“ ali „veliki“. „Srednji“ ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, se prilagajajo večini uporabnikov. „Majhni“ ali „veliki“ ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, so za uporabnike, ki se jim „srednji“ ščitniki za ušesa, pritrjeni na čeladi, ne prilagajajo.

Na ta izdelek lahko nekatere kemične snovi negativno vplivajo. Dodatne informacije lahko dobite pri proizvajalcu.

Ščitniki za ušesa in zlasti blazine se lahko z uporabo obrabijo, zato jih je treba redno preverjati glede razpoke in netesnosti.

Namestitev higienskih prevlek na blazine lahko vpliva na akustično zmogljivost ščitnikov za ušesa.

5. Sestava

- Trak za glavo (6) z vsemi štirimi jeziki usmerite v notranja držala čelade (1), dokler se ne zaskočijo (glejte sliko 1).
- Držala glušnikov (3) usmerite v stranske reže na čeladi (1), dokler se ne zaskočijo (glejte sliko 3).
- Pritrdite vizir (2) z mrežico. Mrežico vstavite v zaščito od spodaj, da se zaskoči.
- Nameščeni vizir (2) potisnite v reže glušnikov (glejte sl. 4).
- Vizir (2) potisnite naprej (glejte sl. 5).
- Sedaj vizir (2) do konca potisnite v reže glušnikov (3) (glejte sl. 6).

6. Nastavitve

6.1 Nastavitve traku za glavo (slika 1)

- Za nastavev traku za glavo obrnite napravo za prilagajanje (4), da se trak prilaga glavi.
- Ko nataknete čelado, se mora trak za glavo dobro prilagati glavi.
- Zategnite trak za glavo, tako da napravo za prilagajanje traku za glavo (4) obračate v desno.
- Odpustite trak za glavo, tako da napravo za prilagajanje traku za glavo (4) obračate v levo.

Čelada mora trdno sedeti na glavi, ne da bi neugodno pritiskala.

PREVIDNO!

Pri uporabi vedno preverite, ali je čelada pravilno nastavljena.

6.2 Nastavitev glušnikov (slike 7–9)

Nastavite lahko višino in položaj glušnikov (3).

- Držalo glušnikov (3) potisnite navzdol, da glušnike pritrdite na ušesa.
- Potisnite glušnike (3) navzgor ali navzdol, da jih prilagodite po višini (glejte sl. 7).
- Obračajte glušnike (3), da jih spravite v zeleni položaj (glejte sl. 7).
- Če glušnike (3) obrnete navzven, jih lahko lažje nataknete ali odstranite. Če se s tem sprostí napetost, uporabite napravo za nastavljanje glušnikov (3), da jih znova prilagodite.
- Napravo za nastavljanje potisnite v smeri „+“ za glušnike (3), da napetost povečate (glejte sl. 9).
- Napravo za nastavljanje potisnite v smeri „-“ za glušnike (3), da napetost zmanjšate (glejte sl. 9).

6.3 Nastavitev vizirja (slika 10)

Razdaljo med vizirjem (2) in obrazom lahko prilagodite tako, da ročno premikate vizir (glejte sl. 10). Druga možnost je, da vizir (2) odprete do konca navzgor.

7. Vzdrževanje, čiščenje, skladiščenje in transport

- Pred vsako uporabo preverite, ali so sestavni deli poškodovana ali obrabljeni.
- Po potrebi zamenjajte ušesne blazinice glušnikov, vendar vsaj vsakih 6 mesecev. Preprosto izvlecite ušesne blazinice in vstavite nove blazinice v pravilni položaj. Uporabite samo originalne nadomestne dele.
- Po končanem delu čelado vedno očistite.
- Očistite čelado, glušnike in vizir z vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte bencina, topil ali čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo plastiko.
- Za razkuževanje čelade in glušnikov lahko uporabljate samo čistila, ki ne vsebujejo topil ali agresivnih snovi.
- Čelado, glušnike in vizir shranjujte v čistem, suhem okolju, zaščitenem pred UV žarki.

- Čelado lahko prenašate v škatli, v kateri je bila prodana.

7.1 Rok uporabe

- Materiali, ki se uporabljajo za čelade, se naravno starajo.
- Čelado uporabljajte največ 5 let.
- Obdobje dotrajanosti mrežnega vizirja je 3 leta.

Datum izdelave najdete na strani, ki se odpre (slika 15). Za čelado je vtisnjen enak simbol.

7.2 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov navedite naslednje:

- Tip naprave
- Št. art. naprave
- ID-številka naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

8. Izjava o skladnosti EU za BG-SH 2

Gozdarska zaščitna čelada je sestavljena iz industrijske čelade BG-SH 2, ki zaščito za ušesa BG-SH 2, pritrjeno na čeladi, in mrežnega vizirja BG-SH 2.

Industrijska čelada BG-SH 2 ščiti svojega uporabnika pred poškodbami glave, ki jih povzročajo padli ali leteči predmeti, in pred udarci s pritrjenimi predmeti.

Glušniki BG-SH 2 ščitijo uporabnika pred hrupom. Glušniki so primerni samo za pritrditev na gozdarsko zaščitno čelado Einhell BG-SH 2.

Ta mrežni vizir BG-SH 2 bil razvit za zaščito uporabnika pred poškodbami oči in obraza, ki jih povzročajo mehanski vplivi. Mrežni vizir je na zaščiti čela označen kot BG-SH 2 s številnimi številkami in simboli, ki identificirajo proizvajalca, področje uporabe, zaščitne sposobnosti in sposobnost zaščite obraza.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT Francija – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува slednata сообразност согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru


Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Garancijska listina

Spoštovani uporabnik,
za naše izdelke izvajamo strogo končno kontrolo kakovosti. Če ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to zelo obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na našo servisno službo na naslovu, ki je naveden na tej garancijski kartici. Z veseljem vam bomo svetovali tudi po telefonu na navedeni številki servisne službe. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so namenjeni izključno porabniku, tj. fizičnim osebam, ki tega izdelka ne bodo uporabljale za svojo obrt ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve, ki jih spodaj navedeni proizvajalec zagotavlja svojim kupcem novih naprav dodatno k zakonskemu jamstvu. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše garancijske storitve so za vas brezplačne.
2. Garancijske storitve se nanašajo izključno na pomanjkljivosti na novih napravah zgoraj navedenega proizvajalca, ki ste jih kupili, in so posledica materialnih ali tovarniških napak, in ki jih po lastni presoji odpravimo na tej napravi ali napravo nadomestimo z drugo.
Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso bile zasnovane za uporabo v poklicu, obrti ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba tako ne nastane, če napravo v garancijskem obdobju uporabljate za v obrtnih, rokodelskih ali industrijskih obratih ali če je bila izpostavljena obremenitvam, ki so temu enakovredna.
3. Iz garancije so izvzeti:
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot npr. s priključitvijo na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali zaradi izpostavitve naprave nenormalnim okoljskim pogojem ali zaradi neustrezne nege in vzdrževanja.
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi nenamenske ali nestrokovne uporabe (npr. zaradi preobremenitve naprave ali uporabe v orodjih ali opremi, za katera ni odobrena), vdor tujkov v napravo (npr. peska, kamnov ali prahu, poškodb pri transportu), uporabe sile ali zunanje sile (npr. poškodbe pri padcih).
 - Škode na napravi ali delih naprave, ki je nastala kot posledica uporabe oz. običajne ali drugačne obrabe.
4. Garancijsko obdobje traja 24 mesecev in se začne z datumom nakupa naprave. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti pred potekom garancijskega obdobja v roku dveh tednov, ko opazite okvaro. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijskega obdobja je izključeno. Popravilo ali menjava naprave ne podaljša garancijskega obdobja, niti ne predstavlja začetka novega garancijskega obdobja za storitev, izvedeno na napravi ali za morebitne vgrajene nadomestne dele. To velja tudi pri servisih na kraju samem.
5. Za uveljavljanje vašega garancijskega zahtevka okvarjeno napravo prijavite na: www.Einhell-Service.com. Pripravite račun ali drugo dokazilo o vašem nakupu nove naprave. Naprave, poslane brez ustreznega dokazila ali tipske tablice, so izključene iz garancijskih storitev, saj jih ni možno uvrstiti. Če je okvara zajeta v naših garancijskih storitvah, boste takoj prejeli popravljeno ali novo napravo.

Seveda bomo proti plačilu z veseljem odpravili tudi okvare na napravi, ki v garancijski obseg ne sodijo ali ne sodijo več. Napravo nam pošljite na spodaj naveden naslov servisa.

Opozarjamo na omejitve v okviru te garancije za obrabne, potrošne in manjkajoče dele v skladu s servisnimi informacijami, opisanimi v teh navodilih za uporabo.

Veszély!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások**Általános biztonsági utalások****FIGYELMEZTETÉS!**

Olvasson minden biztonsági figyelmeztetést és utalást el. Mentse minden figyelmeztetést és utalást el, későbbi hivatkozáshoz.

Kérjük vegye pontosan figyelembe a következő információkat és biztonsági utasításokat, azért hogy biztosítsa a lehetséges legjobb védelmet és a kényelmet.

- A sisak minden használata előtt leellenőrizni, hogy minden komponens helyesen van e felerősítve, beállítva és karbantartva.
- A sisakot mindig a helyes beállításokkal használni, azért hogy biztosítva legyen a szükséges védelem.
- A sisak nem tud egy teljesmértékű védelmet garantálni a sérülések elől. Nem helyettesíti a biztos munkaeljárások betartását.
- Ne változtassa meg sohasem a sisak struktúráját vagy a fényezését.
- A sisaknak nem szabad oldószerekkel vagy alkoholt tartalmazó folyadékokkal érintkezésbe kerülnie. Ezek az anyagok megsérthetik a műanyagot.
- Ütések vagy más csapások a sisakon nem észlelhető odacsapódási károkat okozhatnak, mint például hajszaárepedéseket. Ez károsan befolyásolja a sisak általi védelmet, különösen sürgősségi esetekben. Cserélje ki a sisakot, miután extrém megterhelésnek lett kitéve.
- Ellenőrizze le minden használat előtt a sisakot sérülésekre (hasadásokra, repedésekre). A sisakot és a tartozékot csak kifogástalan

állapotban használni.

- Ne változtassa meg a sisakot, mivel ez károsan befolyásolhatja a védő hatását.
- Kérjük kövesse a hallásvédő összeszerelésével, hozzá illesztésével és karbantartásával kapcsolatos minden utasítást és tippet.
- A hallásvédőnek védenie kell az Ön füleit a hangos részlegekben.
- Ezt addig kell hordani, amíg eltart a zaj.
- A hallásvédő párnájai idővel elkoptatási tüneteket mutatnak fel. Ezeket minden használat után felülvizsgálni szakadásokra vagy laza helyekre.
- A hallásvédőt ne tisztítsa vegyszerekkel vagy olyan anyagokkal, amelyek károsak a viselő számára.
- Bizonyos vegyszeri anyagok megsérthetik ezt a terméket. Részletes információk a gyártónál kaphatók.
- A fülvédő és különösen a habanyagpolszter idővel elkophat. Ellenőrizze rendszeresen le repedésekre, laza helyekre és egyéb elhasználódási jelekre.
- A habanyagpolszternek a higiénia huzatokkal levő beborítása károsan befolyásolhatja a fülvédők akusztikáját.

FIGYELMEZTETÉS!

A hallásvédőre előrelátott biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyása nagyon károsan befolyásolhatja a védőhatását.

- A sisak hordásánál mindig lehajtani a sisakrostélyt.
- Ez védi önt a mindenfelé szálló tárgyak elől.
- Nem nyújt védelmet a spriccelő folyadékok, forró tárgyak, áram és az infravörös- / UV-sugarak elől.
- Ne használja a sisakrostélyt olyan környezetben ahol előrelátható a kemény vagy éles tárgyak szállásának a rizikója.
- Faforgácsok és azoknak a gyantája megsérthetik a sisakrostélyt és károsan befolyásolhatják a transzparenciáját.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (1-es kép)

1. Sisak
2. Sisakrostély (tartóval)
3. Hallásvédő
4. Beállító szerkezet a fejpánthoz
5. Beállító szerkezet a hallásvédőhöz
6. Fejpánt

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Sisak elállítható fejpánttal és izzadságszalaggal (BG-SH 2)
- Zajcsökkentő fülvédő (BG-SH 2)
- Sisakrostély (tartóval) (BG-SH 2)
- Eredeti üzemeltetési útmutató

3. Rendeltetésszerű használat

Az erdészeti védősisak óvja a viselőjét a leeső vagy szanaszét röpködő tárgyak általi és a fészen álló tárgyakra való esés általi koponyasérülések elől.

A hallásvédő védi a viselőt a zaj elől. A hallásvédő csak a BG-SH 2 Einhell erdészeti védősisakra történő felerősítésre alkalmas.

A fülvédőket fel kell szerelni a BG-SH 2 Einhell munkavédelmi sisakra és csak ezzel szabad őket használni.

Ez a hálós sisakrostély arra lett kifejlesztve, hogy védje a használót a mechanikus behatások általi szem- és arcsérülések elől. A hálós sisakrostély a homlokvédőn egy sor jellel és szimbólummal van megjelölve, amelyek megjelölik a gyártót, az alkalmazási területet, a védőképességet és az arcvédelem teljesítményét. A sisakot, a hallásvédőt és a hálós sisakrostélyt nem szabad külön külön használni/eladni.

FIGYELMEZTETÉS: Az S-el jelölt hálós sisakrostélyokat nem kellene használni, ha előreláthatóan fenn áll a kemény vagy az élés szanaszétröpködő részecskéknek a rizikója.

Az erdészeti védősisak minden más használata vagy megváltoztatása szakszerűtlennek számít és magas baleseti veszélyt rejt magában. A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek rossz bánásmódra vezethetőek vissza. Az erdészeti sisak nem ipari használatra lett meghatározva.

4. Technikai adatok

A modell neve: BG-SH 2
 A sisak fejkörfogata:52 - 66 cm
 A fülvédő nagysága:S, M, L (beállítható)
 A tartókar anyaga: POM
 A fülburkolat anyaga: ABS
 A sisak súlya (gr.): kb. 700 g
 Súly (1x hallásvédő): kb. 234 g

Táblázat az alapvető adatokról a zajcsillapításhoz (angol) (11-es kép):

- ① Frekvencia
- ② Átlag
- ③ Standard eltérés
- ④ Minimum szükséges

Az erdészeti védősisak az új európai egyéni védőeszközök-rendelet (EU) 2016/425 által egyéni védőberendezésként lesz besorolva és a harmonizált európai szabvány EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3-:2002 által bizonyíthatóan megfelel ennek a rendeletnek: Ipari sisak / hálós sisakrostély / a sisakon felerősített fülvédők

Az erdészeti védősisakok (BG-SH 2) jelölése (képek 12-től - 15-ig)

CE az egyéni védőeszközök rendelete szerint;

Einhell: A gyártójel (a márka neve)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Európai szabvány

BG-SH 2: a sisak fajtája

BG-SH 2: a sisakon felerősített fülvédőnek a fajtája

BG-SH 2: a hálós sisakrostély

52 - 66 cm: A sisak fejkörfogata

S: Növelt ellenállóképeség

FIGYELMEZTETÉS: Ha nem egyeznek meg az S, F, B és A szimbólumok a sisakrostélyon és a használati utasításban egymásnak, akkor a legacsonyabb fokot kell a teljes mértékű védelemhez hozzárendelni.

Figyelmeztetés: A sisakon felerősített fülvédő vagy „kicsi” vagy „nagy” (esettől függően). A sisakon felszerelt fülvédő, amely megfelel az EN 325-3-nak, az „közepes” vagy „kicsi” vagy „nagy”. A sisakon felerősített „közepes” fülvédő a viselők legtöbbszörének megfelel. A sisakon felerősített „kicsi” vagy „nagy” fülvédő az azoknak a viselőknél van számvánva, akiknek a sisakon felszerelt „közepes” fülvédők nem passzolnak.

Ez a termék bizonyos kémia anyagok által hátrányosan befolyásolva lehet. További információkat a gyártónál lehet megszerezni.

A fülvédők, és különösen a polszterek, a használatnál elkophatnak és ezért rendszeres időközönként le kell őket ellenőrizni például szakadásokra és tömörítetlenségekre.

A higinéia huzatok feltétele a polszterekre károsan befolyásolhatják a fülvédők akusztikai teljesítményét.

5. Összeszerelés

- A fejpántot (6) mind a 4 pánttal addig a sisak (1) belső tartójába vezetni, amíg be nem reteszelt (lásd az 1-es ábrát).
- Vezesse a hallásvédő (3) tartójait a sisakon (1) levő oldali résekbe addig be, amíg be nem reteszeltnek (lásd a 3-as ábrát).
- Erősítse oda a sisakrostélyt (2) a hálóval. Vezesse ehhez a hálót addig alulról be a védőbe, amíg be nem reteszelt.
- Tolja most a felszerelt sisakrostélyt (2) a hallásvédő réseibe (lásd a 4-es ábrát).
- Hajtsa előre a sisakrostélyt (2) (lásd az 5-ös ábrát).
- Tolja most a sisakrostélyt (2) ütközésig a hallásvédő (3) réseibe (lásd a 6-os ábrát).

6. Beállítások

6.1 A fejpánt beállítása (1-es kép)

- Ahhoz, hogy a fejéhez hozzáillessze a fejpántot, csavarja a fejpánthoz (4) levő beállítási szerkezetet.
- A fejpántnak a sisak feltelénél szűken kellene felfeküdnie a fejen.
- Húzza feszesre a fejpántot azáltal, hogy az óramutató járásának megfelelően csavarja a fejpánt (4) beállító szerkezetet.
- Eressze meg a fejpántot azáltal, hogy az óramutató járásával ellenkező irányba csavarja a fejpánt (4) beállító szerkezetet.

A sisaknak feszesen kell ülnie a fejen, anélkül hogy kellemetlen nyomást gyakorolna rá.

VIGYÁZAT!

Ügyeljen mindig arra, hogy a sisak helyesen legyen beállítva, amikor használja.

6.2 A hallásvédő beállítása (képek 7-től - 9-ig)

A hallásvédőnél (3) be tudja állítani a magasságot és a pozíciót.

- Ahhoz hogy felerősítse a fülein a hallásvédőt, nyomja le a hallásvédő (3) tartóját.
- Ahhoz hogy beállítsa a kívánt magasságra, tolja felfelé vagy lefelé a hallásvédőt (3) (lásd a 7-es ábrát).

- Fordítsa el a hallásvédőt (3) ahhoz, hogy a kívánt pozícióba tegye (lásd a 7-es ábrát).
- Ha kifelé fordítsa a hallásvédőt (3), akkor azt egyszerűbben fel lehet tenni és le lehet venni. Ha azáltal alábbhagyna a feszeség, akkor használja a hallásvédő (3) beállítási szerkezetét ahhoz, hogy ismét meghúzza feszesre.
- Ahhoz hogy növelje a feszeséget a „+“ irányba tolni a hallásvédő (3) beállítási szerkezetét (lásd a 9-es ábrát).
- Ahhoz hogy növelje a feszeséget a „+“ irányba tolni a hallásvédő (3) beállítási szerkezetét (lásd a 9-es ábrát).

6.3 A sisakrostély beállítása (10-es kép)

Az arca és a sisakrostély (2) közötti távolságot azáltal tudja beállítani, hogy kézzel eltolja a sisakrostélyt (lásd a 10-es ábrát). Alternatív a sisakrostélyt (2) teljesen fel is tudja hajtani.

7. Figyelmeztetés, tisztítás, tárolás és szállítás

- Minden használat előtt leellenőrizni a komponenseket sérülésekre és egyéb elkopás jeleire.
- A hallásvédő fülpolsterát szükség szerint cserélni ki, de legalább minden 6 hónapban. Ehhez egyszerűen kivenni a fülposztereket és az új polsztereket a helyes pozícióba betenni. Csak originális pótalkatrészeket használni.
- A munka befejezése után mindig megtisztítani a sisakot.
- A sisakot, a hallásvédőt és a sisakrostélyt egy megnedvesített posztóval tisztítani meg. Ne használjon sohasem benzint, oldószereket vagy tisztítószereket, amelyek megsérthetik a műanyagot.
- A sisak és a hallásvédő fertőtlenítéséhez csak olyan tisztító szereket szabad használni, amelyek nem tartalmaznak oldószereket vagy agresszív anyagokat.
- A sisakot, a hallásvédőt és a sisakrostélyt egy tiszta, száraz és az UV-sugaraktól védett környezetben tárolni.
- A sisakot lehet abban a dobozban szállítani, amelyben el lett adva.

7.1 Tartósság

- A sisaknál felhasznált anyagok természetesen öregednek.
- A sisakot maximálisan csak 5 évig használni.
- A hálós sisakrostély túlóregedésének az ideje 3 év.

A gyártás dátumát a kihajtható oldalról kivenni (15-ös ábra). Ugyanaz a szimbólum a sisakba is bele van nyomtatva.

7.2 Pótalkatrész megrendelés:

Pótalkatrész megrendelésénél a következő adatokat kellene megadni;

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árakat és információkat a www.Einhell-Service.com alatt talál.

8. EU-konformitási nyilatkozat a BG-SH 2-höz

Az erdészeti védősisak az a BG-SH 2 ipari sisakból, a sisakon felerősített BG-SH 2 hallásvédőkből és a BG-SH 2 hálós sisakrostélyből áll.

A BG-SH 2 ipari sisak óvja a viselőjét a leeső vagy szanaszét röpködő tárgyak általi és a feszesen álló tárgyakra való esés általi koponyasérülések elől.

A BG-SH 2 hallásvédő védi a viselőt a zaj elől. A hallásvédő csak a BG-SH 2 Einhell erdészeti védősisakra történő felerősítésre alkalmas.

Ez a BG-SH 2 hálós sisakrostély arra lett kifejlesztve, hogy védje a használót a mechanikus behatások általi szem- és arcsérülések elől. A hálós sisakrostély a BG-SH 2 homlokvédőn egy sor jellel és szimbólummal van megjelölve, amelyek megjelölik a gyártót, az alkalmazási területet, a védőképességet és az arcvédelem teljesítményét.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkezhöz az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Garanciaokmány

Tisztelt Vevő,
termékeink szigorú minőségi ellenőrzés alá vannak vetve. Ha ez a készülék mégis egyszer nem működne kifogástalanul, akkor azt nagyon sajnáljuk és kérjük Önt forduljon a szervízszolgáltatásunkhoz amely ebben a garanciaokmányban megadott cím alatt található. Szívesen állunk a rendelkezésére telefonon is, az alul megadott szervízsám alatt. A garanciaigény érvényesítésével kapcsolatban a következők érvényes:

- Ezek a garanciafeltételek csak kizárólagosan a fogyasztóknak szólnak, ez annyit jelent hogy természetes személyeknek, akik nem szánják ezt a terméket sem üzemszerű sem egyéb önálló tevékenységeik körén belül használni. Ezek a garanciafeltételek szabályozzák a kiegészítő garanciateljesítményeket, amelyeket a lent megnevezett gyártó a vásárlóknak az új készülékeire ígér a törvényileg előírt garanciaszolgálathoz kiegészítően. A jogi szavatossági igényei, nincsenek ez a garancia által érintve. A garanciateljesítményünk az Ön számára díjmentes.
- A garanciateljesítmény csak kizárólagosan az Ön által, a lent megnevezett gyártótól megvásárolt új készüléken felmerülő olyan hibákra terjed ki, amelyek bebizonyíthatóan egy anyaghibán vagy egy gyári hibán alapszanak és korlátolva van választásunk szerint, vagy ezeknek a hibáknak az elhárítására vagy a készülék kicserélésére.
Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy szakmai használatra lettek konstruálva. Ezért a garanciaszerződés nem jön létre, ha a készülék a garancia ideje alatt kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén lett használva vagy ha, egyenértékű igénybevételnek lett kitéve.
- A szavatosságunk alól ki vannak véve:
 - olyan károk a készüléken, amelyek az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása vagy amelyek a nem szakszerű felszerelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása (mint például egy rossz hálózati feszültségre vagy áramfajtára való rákapcsolás), vagy a karbantartási és biztonsági határozatok figyelmen kívül hagyása vagy a készüléknek egy nem normális környezeti feltételeknek történő kitétele vagy egy hiányos ápolás és karbantartás által keletkeztek.
 - károk a készüléken, amelyek egy rossz bánásmód vagy nem szakszerű használatok (mint például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett betétszerszámok vagy tartozékok használata), idegen testeknek a készülékbe levő behatolása (mint például homok, kövek és por, szállítási károk), erőszak kifejtése vagy idegenkezűség (mint például leesés általi károk) által jöttek létre.
 - károk a készüléken vagy a készülék részein, amelyek a használatnak megfelelő, szokásos vagy egyéb természetes elkopásra vezethetőek vissza.
- A garancia időtartama 24 hónap és a készülék vásárlási napjával kezdődik. Garanciaigényeket a garancia idő lejáratá előtt kell, két héten belül, a defekt felismerése után érvényesíteni. Ki van zárva a garanciaigények érvényesítése a garanciaidő letelte után. A készülék javítása vagy kicserélése nem hosszabbítja meg a szavatosság idejét, se nem indul ez a teljesítmény által egy új garanciaidő a készülékre vagy az esetleg beépített pótalkatrészekre. Ez egy helyszíni szervíz esetében is érvényes.
- A garanciajogának az érvényesítéséhez kérjük jelentse be a defektes készüléket a következő cím alatt: www.Einhell-Service.com. Kérjük tartsa készenlétben az új készülék ön általi vásárlásának a bizonylatát vagy más igazolásait. Olyan készülékeket, amelyek megfelelő igazolás vagy típusábla nélkül kerülnek beküldésre, azok hiányzó hozzárendelési lehetőség miatt ki vannak zárva a garanciateljesítmény alól. Ha a készülék defektjére kiterjed a garanciateljesítményünk, akkor azonnal visszakap egy megjavított vagy egy új készüléket.

Magától érthető, hogy a költségek megtérítése ellenében szívesen megjavítsuk azokat a készüléken levő defekteket, amelyek nem esnek a garancia terjedelme alá vagy amelyeket már nem érinti a garancia. Ehhez kérjük a készüléket a szervízcímünkre beküldeni.

Ennek a használati utasításnak a szervíz-információja szerint utalunk ennek a garanciának a gyorsan kopó részekkel, használati részekkel és hiányzó részekkel kapcsolatban fennálló fenntartásaira.

Pericol!

La utilizarea aparatelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, pentru a evita accidentele și daunele. De aceea, citiți cu grijă instrucțiunile de utilizare/indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca aceste informații să fie disponibile în orice moment. Dacă predați aparatul altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare /indicații de siguranță. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare și a indicațiilor de siguranță.

1. Indicații de siguranță**Instrucțiuni de siguranță generale****AVERTISMENT!**

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru a le putea consulta ulterior.

Vă rugăm să respectați întocmai informațiile și instrucțiunile de siguranță de mai jos, pentru a asigura un nivel maxim de protecție și confort.

- Înainte de fiecare utilizare a căștii, verificați dacă toate componentele sunt bine fixate, setate și întreținute.
- Utilizați întotdeauna casca cu setările corecte, pentru a asigura nivelul necesar de protecție.
- Casca nu poate garanta protecție integrală împotriva rănilor. Aceasta nu înlocuiește respectarea unui conduite sigure în timpul lucrului.
- Nu modificați niciodată structura sau vopseaua căștii.
- Casca nu are voie să intre în contact cu lichide care conțin solvenți sau alcool. Aceste substanțe pot deteriora plasticul.
- Loviturile și alte impacturi pot cauza daune imperceptibile căștii, de exemplu, fisuri. Acestea afectează protecția asigurată de cască, în special în situații de urgență. Înlocuiți casca dacă aceasta a fost expusă unor solicitări extreme.
- Verificați prezența daunelor la cască înainte de fiecare utilizare (fisuri, crăpături). Utilizați casca și accesoriile doar dacă sunt în stare impecabilă.
- Nu modificați casca, deoarece acest lucru

poate afecta protecția asigurată.

- Vă rugăm să respectați toate instrucțiunile și sfaturile privind asamblarea, ajustarea și întreținerea căștii antifon.
- Casca antifon are rolul de a vă proteja urechile în zonele cu nivel ridicat de zgomot.
- Casca antifon trebuie purtată atât timp cât durează zgomotul.
- Pernuțele căștii antifon se uzează în timp. După fiecare utilizare, verificați dacă acestea prezintă fisuri sau puncte desprinse.
- Nu curățați casca antifon cu substanțe chimice sau substanțe nocive pentru utilizator.
- Anumite substanțe chimice pot dăuna acestui produs. Informații detaliate pot fi obținute de la producător.
- Protecțiile pentru urechi și în special pernuțele acestora din spumă, se pot uza în timp. Verificați în mod regulat prezența fisurilor, a punctelor desprinse și a altor forme de uzură.
- Acoperirea pernuțelor din spumă cu inserții igienice poate afecta capacitatea acustică a antifoanelor.

AVERTISMENT!

Nerespectarea indicațiilor de siguranță pentru antifoane pot afecta serios protecția asigurată de acestea.

- La purtarea căștii, lăsați întotdeauna viziera în jos.
- Aceasta vă protejează împotriva obiectelor azvârlite.
- Aceasta nu asigură protecție împotriva lichidelor care stropesc, a obiectelor fierbinți, a energiei electrice și radiațiilor cu infraroșu / UV.
- Nu utilizați viziera în zone în care se anticipează riscul de a fi azvârlite obiecte dure sau ascuțite.
- Așchiile de lemn și rășina pot deteriora viziera și pot afecta transparența acesteia.

2. Descrierea aparatului și cuprinsul livrării**2.1 Descrierea aparatului (Fig. 1)**

1. Cască
2. Vizieră (cu suport)
3. Cască antifon
4. Dispozitiv de reglare pentru banda pentru cap
5. Dispozitiv de reglare pentru casca antifon
6. Bandă pentru cap

2.2 Cuprinsul livrării

Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service din capătul instrucțiunilor de utilizare.

- Deschideți ambalajul și scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum și siguranțele de ambalare și de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați aparatul și accesoriile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.

Pericol!

Aparatul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiii le este interzis să se joace cu pungii din material plastic, folii și piese mici! Există pericolul de înghițire și sufocare!

- Cască cu bandă pentru cap reglabilă și banderolă pentru absorbția transpirației (BG-SH 2)
- Antifoane (BG-SH 2)
- Vizieră (cu suport) (BG-SH 2)
- Instrucțiuni de utilizare originale

3. Utilizarea conform scopului

Casca de protecție pentru domeniul forestier protejează utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul capului cauzate de obiectele care cad sau sunt azvârlite și de impactul cu obiecte fixe.

Casca antifon protejează utilizatorul împotriva zgomotului. Casca antifon este concepută doar pentru fixarea pe casca de protecție pentru domeniul forestier Einhell BG-SH 2.

Căștile pentru urechi trebuie fixate pe casca de lucru Einhell BG-SH2 și au voie să fie utilizate doar împreună cu aceasta.

Această vizieră cu plasă a fost concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul ochilor și feței ca urmare a unor acțiuni mecanice.

Viziera cu plasă este marcată pe protecția pentru frunte cu o serie de numere și simboluri, care indică producătorul, domeniul de utilizare, clasa de protecție și eficiența protecției faciale. Casca, căștile de protecție fonică și viziera cu plasă nu au voie să fie utilizate/vândute separat.

AVERTISMENT: Vizierile cu plasă marcate cu S nu trebuie utilizate dacă există un risc previzibil de azvârlire a unor obiecte dure sau ascuțite.

Orice altă utilizare sau modificare a căștii de protecție pentru domeniul forestier este considerată necorespunzătoare și implică un risc ridicat de accidentare. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Casca de protecție pentru domeniul forestier nu este destinată utilizării în scopuri comerciale.

4. Date tehnice

Numele modelului: BG-SH 2
 Circumferința căștii la nivelul capului: . 52 - 66 cm:
 Dimensiunea protecției pentru urechi: S, M, L (ajustabilă)
 Materialul brațului pentru suport: POM
 Materialul antifoanelor: ABS
 Greutatea căștii (gr.): cca. 700 g
 Greutate (1x cască antifon): cca. 234 g

Tabel cu datele de bază pentru izolarea fonică (engleză) (Fig. 11):

- ① Frecvența
- ② Medie
- ③ Abatere standard
- ④ Minim necesar

Casca de protecție pentru domeniul forestier este clasificată de noul Regulament european (UE) 2016/425 privind echipamentele de protecție individuală ca echipament de protecție individuală (EPI) și este conform cu acest regulament în baza normei europene EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3-:2002: Cască industrială / vizieră cu plasă / antifoane fixate pe cască

Marcajul căștilor de protecție pentru domeniul forestier (BG-SH 2) (Fig. 12-15)

CE conform Regulamentului privind echipamentele de protecție individuală (EPI);

Einhell: Marcajul producătorului (denumirea mărcii)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Normă europeană

BG-SH 2: Tipul căștii

BG-SH 2: Tipul antifoanelor fixate pe cască

BG-SH 2: Viziera cu plasă

52 - 66 cm: Circumferința căștii la nivelul capului

S: Duritate ridicată

AVERTISMENT: Dacă simbolul S, F, B și A de pe vizieră nu corespunde cu cel din manualul de utilizare, trebuie să se aloce nivelul cel mai mic pentru întreaga protecție.

Avertisment: Aceste antifoane fixate pe cască sunt „mici” sau „mari” (în funcție de situație). Antifoanele fixate pe cască, care corespund EN 352-3, sunt „medii”, „mici” sau „mari”. Antifoanele „medii” fixate pe cască sunt potrivite pentru majoritatea utilizatorilor. Antifoanele „mici” sau „mari” fixate pe cască sunt concepute pentru utilizatori cărora nu li se potrivesc antifoanele „medii” fixate pe cască.

Anumite substanțe chimice pot afecta negativ acest produs. Informații suplimentare pot fi obținute de la producător.

Antifoanele și în special pernuțele se pot uza pe măsură ce sunt utilizate și trebuie verificate la intervale regulate, pentru a identifica de exemplu prezența fisurilor și a neetanșeităților.

Aplicarea inserțiilor igienice peste pernuțe poate afecta capacitatea acustică a antifoanelor.

5. Asamblare

- Introduceți banda pentru cap (6) cu toate cele 4 inele în suporturile interioare ale căștii (1), până se fixează în poziție (a se vedea fig. 1).
- Introduceți suporturile antifoanelor (3) în fantele laterale ale căștii (1), până se fixează în poziție (a se vedea fig. 3).
- Fixați viziera (2) cu plasa. În acest sens, introduceți plasa de jos în suport, până se fixează în poziție.
- Împingeți acum viziera montată (2) în fantele antifoanelor (a se vedea fig. 4).

- Rabatați viziera (2) în față (a se vedea fig. 5).
- Împingeți acum viziera (2) până la opritor în fantele antifoanelor (3) (a se vedea fig. 6).

6. Reglaje

6.1 Reglarea benzii pentru cap (Fig. 1)

- Rotiți mecanismul de reglare pentru banda pentru cap (4), pentru a ajusta banda în funcție de capul dumneavoastră.
- La așezarea căștii, banda pentru cap trebuie să stea fix pe cap.
- Strângeți banda pentru cap, rotind mecanismul de reglare pentru banda pentru cap (4) în sensul acelor de ceasornic.
- Desfaceți banda pentru cap, rotind mecanismul de reglare pentru banda pentru cap (4) în sens opus acelor de ceasornic.

Casca trebuie să stea fix pe cap, fără a crea o presiune inconfortabilă.

ATENȚIE!

Atunci când utilizați casca, asigurați-vă întotdeauna că este bine reglată.

6.2 Reglarea antifoanelor (Fig. 7-9)

Puteți regla înălțimea și poziția antifoanelor (3).

- Apăsăți suportul antifoanelor (3) în jos, pentru a fixa antifoanele pe urechile dumneavoastră.
- Împingeți antifoanele (3) în sus sau în jos, pentru a le regla la înălțimea dorită (a se vedea fig. 7).
- Rotiți antifoanele (3) pentru a le aduce în poziția dorită (a se vedea fig. 7).
- Dacă rotiți antifoanele (3) către exterior, acestea se pot fixa și îndepărta mai ușor. Dacă astfel scade tensionarea, utilizați mecanismul de reglare pentru antifoane (3) pentru a le fixa la loc.
- Împingeți mecanismul de reglare pentru antifoane (3) în direcția „+” pentru a crește tensionarea (a se vedea fig. 9).
- Împingeți mecanismul de reglare pentru antifoane (3) în direcția „-” pentru a reduce tensionarea (a se vedea fig. 9).

6.3 Reglarea vizierii (Fig. 10)

Puteți regla distanța dintre vizieră (2) și fața dumneavoastră deplasând viziera manual (a se vedea fig. 10). Alternativ puteți rabata viziera (2) complet în sus.

7. Întreținerea, curățarea, depozitarea și transportul

- Verificați componentele înainte de fiecare utilizare cu privire la deteriorări și semne de uzură.
- Înlocuiți pernutele pentru urechi ale antifoanelor în funcție de necesitate, însă cel puțin o dată la 6 luni. În acest sens scoateți pur și simplu pernutele și introduceți noile pernute în poziția corectă. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Curățați întotdeauna casca după terminarea lucrului.
- Curățați casca, căștile pentru protecție fonică și viziera cu o lavetă umedă. Nu utilizați niciodată benzină, solvenți sau detergenți care ar putea deteriora plasticul.
- Pentru dezinfectia căștii și a căștilor pentru protecție fonică se pot utiliza doar detergenți care nu conțin solvenți sau substanțe agresive.
- Păstrați casca, antifoanele și viziera curate, uscate și ferite de razele UV.
- Casca poate fi transportată în cutia în care a fost livrată.

7.1 Valabilitatea

- Materialele utilizate pentru cască suferă o îmbătrânire naturală.
- Utilizați casca pentru o durată de maxim 5 ani.
- Perioada de depășire a duratei de utilizare a vizierei cu plasă este de 3 ani.

Data fabricării este indicată pe partea rabatabilă (Fig. 15). Același simbol este indicat pe cască.

7.2 Comandarea pieselor de schimb:

La comanda pieselor de schimb trebuie menționate următoarele date;

- Tipul echipamentului
- Numărul de articol al echipamentului
- Numărul de identificare al echipamentului
- Codul piesei de schimb necesare

Informații și prețuri actuale sunt disponibile pe www.Einhell-Service.com

8. Declarație de conformitate UE pentru BG-SH 2

Casca de protecție pentru domeniul forestier include casca industrială BG-SH 2, antifoanele BG-SH 2 fixate pe cască și viziera cu plasă BG-SH 2.

Casca industrială BG-SH 2 protejează utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul capului cauzate de obiectele care cad sau sunt azvârlite și de impactul cu obiecte fixe.

Casca antifon BG-SH 2 protejează utilizatorul împotriva zgomotului. Casca antifon este concepută doar pentru fixarea pe casca de protecție pentru domeniul forestier Einhell BG-SH 2.

Această vizieră cu plasă BG-SH 2 a fost concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva leziunilor la nivelul ochilor și feței ca urmare a acțiunilor mecanice. Viziera cu plasă este marcată pe protecția pentru frunte BG-SH 2 cu o serie de numere și simboluri, care indică producătorul, domeniul de utilizare, clasa de protecție și eficiența protecției faciale.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT Franța – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru


Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Certificat de garanție

Stimată clientă, stimate client,
produsele noastre sunt supuse unui control de calitate riguros. Dacă totuși vreodată acest aparat nu va funcționa ireproșabil, ne pare foarte rău și vă rugăm să vă adresați centrului nostru service, la adresa indicată la finalul acestui certificat de garanție. Bineînțeles că vă stăm și la telefon cu plăcere la dispoziție, la numerele de service menționate. Pentru revendicarea pretențiilor de garanție trebuie ținut cont de următoarele:

1. Aceste instrucțiuni de garanție se adresează exclusiv consumatorilor, deci persoanelor fizice, care nu doresc să utilizeze acest produs în cadrul unor activități lucrative sau pentru activități profesionale independente. Aceste instrucțiuni de garanție reglementează prestațiile de garanție suplimentare, pe care producătorul jos numit le promite cumpărătorilor săi la cumpărarea unui aparat nou, suplimentar garanției legale. Pretențiile dumneavoastră de garanție legale nu sunt atinse de această garanție. Prestația noastră de garanție este gratuită pentru dumneavoastră.
2. Prestația de garanție se extinde în exclusivitate asupra defectelor la aparatul nou achiziționat de dumneavoastră de la producătorul jos numit, care provin din erori de material sau de fabricație și se limitează, în funcție de decizia noastră, la remedierea acestor defecte sau la schimbarea aparatului. Vă rugăm să țineți de asemenea cont de faptul că aparatele noastre nu sunt construite pentru utilizare în scopuri lucrative, meșteșugărești sau profesionale. Din acest motiv nu se va încheia un contract de garanție, atunci când aparatul este folosit în perioada de garanție în întreprinderi lucrative, meșteșugărești sau industriale precum și pentru activități similare.
3. Excluse de la garanție sunt următoarele:
 - Deteriorări datorate neluării în considerare a instrucțiunilor de montare, a instrucțiunilor de utilizare sau instalării necompetente (cum ar fi de exemplu racordarea la o tensiune de rețea greșită sau la un curent greșit), neluării în considerare a prescripțiilor referitoare la lucrările de întreținere și siguranță, expunerea aparatului la condiții de mediu anormale sau îngrijire și întreținere insuficientă.
 - Deteriorări ale aparatului, cauzate de utilizarea abuzivă sau improprie (cum ar fi suprasolicitarea aparatului sau folosirea uneltelor atașabile sau auxiliare neadmiși), intrarea corpurilor străine în aparat (cum ar fi nisip, pietre sau praf, deteriorări din timpul transportului), recurgerea la violență sau influențe străine (cum ar fi de exemplu deteriorări datorită căderii).
 - Deteriorări ale aparatului sau ale unor părți ale acestuia, care se explică prin uzură normală, conformă utilizării sau altă uzură naturală.
4. Durata de garanție este de 24 luni și începe din ziua cumpărării aparatului. Pretențiile de garanție se vor revendica în interval de două săptămâni de la data apariției defectului. Este exclusă revendicarea pretenției de garanție după expirarea duratei de garanție. Repararea sau schimbarea aparatului nu duce nici la prelungirea duratei de garanție și nici nu se va fixa o durată de garanție nouă pentru prestația efectuată la acest aparat sau pentru o piesă schimbată la acesta. Acest lucru este valabil și în cazul unui service la fața locului.
5. Pentru revendicarea pretențiilor de garanție, vă rugăm să anunțați aparatul defect la: www.Einhell-Service.com. Vă rugăm să aveți pregătit bonul de cumpărare sau altă dovadă de cumpărare a aparatului dvs. nou. Aparat trimise fără dovadă corespunzătoare sau fără plăcuță de identificare sunt excluse de la prestația de garanție datorită posibilităților insuficiente de alocare. Dacă defectul aparatului este cuprins în prestațiile noastre de garanție, veți primi imediat înapoi aparatul reparat sau un aparat nou.

Bineînțeles că remediem cu plăcere contra cost și defecte la aparate care nu sunt sau nu mai sunt cuprinse în prestațiile de garanție. Pentru aceasta trimiteți și rugăm aparatul la adresa noastră service:

La piesele de uzură, de consum și piesele lipsă vă informăm în mod expres, că trebuie avute în vedere restricțiile garanției menționate în informațiile de service ale acestor instrucțiuni de utilizare.

Κίνδυνος!

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

1. Υποδείξεις ασφαλείας**Γενικές υποδείξεις ασφαλείας****Προειδοποίηση!**

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες. Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική χρήση

Προσέξτε τις ακόλουθες πληροφορίες και τις οδηγίες ασφαλείας για την καλύτερη δυνατή προστασία και άνεση.

- Να ελέγχετε πριν από κάθε χρήση του κράνους, εάν έχουν ρυθμιστεί και συντηρηθεί σωστά όλα τα εξαρτήματά του.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το κράνος με τις σωστές ρυθμίσεις για την εξασφάλιση της καλύτερης δυνατής ασφάλειας.
- Το κράνος δεν μπορεί να εξασφαλίσει απόλυτη προστασία από τραυματισμούς. Δεν αντικαθιστά την τήρηση ασφαλούς εργασίας.
- Ποτέ μην τροποποιείτε τη δομή ή το βερνίκι του κράνους.
- Το κράνος δεν επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με διαλύτες ή υγρά που περιέχουν αλκοόλη. Τα υλικά αυτά δεν αποκλείεται να καταστρέψουν το πλαστικό.
- Χτυπήματα ή άλλες κρούσεις μπορούν να προκαλέσουν μη αισθητές βλάβες πρόσκρουσης στο κράνος, π.χ. πολύ μικρές ρωγμές. Αυτό μειώνει την προστασία που προσφέρει το κράνος, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις ανάγκης. Να αντικαταστήσετε το κράνος σε περίπτωση που εκτέθηκε σε εξαιρετική καταπόνηση.
- Πριν από κάθε χρήση να ελέγχετε το κράνος

για ζημιές (ρωγμές). Να χρησιμοποιείτε το κράνος και τα εξαρτήματά του μόνο σε άριστη κατάσταση.

- Μην τροποποιείτε το κράνος, γιατί έτσι μπορεί να μειωθεί η προστατευτική του δραστηριότητα.
- Να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες και συστάσεις για τη συναρμολόγηση, προσαρμογή και συντήρησης της ηχοπροστασίας.
- Οι ωτοασπίδες προστατεύουν την ακοή σας σε περιοχές με πολύ θόρυβο.
- Να χρησιμοποιείται όσο διαρκεί ο θόρυβος.
- Τα μαξιλαράκια των ωτοασπίδων φθείρονται στο διάστημα του χρόνου. Να τα εξετάζεται μετά από κάθε χρήση για ενδεχόμενες ρωγμές ή όχι καλά στερεωμένα σημεία.
- Να μην καθαρίζετε τις ωτοασπίδες με χημικές ουσίες ή με ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον χρήστη.
- Ορισμένες χημικές ουσίες δεν αποκλείεται να έχουν επιβλαβή επίδραση στο προϊόν. Αναλυτικές πληροφορίες θα πάρετε από τον κατασκευαστή.
- Οι ωτοασπίδες και ιδιαίτερα τα μαξιλαράκια από αφρώδες υλικός φθείρονται με τον χρόνο. Να τα ελέγχετε συχνά για ενδεχόμενες ρωγμές, όχι καλά στερεωμένα σημεία και για άλλες φθορές.
- Η κάλυψη των μαξιλαριών με καλύμματα υγιεινής μπορεί να μειώσει την απόδοση των ωτοασπίδων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας για τις τοασπίδες μπορεί να μειώσει σημαντικά την απόδοσή τους.

- Κατά τη χρήση του κράνους να κατεβάζετε πάντα το προσωπίο προς τα κάτω.
- Σας προστατεύει από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- Δεν προσφέρει προστασία κατά υγρών που πιτσιλιούνται, πολύ θερμών αντικειμένων, ρεύματος και υπέρυθρης / υπεριώδους ακτινοβολίας.
- Να μη χρησιμοποιείτε το προσωπίο σε περιοχές με προβλεπόμενο κίνδυνο από εκσφενδονιζόμενα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Ροκανίδια και η ρητίνη τους μπρούν να καταστρέψουν το προσωπίο και την διαφάνειά του.

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα

2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1)

1. Κράνος
2. Προσωπείο (με στήριγμα)
3. Προστασία ακοής
4. Σύστημα ρύθμισης για ταινία κεφαλής
5. Σύστημα ρύθμισης για το μέσο προστασίας ακοής
6. Ταινία κεφαλής

2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

Κίνδυνος!

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Κράνος με ρυθμιζόμενη ταινία κεφαλής και απορρόφησης ιδρώτα (BG-SH 2)
- Ωτοασπίδες (BG-SH 2)
- Προσωπείο (με στερέωση) (BG-SH 2)
- Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

3. Σωστή χρήση

Το κράνος δασοκομίας προστατεύει τον χρήστη από τραυματισμούς του κεφαλιού από αντικείμενα που πέφτουν ή εκσφενδονίζονται ή από πρόσκρουση σε αντικείμενα.

Το μέσο προστασίας ακοής είναι κατάλληλο μόνο για τη στερέωση στο κράνος δασοκομίας BG-SH 2 της εταιρείας Einhell.

Οι ωτοασπίδες πρέπει να χρησιμοποιούνται στο κράνος BG-SH 2 της Einhell και επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο μαζί με το κράνος αυτό.

Αυτό το δικτυωτό προσωπείο αναπτύχθηκε για την προστασία του χρήστη από τραυματισμούς οφθαλμών και προσώπου από μηχανική επίδραση. Το δικτυωτό προσωπείο φέρει στο σημείο προστασίας μετώπου σειρά αριθμών και συμβόλων που αναφέρονται στον κατασκευαστή, το πεδίο χρήσης, την προστατευτική ικανότητα και την απόδοση της προστασίας του προσώπου. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν/να πωληθούν χωριστά οι ωτοασπίδες και το δικτυωτό προσωπείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα δικτυωτά προσωπεία με την σήμανση S να μη χρησιμοποιούνται σε περίπτωση προβλεπόμενου κινδύνου από εκσφενδονιζόμενα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.

Κάθε άλλη χρήση ή τροποποίηση του κράνους δασοκομίας θεωρείται σαν όχι αρμόζουσα και αποτελεί ιδιαίτερο κίνδυνο ατυχήματος. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε λάθος χρήση. Το κράνος δασοκομίας δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομα μοντέλου: BG-SH 2
 Περίπτερος κεφαλής του κράνους:52 - 66 cm:
 Μέγεθος των ωτοασπίδων: S, M, L (ρυθμίζονται)
 Υλικό βραχίονα: POM
 Υλικό καλύμματος αυτιών: ABS
 Βάρος του κράνους (γρ.):περ. 700 g
 Βάρος (1x μέσο προστασίας ακοής): ..περ. 234 g

Πίνακας βασικών στοιχείων την απόσβεση του ήχου (αγγλικά) (εικ. 11):

- ① Συχνότητα
- ② Μέσος όρος
- ③ Στάνταρ απόκλιση
- ④ Απαιτούμενο κατώτατο όριο

Το κράνος δασοκομίας κατατάσσεται από τον νεότερο Κανονισμό ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425 ως Μέσο Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ) και αντιστοιχεί στον Κανονισμό αυτό αποδεδειγμένα βάσει του εναρμονισμένου Ευρωπαϊκού Προτύπου EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3-:2002: Βιομηχανικό κράνος / Δικτυωτό προσωπίο / στο κράνος στερεωμένες ωτοασπίδες

Σήμανση για τα κράνη δασοκομίας (BG-SH 2)(εικ. 12-15)

CE σύμφωνα με τον Κανονισμό ΜΑΠ

Einhell: Χαρακτηρισμός του κατασκευαστή (μάρκα)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Ευρωπαϊκό πρότυπο

BG-SH 2: είδος κράνους

BG-SH 2: Είδος ωτοασπίδων στερεωμένων στο κράνος

BG-SH 2: Δικτυωτό προσωπίο

52 - 66 cm: Περίμετρος κεφαλής του κράνους:

S: Αυξημένη σταθερότητα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν τα σύμβολα S, F, B και A δεν συμφωνούν στο προσωπίο και στις οδηγίες χρήσης, η χαμηλότερη βαθμίδα αντιστοιχεί στην πλήρη προστασία.

Προειδοποίηση: Οι ωτοασπίδες που βρίσκονται στερεωμένες στο κράνος είναι „μικρές“ ή „μεγάλες“ (ανάλογα με την περίπτωση). Οι ωτοασπίδες που βρίσκονται τοποθετημένες στο κράνος και ανταποκρίνονται στο πρότυπο EN 352-3 είναι „μεσαίες“, „μικρές“ ή „μεγάλες“. Οι „μεσαίες“ ταιριάζουν στους περισσότερους χρήστες. Οι „μικρές“ ή „μεγάλες“ ωτοασπίδες στο κράνος προβλέπονται για τους χρήστες στους οποίους δεν ταιριάζουν οι „μεσαίες“ ωτοασπίδες,

Αυτό το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιές από ορισμένες χημικές ουσίες. Περισσότερες πληροφορίες θα ζητήσετε από τον κατασκευαστή.

Οι ωτοασπίδες, και ιδιαίτερα τα μαξιλαράκια τους, μπορούν να φθαρούν στο διάστημα του χρόνου και πρέπει σε τακτικά διαστήματα να ελέγχονται για παράδειγμα για ρωγμές και ενδεχόμενη διαρροή.

Η χρήση καλυμμάτων υγιεινής για τις επενδύσεις-μαξιλαράκια μπορεί να μειώσει την απόδοση των ωτοασπίδων.

5. Συναρμολόγηση

- Περάστε την ταινία κεφαλής (6) με τις 4 θηλίες στα εσωτερικά στηρίγματα του κράνους (1), μέχρι να κουμπώσουν (βλ. εικ. 1).
- Περάστε τα στηρίγματα του μέσου ακοής (3) στις πλευρικές σχισμές του κράνους (1) μέχρι να κουμπώσουν (βλ. εικ. 3).
- Στερεώστε το προσωπίο (2) με το δίκτυ Για τον σκοπό αυτό περάστε το δίκτυ από κάτω στην προστασία, μέχρι να κουμπώσει.
- Σπρώξτε τώρα το τοποθετημένο προσωπίο (2) στις σχισμές του μέσου ακοής (βλ. εικ. 4).
- Κατεβάστε το προσωπίο (2) προς τα εμπρός (βλ. εικ. 5).
- Σπρώξτε τώρα το τοποθετημένο προσωπίο (2) μέχρι το τέρμα στις σχισμές του μέσου ακοής (βλ. εικ. 6).

6. Ρυθμίσεις

6.1 Ρυθμίσεις της ταινίας κεφαλής (εικ. 1)

- Στρίψτε το σύστημα ρύθμισης για την ταινία κεφαλής (4) για να προσαρμόσετε την ταινία στο κεφάλι σας.
- Η ταινία κεφαλής να έχει προσαρμοστεί εφαρμοστά στο κεφάλι πριν την τοποθέτηση του κράνους.
- Στερεώνετε καλά την ταινία κεφαλής τραβώντας δεξιόστροφα το σύστημα ρύθμισης για την ταινία κεφαλής (4).
- Λασκάρτε την ταινία κεφαλής τραβώντας αριστερόστροφα το σύστημα ρύθμισης για την ταινία κεφαλής (4).

Το κράνος πρέπει να εφαρμόζει καλά στο κεφάλι, χωρίς να σας πιέζει.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Να προσέχετε πάντα να έχει ρυθμιστεί σωστά το κράνος όταν το χρησιμοποιείτε.

6.2 Ρύθμιση της προστασίας της ακοής (εικ. 7-9)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος και τη θέση της προστασίας ακοής (3).

- Πιέστε το στήριγμα της προστασίας ακοής (3) προς τα κάτω για να στερεώσετε την προστασία ακοής στα αυτιά σας.
- Σπρώξτε την προστασία ακοής (3) προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να ρυθμίσετε το σωστό ύψος (βλ. εικ. 7).
- Στρίψτε την προστασία ακοής (3) για να την φέρετε στη σωστή θέση (βλ. εικ. 7).
- Εάν στρίψετε την προστασία ακοής (3) προς τα έξω, είναι πιο εύκολο να την φορέσετε και να την βγάλετε. Εάν με τον τρόπο αυτό ελαττωθεί η ένταση, χρησιμοποιήστε το σύστημα ρύθμισης για την προστασία ακοής (3) για να τον επανασφίξετε.
- Σπρώξτε το σύστημα ρύθμισης της ακοής (3) προς το „+“ για περισσότερη ένταση (βλ. εικ. 9).
- Σπρώξτε το σύστημα ρύθμισης της ακοής (3) προς το „-“ για λιγότερη ένταση (βλ. εικ. 9).

6.3 Ρύθμιση του προσωπείου (εικ. 10)

Μπορείτε να μετατοπίσετε με το χέρι την απόσταση μεταξύ του προσωπείου (2) και του προσώπου σας (βλ. εικ. 10). Εναλλακτικά μπορείτε να σηκώσετε το προσωπείο (2) τελείως προς τα επάνω.

7. Συντήρηση, καθαρισμός, φύλαξη, μεταφορά

- Πριν από κάθε χρήση να ελέγχετε τα εξαρτήματα για φθορές και βλάβες.
- Να αντικαθίστανται τα μαξιλαράκια του μέσου προστασίας ακοής τουλάχιστον κάθε 6 μήνες. Τραβήξτε απλά τα μαξιλαράκια αυτιών προς τα έξω και τοποθετήστε τα νέα στη σωστή θέση. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Να καθαρίζετε το κράνος πάντα μετά το τέλος της εργασίας σας.
- Να καθαρίζετε το κράνος, την προστασία ακοής και το προσωπείο με ένα νωπό πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλύτες ή απορρυπαντικά που μπορούν να βλάψουν το πλαστικό.
- Για την απολύμανση του κράνους και της προστασίας ακοής επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο απορρυπαντικά που

δεν περιέχουν διαλύτες ή διαβρωτικές ύλες.

- Να διατηρείτε το κράνος, την προστασία ακοής και το προσωπείο σε καθαρό, στεγνό περιβάλλον προστατευόμενο από υπεριώδεις ακτίνες.
- Το κράνος μπορεί να μεταφερθεί στο κουτί, στο οποίο πουλήθηκε.

7.1 Διατηρησιμότητα

- Τα υλικά που χρησιμοποιούνται για το κράνος γεράζουν φυσιολογικά.
- Να χρησιμοποιήσετε το κράνος το πολύ επί 5 έτη.
- Το χρονικό διάστημα υπέρβασης της μέγιστης ηλικίας του δικτυωτού προσωπείου ανέρχεται σε 3 έτη.

Η ημερομηνία κατασκευής φαίνεται στην εσωτερική πλευρά (εικ. 15). Το ίδιο σύμβολο έχει τυπωθεί και στο κράνος.

7.2 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

8. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για το BG-SH 2

Το κράνος δασοκομίας αποτελείται από το βιομηχανικό κράνος BG-SH 2, από τις ωτοασπίδες BG-SH 2 που βρίσκονται στερεωμένες στο κράνος και από το προσωπείο BG-SH 2.

Το βιομηχανικό κράνος BG-SH 2 προστατεύει τον χρήστη του από τραυματισμούς του κεφαλιού από αντικείμενα που πέφτουν ή εκσφενδονίζονται και από πρόσκρουση σε αντικείμενα.

Η προστασία ακοής BG-SH 2 προστατεύει τον χρήστη από θόρυβο. Η προστασία ακοής είναι κατάλληλο μόνο για τη στερέωση στο κράνος δασοκομίας BG-SH 2 της εταιρίας Einhell.

Αυτό το δικτυωτό προσωπείο BG-SH 2 αναπτύχθηκε για την προστασία του χρήστη από τραυματισμούς οφθαλμών και προσώπου από μηχανική επίδραση. Το δικτυωτό προσωπείο φέρει στο σημείο προστασίας μετώπου BG-SH 2 σειρά αριθμών και συμβόλων που αναφέρονται στον κατασκευαστή, το πεδίο χρήσης, την προστατευτική ικανότητα και την απόδοση της προστασίας του προσώπου.

Notified Body
ALIENOR CERTIFICATION
ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH - Eschenstraße 6 - D-94405 Landau/Isar

EU


- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува slednata сообразност согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020


 Andreas Weichselgartner/General-Manager


 Wang/Product-Management

First CE: 2020
 Art.-No.: 45.004.80 I-No.: 21060
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040
 Documents registrar: Markus Jehl
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ισχύουν μόνο για καταναλωτές, δηλ. για φυσικά πρόσωπα που δεν χρησιμοποιούν το προϊόν αυτό ούτε για επαγγελματικούς σκοπούς ούτε για άλλη ανεξάρτητη απασχόληση. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης που υπόσχεται ο πιο κάτω κατασκευαστής πέραν της νόμιμης εγγύησης στους αγοραστές των νέων συσκευών του. Δεν τίθονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.
2. Η εγγύηση επεκτείνεται αποκλειστικά και μόνο σε ελαττώματα σε μία συσκευή του πιο κάτω κατασκευαστή και που αφορούν ελαττώματα υλικού ή κατασκευής και περιορίζεται από την κρίση μας στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων της συσκευής ή στην αντικατάστασή της. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν συνάπτεται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της εγγύησης σε βιομηχανικές ή βιοτεχνικές επιχειρήσεις ή εάν εκτέθηκε σε παρόμοια εντατική χρήση.
3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:
 - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης.
 - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε είσοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π. χ. βλάβη από πτώση).
 - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά.
4. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να γερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδεχομένως χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.
5. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: www.Einhell-Service.com. Να έχετε μαζί σας την απόδειξη της νέας συσκευής. Οι συσκευές που αποστέλλονται χωρίς αποδείξεις και χωρίς πινακίδα στοιχείων, αποκλείονται από την εγγύηση λόγω μη δυνατότητας ταξινόμησης. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή.

Ευχαρίστως επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας.

Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.



EH 09/2020 (01)

